CORTES.
CARTA SEGUNDA
DE
RELACION



SEVILLA 1522.


GAUDEO.
John Carter Brown.



Collated & perfect

BOUND BY HAYDAY.

Tennant No. 25.



Carta de relaciõ ẽbiada a ſu. S. majeſtad del ẽꝑa-
doꝛ nr̃o ſeñoꝛ poꝛ el capitã general dela nueua ſpaña: llamado fernãdo coꝛ-
tes. Enla q̃l haze relaciõ d̃las tierras y pꝛouĩcias ſin cuẽto q̃ hã deſcubierto
nueuamẽte enel yucatã del año de. xix. a eſta ꝑte: y ha ſometido ala coꝛona
real de ſu. S. M. En eſpecial haze relaciõ de vna grãdiſſima pꝛouĩcia muy
rica llamada Culua: ẽla q̃l ay muy grãdes ciudades y de marauilloſos edi-
ficios: y de grãdes tratos y riq̃zas. Entre las q̃les ay vna mas marauilloſa
y rica q̃ todas llamada Timixtitã: q̃ eſta poꝛ marauilloſa arte edificada ſo-
bꝛe vna grãde laguna. dela q̃l ciudad y pꝛouĩcia es rey vn grãdiſſimo ſeñoꝛ
llamado Muteeçuma: dõde le acaecierõ al capitã y alos eſpañoles eſpãto-
ſas coſas de oyꝛ. Cuenta largamẽte del grãdiſſimo ſeñoꝛio del dicho Mu-
teeçuma y de ſus ritos y cerimonias. y de como ſe ſirue.

Muy alto ⁊ poderoso y muy catholico principe: inuitissimo Emperador y señor nuestro.

EN vna nao q̃ desta nueua España d̃ vr̃a Sacra majestad despache a.x.⁊ seys dias de Julio del año de quinientos ⁊ diez y nueue: embie a vr̃a alteza muy larga ⁊ particular relaciõ delas cosas hasta aq̃lla sazon despues q̃ yo a ella vine enella sucedidas. La q̃l relacion lleuarõ Alonso hernãdez puertocarrero y Frãcisco de mõtejo ꝓcuradores dela rica villa d̃la vera Cruz q̃ yo en nõbre de vr̃a alteza funde. Y despues aca por no auer oportunidad assi por falta de nauios y estar yo ocupado enla cõquista ⁊ pacificacion desta tierra: como por no auer sabido dela dicha nao ⁊ ꝓcuradores: no he tornado a relatar a vr̃a majestad lo q̃ despues se ha hecho: d̃ q̃ Dios sabe la pena q̃ he tenido. Porq̃ he desseado que vr̃a alteza supiesse las cosas desta tierra: q̃ son tantas y tales: q̃ como ya enla otra relacion escreui: se puede intitular de nueuo Emperador della y cõ titulo ⁊ no menos merito q̃ el de Alemaña: q̃ por la gr̃a de Dios vr̃a. S. majestad posee. E porq̃ q̃rer de todas las cosas destas ptes y nueuos reynos de vr̃a alteza dezir todas las particularidades ⁊ cosas q̃ enellas ay: y dezir se deuian: seria casi ꝓceder a infinito. Si de todo a vr̃a alteza no diere tan larga cuẽta como deuo a vr̃a. S. majestad suplico me mande ꝑdonar: porq̃ ni mi habilidad ni la oportunidad del tp̃o en q̃ ala sazon me hallo ꝑa ello me ayudan. Mas con todo me esforçare a dezir a vr̃a alteza lo menos mal q̃ yo pudiere la verdad: ⁊ lo q̃ al p̃sente es necessario q̃ vr̃a majestad sepa. E assi mismo suplico a vr̃a alteza me mãde ꝑdonar si todo lo acaescido no contare el q̃ndo y como muy cierto: y si no acertare algunos nõbres assi de ciudades ⁊ villas como de señorios dellas q̃ a vr̃a majestad han ofrescido su seruicio y dado se por sus subditos ⁊ vassallos. Porq̃ ẽ cierto infortunio agora nueuamẽte acaescido: de q̃ adelãte ẽ el processo a vr̃a alteza dare entera cuenta: se me perdieron todas las escrituras y autos q̃ con los naturales destas tierras yo he hecho: y otras muchas cosas.

EN la otra relacion muy excellētissimo Principe dixe a vr̃a majestad las ciudades y villas q̃ hasta entonces a su real seruicio se auian ofrescido: ⁊ yo a el tenia subietas y cōquistadas. Y dixe assi mesmo q̃ tenia noticia de vn grā señor q̃ se llamaua Muteeçuma: q̃ los naturales desta tierra me auian dicho q̃ enella auia: q̃ estaua segun ellos señalauā las jornadas hasta nouenta o cien leguas dela costa y puerto donde yo desembarq̃. Y q̃ confiando enla grandeza d̃ Dios y con esfuerço del real nōbre de vr̃a alteza pensaua yr le a ver a do q̃era q̃ estuuiesse Y avn me acuerdo q̃ me ofresci en quāto ala demanda deste señor a mucho mas de lo ami possible. Porq̃ certifiq̃ a vr̃a alteza q̃ lo aueria preso o muerto o subdito ala corona real d̃ vr̃a majestad. Y con este ꝓposito y demanda me parti dela cibdad de Cempoal q̃ yo intitule Seuilla: a diez y seys de agosto cō quinze de cauallo y treziētos peones lo mejor ade reçados de guerra q̃ yo pude: y el tiēpo dio a ello lugar. Y dexe enla villa dela vera Cruz ciento ⁊ cincuēta hōbres con dos de cauallo: haziendo vna fortaleza q̃ ya tengo casi acabada. Y dexe toda aq̃lla prouincia de Cempoal ⁊ toda la sierra comarcana al dicha villa q̃ seran hasta cincuēta mill hōbres de guerra: y cincuenta villas y fortalezas muy seguros ⁊ pacificos y por ciertos y leales vasallos de vr̃a majestad como hasta agora lo han estado y estan: porq̃ ellos erā subditos de aq̃l señor Muteeçuma: y segun fui informado lo eran por fuerça: y de poco tiēpo aca. Y como por mi tuuierō noticia de vr̃a alteza ⁊ d̃ su muy real y grā poder: dixerō q̃ querian ser vasallos de vr̃a majestad ⁊ mis amigos: y que me rogauan q̃ los defendiesse de aq̃l gran señor q̃ los tenia por fuerça ⁊ tirania: ⁊ q̃ les tomaua sus hijos para los matar y sacrificar a sus ydolos. Y me dixerō otras muchas quexas del. E con esto hā estado ⁊ estā muy ciertos ⁊ leales enel seruicio de vr̃a alteza. E creo lo estaran siempre por ser libres de la tirania de aq̃l: y porq̃ de mi hā sido siempre biē tratados y fauorescidos. E para mas seguridad de los q̃ enla villa q̃dauan traxe comigo algunas personas principales dellos con alguna gente q̃ no poco prouechosos me fuerō en mi camino. Y porq̃ como ya creo enla primera relacion escreui a vr̃a majestad: q̃ algunos delos q̃ en mi cōpañia passaron q̃ eran criados y amigos d̃ Diego velasquez les auia pesado delo q̃ yo en seruicio de vr̃a alteza hazia. E avn algunos dellos se me quisieron alçar ⁊ yrseme dela tierra: en especial quatro españoles q̃ se dezian Juan escudero ⁊ Diego cermeño piloto: ⁊ Gonçalo de vngria assi mismo piloto: y Alōso peñate. Los quales segū lo q̃ confessaron espontaneamnte te nian determinado de tomar vn vergantin q̃ estaua enel puerto con cierto pan ⁊ tocinos: ⁊ matar al maestre del ⁊ yr se ala isla Fernandina a hazer saber a Diego velasquez como yo embiaua la nao q̃ a vr̃a alteza embie: ⁊ lo q̃ en ella yua y el camino q̃ la dicha nao auia de lleuar: pa que el dicho Diego velasquez pusiesse nauios en guarda pa que la tomassen: como despues q̃ lo supo lo puso por obra: q̃ segun he sido informado embio tras la dicha nao vna carauela: ⁊ si no fuera passada la tomara. E assi mesmo confessarō q̃ otras personas tenian la mesma voluntad de auisar al dicho Diego velasquez. E vistas las confessiones destos delinquētes los castigue cōforme a justicia ⁊ alo q̃ segun el tiēpo me parescio q̃ auia necessidad y al seruicio de vr̃a alteza cōplia. Y porq̃ de mas de los q̃ por ser criados y amigos d̃ Diego velasquez teniā voluntad de se salir dela tierra: auia otros q̃ por ver la tan grande y de tāta gente y tal: ⁊ ver los pocos españoles q̃ eramos estauan del mesmo proposito: creyēdo q̃ si alli los nauios dexasse se me alçarian conellos: ⁊ yendo se todos los q̃ desta voluntad estauan yo quedaria casi solo: por donde se estoruara el gran seruicio q̃ a dios y a vr̃a alteza enesta tierra se ha hecho: tuue manera como so color q̃ los dichos nauios no estauā pa nauegar los eche ala costa: por donde todos perdieron la esperāça de salir dela tierra: ⁊ yo hize mi camino mas seguro y sin sospecha: q̃ bueltas las espaldas no auia de faltarme la gente que yo en la villa auia de dexar.

OCho o diez dias despues de auer dado cõ los nauios ala costa: ⁊ siendo ya salido dela vera Cruz hasta la ciudad de Cẽpoal q̃ esta a q̃tro leguas dlla pa d alli seguir mi camino: me hizierõ saber dela dicha villa como por la costa della andauã q̃tro nauios ⁊ q̃ el capitã q̃ yo alli dxaua auia salido a ellos cõ vna barca ⁊ les auiã dicho q̃ eran de Francisco de garay tenĩete y gouernador enla isla de Jamayca: ⁊ q̃ venian a descobrir. Y q̃l dicho capitã les auia dicho como yo en nõbre de vr̃a alteza tenia poblada esta tierra ⁊ hecha vna villa alli a vna legua de dõde los dichos nauios andauã: ⁊ q̃ alli podiã yr cõ ellos ⁊ me fariã saber de su venida E si alguna necessidad traxessen se podiã reparar della: ⁊ q̃ el dicho capitã los guiaria cõ la barca al puerto: el q̃l les señalo dõde era: ⁊ q̃ ellos le auian respõdido q̃ ya auiã visto el puerto: porq̃ passarõ por frente del: ⁊ q̃ assi lo fariã como el gelo dezia. E q̃ se auia buelto cõ la dicha barca: ⁊ los nauios no le auiã seguido ni venido al puerto: ⁊ q̃ toda via andauã por la costa: ⁊ q̃ no sabia q̃ era su ꝑposito pues no auiã venido al dicho puerto. E visto lo q̃ el dicho capitã me fizo saber: ala hora me parti pa la dicha villa: dõde supe q̃ los dichos nauios estauan surtos tres leguas la costa abaxo: ⁊ q̃ ninguno no auia saltado en tierra. E de alli me fui por la costa con alguna gẽte pa saber lengua: ⁊ ya q̃ casi llegaua a vna legua dellos: encõtre tres hõbres delos dichos nauios: entre lo q̃les venia vno q̃ dezia ser escriuano: ⁊ los dos traya segun me dixo pa q̃ fuessen testigos de cierta notificacion q̃ dis q̃ el capitan le auia mãdado q̃ me fiziesse de su pte vn req̃rimiento q̃ alli traya: en el q̃l se cõtenia q̃ me hazia saber como el auia descubierto aq̃lla tierra ⁊ q̃ria poblar en ella: por tãto q̃ me requeria q̃ partiesse cõ el los terminos porq̃ su assiento q̃ria hazer cinco leguas la costa abaxo despues de passada Nautecal q̃ es vna ciudad q̃ es doze leguas dla dicha villa q̃ agora se llama Almeria. A los q̃les yo dixe q̃ viniesse su capitã ⁊ q̃ se fuesse cõ los nauios al puerto dela vera Cruz ⁊ q̃ alli nos hablariamos ⁊ sabria de q̃ manera veniã. E si sus nauios y gente traxessen alguna necessidad les socorreria cõ lo q̃ yo pudiesse. E q̃ pues el dezia venir en seruicio de vr̃a. S. majestad q̃ yo no desseaua otra cosa sino q̃ se me ofreciesse en q̃ siruiesse a vr̃a alteza: y q̃ en le ayudar creya q̃ lo hazia. Y ellos me respõdieron q̃ en ninguna manera el capitã ni otra gẽte vernia a tierra ni a dõde yo estuuiesse. E creyẽdo q̃ deuiã auer hecho algun daño enla tierra pues se recelauã de venir ante mi: ya q̃ era noche me puse muy secretamẽte jũto ala costa dela mar frõtero de dõde los dichos nauios estauã surtos: y alli estuue encubierto fasta otro dia casi a medio dia creyẽdo q̃l capitã o piloto saltariã en tierra pa saber dellos lo q̃ auiã hecho: o porq̃ pte auiã andado: ⁊ si algun daño enla tierra ouiessen hecho embiallos a vr̃a. S. majestad ⁊ jamas salierõ ellos ni otra ꝑsona. E visto q̃ no saliã fize quitar los vestidos d aq̃llos q̃ venian a fazerme el req̃rimiento ⁊ se los vestiessen otros españoles delos de mi cõpañia: los q̃les fize yr ala playa ⁊ q̃ llamassen alos de los nauios. E visto por ellos salio a tierra vna barca cõ fasta diez o doze hõbres cõ ballestas y escopetas. Y los españoles q̃ llamauã de la tierra se apartarõ dela playa a vnas matas q̃ estauan cerca como q̃ se yuã ala sombra dellas E assi saltarõ q̃tro: los dos ballesteros ⁊ los dos escopeteros. Los q̃les como estauã cercados dela gẽte q̃ yo tenia enla playa puesta fuerõ tomados. Y el vno dellos era maestre dela vna nao: el q̃l puso fuego a vn escopeta ⁊ matara aq̃l capitã q̃ yo tenia ẽ la vera cruz sino q̃ q̃so nr̃o señor q̃ la mecha no tenia fuego. E los q̃ quedarõ enla barca se hizierõ ala mar ⁊ antes q̃ llegassen a los nauios ya yuã ala vela: sin aguardar ni q̃rer q̃ dellos se supiesse cosa alguna. E delos q̃ comigo q̃darõ me informe como auiã llegado a vn rio q̃ esta xxx. leguas la costa abaxo despues de passada Almeria: ⁊ q̃ alli auiã auido buen acogimiento de los naturales: ⁊ que por rescate les auian dado de comer. E que auian visto algun oro que trayã los indios avn q̃ poco. E q̃ auiã rescatado fasta tres mill castellanos de oro. E que no auian saltado en tierra mas de que auian visto ciertos pueblos en la ri-

bera del rio tan cerca q̃ delos nauios los podian bien ver. E q̃ no auia edificios de piedra sino q̃ todas las casas erã de paja: excepto q̃ los suelos dellas teniã algo altos ⁊ hechos a mano. Lo q̃l todo despues supe mas por entero de aq̃l [illegible] señor Muteeçuma: ⁊ de ciertas lenguas de aq̃lla tierra q̃ el tenia cõsigo: alos q̃les ⁊ vn indio q̃ enlos dichos nauios trayã del dicho rio q̃ tãbien yo les tome embie con otros mensajeros del dicho Muteeçuma pa que hablassen al señor de aquel rio q̃ se dize Panuco pa le atraer al seruicio d vr̃a S. majestad. Y el me embio cõ ellos vna persona principal: ⁊ a vn segun deziã señor d vn pueblo. El qual me dio de su parte cierta ropa ⁊ piedras ⁊ plumajes. E me dixo q̃ el y toda su tierra erã muy contẽtos de ser vasallos de vr̃a majestad ⁊ mis amigos. E yo les di otras cosas delas de España con q̃ fue muy cõtẽto: y tanto q̃ quãdo los vierõ otros nauios del dicho Frãcisco de garay de q̃ adelante a vr̃a alteza fare relaciõ: me embio a dezir el dicho Panuco como los dichos nauios estauã en otro rio lexos de alli: hasta cinco o seys jornadas. E q̃ les hiziesse saber si erã de mi naturaleza los q̃ enellos veniã porq̃ les dariã lo q̃ ouiessen meñster. E q̃ les auiã lleuado ciertas mugeres ⁊ gallinas ⁊ otras cosas d comer

Yo fui muy poderoso señor por la tierra ⁊ señorio de Cẽpoal tres yornadas dõde de todos los naturales fue muy bien rescebido y ospedado. Y ala q̃rta yornada entre en vna ꝓuincia q̃ se llama Sienchimalen: en q̃ ay enella vna villa muy fuerte y puesta en rezio lugar: porq̃ esta en vna ladera d vna sierra muy agra. Y pa la ẽtrada no ay sino vn passo d escalera q̃ es iposible passar sino gẽte de pie ⁊ avn cõ farta dificultad si los naturales q̃rẽ defender el passo. Y en lo llano ay muchas aldeas y alq̃rias de a q̃nientos ⁊ a trezientos ⁊ a doziẽtos vezinos labradores: q̃ seran por todos hasta cinco o seys mill hõbres de guerra. Y esto es del señorio de aq̃l Muteeçuma. E aq̃ me rescibierõ muy bien: ⁊ me dierõ muy cõplidamente los bastimentos necessarios pa mi camino. E me dixerõ q̃ bien sabiã q̃ yo yua a ver a Muteeçuma su señor: y q̃ fuesse cierto q̃ el era mi amigo. Y les auia embiado a mãdar q̃ en todo caso me fiziessen muy buẽ acogimiẽto porq̃ en ello le seruiriã. E yo les satisfize a su buẽ comedimiẽto diziendo q̃ vr̃a majestad tenia noticia del: ⁊ me auia mãdado q̃ le viesse: ⁊ q̃ yo no yua a mas de verle. E assi passe vn puerto q̃ esta al fin desta ꝓuincia q̃ pusimos nõbre el puerto del nõbre de dios por ser el primero q̃ enestas tierras auiamos passado. El q̃l es tã agro y alto q̃ no lo ay en España otro tã dificultoso de passar. El q̃l passe seguramente ⁊ sin contradiciõ alguna. Y ala abaxada del dicho puerto estã otras alquerias de vna villa y fortaleza q̃ se dize Ceyxnacã q̃ assi mismo era del dicho Muteeçuma que no menos q̃ delos de Sienchimalẽ fuymos bien rescebidos: ⁊ nos dixeron dela voluntad de Muteeçuma lo q̃ los otros nos auiã dicho. E yo assi mismo los satisfize.

¶ Desde aq̃ anduue tres yornadas de despoblado ⁊ tierra inhabitable a causa de su esterilidad ⁊ falta de agua ⁊ muy grã frialdad que enella ay: dõde dios sabe q̃nto trabajo la gente padescio de sed y hambre: en especial de vn turbiõ de piedra y agua q̃ nos tomo en el dicho despoblado de q̃ pense q̃ perescieran mucha gẽte de frio. E assi murierõ ciertos indios dela ysla Fernandina q̃ yuan mal aropados. E a cabo destas tres yornadas passamos otro puerto avn q̃ no tan agro como el primero. Y en lo alto del estaua vna torre pequeña casi como humilladero: donde teniã ciertos ydolos: ⁊ al derredor dela torre mas de mill carretadas de leña cortada muy compuesta a cuyo respeto le posimos nõbre el puerto dela leña. Y ala abaxada del dicho puerto entre vnas sierras muy agras esta vn valle muy poblado de gente q̃ segun parescio deuia ser gente pobre. Y despues d auer andado dos leguas por la poblacion sin saber della: llegue a vn assiento algo mas llano dõde parescio estar el señor de aq̃l valle q̃ tenia las meyores y mas bien labradas casas q̃ hasta entonces en esta tierra auiamos visto: porq̃ erã todas de canteria labradas ⁊ muy nueuas. E auia enellas muchas ⁊ muy grandes ⁊ hermosas salas: ⁊ muchos aposentos muy biẽ

obradoos. Y este valle y poblacion se llama Caltanmi. Del señor ⁊ gente fui muy bien re
cebido y aposentado. E despues de le auer hablado de parte de vr̃a majestad: ⁊ le auer di
cho la causa de mi venida enestas partes: le pregunte si el era vasallo d̃ Muteeçuma: o si
era de otra parcialidad alguna. El qual casi admirado delo que le preguntaua me respō
dio diziendo: q̃ quien no era vasallo de Muteeçuma: q̃riēdo dezir q̃ alli era señor del mū
do. Yo le torne a q̃ a replicar y dezir el gran poder ⁊ señorio de vr̃a majestad: ⁊ otros muy
muchos y muy mayores señores q̃ no Muteeçuma erā vasallos de vr̃a alteza: ⁊ avn que
no lo teniā ē peq̃ña merced: ⁊ q̃ assi lo auia d̃ ser Muteeçuma ⁊ todos los naturales destas
tierras: ⁊ q̃ assi lo req̃ria a el q̃ lo fuesse: porq̃ siendolo seria muy hōrrado y fauorecido: ⁊
por el cōtrario no q̃riēdo obedescer seria pūido. E para q̃ tuuiesse por biē de le mādar re
cebir a su real seruicio q̃ le rogaua q̃ me diesse algun oro q̃ yo embiasse a vr̃a majestad. Y
el me respondio q̃ oro q̃ el lo tenia po que no me lo queria dar si Muteeçuma no lo man-
dasse: ⁊ q̃ mandandolo el q̃ el oro y su persona ⁊ quāto tuuiesse daria. Por no escādalizar
le ni dar algun desman a mi proposito y camino desimule conel lo mejor q̃ pude: ⁊ le dixe
q̃ muy presto le embiara a mādar Muteeçuma q̃ diesse el oro y lo de mas q̃ tuuiesse. Aq̃
me vinieron a ver otros dos señores q̃ en aquel valle teniā su tierra: el vno quatro leguas
el valle abaxo: y el otro dos leguas ariba. Y me dieron ciertos collarejos de oro de poco
peso ⁊ valor y siete o ocho esclauas. Y dexandolos assi muy contentos me parti despues d̃
auer estado alli q̃tro o cinco dias: ⁊ me passe al assiento d̃l otro señor q̃ esta las dos leguas
q̃ dixe el valle a riba que se dize Yztaemastitan. El señorio deste serā tres o quatro leguas
de poblacion sin salir casa de casa por lo llano del valle ribera de vn rio pequeño que va
por el: y en vn cerro muy alto esta la casa del señor con la mejor fortaleza q̃ ay enla mitad
de España y mejor cercada de muro y baruacanes ⁊ cauas. Y enlo alto deste cerro terna
vna poblacion de hasta cinco o seys mill vezinos de muy buenas casas ⁊ gente algo mas
rica que no la del valle abaxo. E aqui assi mismo fui muy bien rescebido: ⁊ tambien me di
xo este señor que era vasallo de Muteeçuma. E estuue ē este asiento tres dias assi por me
reparar de los trabajos que enel despoblado la gente passo: como por esperar q̃tro men-
sajeros delos naturales de Cempoal que veniā comigo: que yo desde Catalmi auia em-
biado a vna prouincia muy grande que se llama Tascalteca: que me dixeron que estaua
muy cerca de alli como de verdad parescio: y me auian dicho que los naturales desta p̃-
uincia eran sus amigos dellos ⁊ muy capitales enemigos de Muteeçuma: ⁊ que me que
rian confederar con ellos porque eran muchos ⁊ muy fuerte gente: y que confinaua su tier
ra por todas partes con la del dicho Muteeçuma: ⁊ q̃ tenian con el muy continuas guer
ras: ⁊ que creya se holgarian comigo y me fauorescerian si el dicho Muteeçuma se quisie
se poner en algo comigo. Los quales dichos mensajeros en todo el tiempo que yo estuue
en el dicho valle que fueron por todos ocho dias no vinieron: ⁊ yo pregunte a aquellos
principales de Cēpoal que yuan comigo que como no venian los dichos mensajeros. E
me dixeron que deuia de ser lexos y que no podian venir tan ayna. E yo viendo que se di
lataua su venida: ⁊ que aquellos principales de Cēpoal me certificauan tāto la amistad
⁊ seguridad de los desta prouincia: me parti pa alla. E ala salida del dicho valle falle vna
gran cerca de piedra seca tan alta como estado y medio que atrauessaua todo el valle dela
vna sierra ala otra ⁊ tā ancha como veynte pies: y por toda ella vn petril de pie y medio
de ancho para pelear desde encima: y no mas de vna entrada tan ancha como diez passos
y en esta entrada doblaua la vna cerca sobre la otra a manera de rebelin tā estrecho como
quarenta passos. De manera que la entrada fuesse a bueltas y no a derechas. E pregun
tada la causa de aquella cerca me dixeron que la tenian porque eran frōteros de aquella
prouincia de Tascalteca que eran enemigos de Muteeçuma y tenian siempre guerra cō
ellos. Los naturales deste valle me rogaron que pues yua a ver a Muteeçuma su señor

que no pasasse por la tierra de estos sus enemigos: porque por ventura seriã malos ⁊ me farian algun daño: que ellos me lleuarian siempre por tierra del dicho Muteeçuma sin salir della: ⁊ que en ella seria siempre biẽ rescebido. Y los de Cempoal me dezian que no lo hiziesse sino que fuesse por alli: que lo que aquellos me dezian era por me apartar de la amistad de aquella prouincia: ⁊ que eran malos ⁊ traydores todos los de Muteeçuma. Y que me lleuarian a meter donde no pudiesse salir. Y porque yo de los de Cẽpoal tenia mas concepto q̃ delos otros tome su consejo que fue seguir el camino de Tascalteca: lleuãdo mi gente al mejor recaudo que yo podia. E yo con hasta seys de cauallo yua adelante bien media legua y mas no con pensamiento delo que despues se me ofrescio: pero por descobrir la tierra para que se algo ouiesse yo lo supiesse ⁊ tuuiesse lugar de concertar ⁊ apercebir la gente. Y despues de auer andado q̃tro leguas encũbrando vn cerro dos de cauallo q̃ yuan adelante de mi vieron ciertos indios con sus plumajes que acostumbran traer enlas guerras ⁊ con sus espadas y rodellas: los quales indios como vieron los ḋ cauallo començaron a huyr. E ala sazon llegaua yo ⁊ fize que los llamassen ⁊ que viniessen ⁊ no ouiessen miedo: ⁊ fue mas hazia donde estauan que serian fasta quinze indios: y ellos se jũtaron ⁊ començaron a tirar cuchilladas ⁊ a dar bozes ala otra su gente que estaua en vn valle ⁊ pelearon con nos otros de tal manera q̃ nos mataron dos cauallos ⁊ firierõ otros tres ⁊ a dos de cauallo. Y en esto salio la otra gente que serian fasta quatro o cinco mill indios. E ya se auian llegado comigo fasta ocho de cauallo sin los muertos ⁊ peleamos con ellos haziendo algunas arremetidas fasta esperar los españoles q̃ con vno ḋ cauallo auia embiado a dezir que anduuiessen: ⁊ enlas bueltas les hezimos algũ daño en que matariamos cincuenta o sesenta dellos sin que daño alguno recibiessemos puesto que peleauã cõ mucho denuedo ⁊ animo: pero como todos eramos de cauallo arremetiamos a nr̃o saluo: ⁊ saliamos assi mismo. E desque sintieron que los nr̃os se acercauan se retraxerõ porque eran pocos ⁊ nos dexaron el campo. Y despues de se auer ydo vinieron ciertos mẽsajeros que dixeron ser delos señores dela dicha prouincia. Y con ellos dos delos mẽsajeros que yo auia embiado los quales dixeron que los dichos señores no sabiã nada de lo q̃ aq̃llos auian hecho que eran comunidades: ⁊ sin su licencia lo auian hecho: y que a ellos les pesaua y que me pagarian los cauallos que me auian muerto: y que q̃rian ser mis amigos: ⁊ que fuesse en ora buena q̃ seria dellos bien rescebido. Yo les respondi que gelo agradescia ⁊ q̃ los tenia por amigos: ⁊ q̃ yo yria como ellos dezian. Aq̃lla noche me fue forçado dormir en vn aroyo vna legua adelãte donde esto acaescio assi por ser tarde como porq̃ la gẽte venia cãsada. Alli estuue al mejor recaudo que puede con mis velas y escuchas assi de cauallo como de pie hasta q̃ fue el dia que me parti lleuãdo mi delantera ⁊ reçagu̾e bien concertadas ⁊ mis corridores delãte. E llegando a vn pueblo peq̃ñuelo ya q̃ salia el sol vinieron los otros dos mẽsajeros llorando: diziẽdo q̃ los auian atados pa los matar ⁊ q̃ ellos se auiã escapado aquella noche. E no dos tiros de piedra dellos assomo mucha cantidad de indios muy armados y cõ muy gran grita: ⁊ comiençaron a pelear con nos otros: tirãdo nos muchas varas ⁊ flechas. E yo les comence a fazer mis requirimiẽtos en forma cõ las lenguas q̃ comigo lleuaua por ante escriuano. E quanto mas me paraua alos amonestar ⁊ requerir cõ la paz: tanto mas priessa nos dauan ofendiendo nos quanto ellos podian. E viendo que no aprouechauan requerimientos ni protestaciones: començamos a nos defender como podiamos. Y assi nos lleuaron peleando hasta nos meter entre mas ḋ cient mill hombres de pelea que por todas partes nos tenian cercados: ⁊ peleamos con ellos ⁊ ellos con nos otros todo el dia hasta vna ora antes de puesto el sol que se retraxeron: en que cõ media dozena de tiros de fuego ⁊ con cinco o seys escopetas ⁊ q̃renta ballesteros ⁊ con los treze de cauallo que me quedaron les fize mucho daño sin rescebir dellos

ninguno mas del trabajo y canſancio del pelear ⁊ la hambre. Y bien pareſcio que Dios
fue el que por nos otros peleo pues entre tanta multitud de gente ⁊ tan animoſa ⁊ dieſtra
enel pelear: y con tantos generos de armas para nos ofender ſalimos tā libres. Aquella
noche me hize fuerte en vna torrezilla de ſus idolos que eſtaua en vn cerrito. Y luego ſien-
do de dia dexe en el real dozientos hombres y toda la artelleria. E por ſer yo el que come-
tia ſali a ellos con los de cauallo ⁊ cien peones y quatro cientos indios de los que traxe de
Cempoal: ⁊ trezientos de Yztaemeſtitan. E antes que ouieſſen lugar de ſe juntar les que
me cinco o ſeys lugares pequeños de haſta cien vezinos. E truxe cerca de quatrocientas
perſonas entre hombres ⁊ mugeres preſos: y me recogi al real peleando con ellos ſin que
daño ninguno me hizieſſen. Otro dia en amaneſciendo dan ſobre nr̃o real mas de ciento
⁊ quarenta nueue mill hōbres q̄ cobrian toda la tierra tan determinadamente que algūos
dellos entraron dentro en el ⁊ anduuieron a cuchilladas cō los eſpañoles ⁊ ſalimos a ellos
⁊ quiſo nr̃o ſeñor en tal manera ayudar nos que en obra de quatro horas auiamos fecho
lugar para que en nr̃o real no nos ofendieſſen: pueſto que toda via hazian algunas are-
metidas. Y aſſi eſtuuimos peleando haſta que fue tarde que ſe retraxeron. Otro dia torne
a ſalir por otra parte antes que fueſſe de dia ſin ſer ſentido dellos con los de cauallo ⁊ cien
peones y los indios mis amigos: ⁊ les queme mas de diez pueblos: en que ouo pueblo de
llos de mas de tres mill caſas. E alli pelearon comigo los del pueblo: que otra gente no
deuia de eſtar alli. E como trayamos la vandera dela cruz ⁊ puñauamos por nr̃a fe y por
ſeruicio de vr̃a. S. majeſtad en ſu muy real ventura nos dio dios tanta vitoria que les ma
tamos mucha gente ſin que los nr̃os recibieſſen daño. Y poco mas de medio dia ya que
la fuerça dela gente ſe juntaua de todas partes: eſtauamos en nr̃o real con la vitoria aui-
da. Otro dia ſiguiente vinieron menſajeros delos ſeñores diziendo que ellos querian ſer
vaſſallos de vr̃a alteza: ⁊ mis amigos: y que me rogauan les perdonaſſe el yerro paſſado
E traxeron me de comer ⁊ ciertas coſas de plumajes que ellos vſan ⁊ tienen en eſtima. E
yo les reſpondi que ellos lo auian hecho mal: pero que yo era contento de ſer ſu amigo: ⁊
perdonarles lo que auian hecho. Otro dia ſiguiente vinieron faſta cincuenta indios que
ſegun pareſcio eran hombres de quien ſe hazia caſo entre ellos: diziendo que nos venian
a traer de comer: y comiençan a mirar las entradas y ſalidas del real ⁊ algunas choçuelas
donde eſtauamos apoſentados. Y ellos de Cempoal vinieron a mi ⁊ dixeron me que mi
raſſe que aquellos eran malos ⁊ que venian a eſpiar ⁊ mirar como nos podrian dañar.
E que tuuieſſe por cierto que no venian a otra coſa. Yo hize tomar vno dellos deſimula-
damente que los otros no lo vieron: ⁊ aparteme con el ⁊ con las lēguas: ⁊ amedrētele pa-
ra que me dixeſſe la verdad. El qual confeſſo que Sintengal que es el capitan general d̄
eſta prouincia eſtaua de tras de vnos cerros que eſtaua frontero del real con mucha canti
dad de gente para dar aquella noche ſobre nos otros: porque dezian que ya ſe auian pro
uado de dia con nos otros que no les aprouechaua nada: y que querian prouar de noche
porque los ſuyos no temieſſen los cauallos ni los tiros ni las eſpadas. Y que los auia em
biado a ellos para que vieſſen nr̃o real ⁊ las partes por donde nos podian entrar: ⁊ como
nos podrian quemar aquellas choças de paja. Y luego fize tomar otro de los dichos in-
dios: ⁊ le pregunte aſſi miſmo: ⁊ confeſſo lo que el otro por las miſmas palabras. Y d̄ſtos
tome cinco o ſeys que todos conformaron en ſus dichos. Y viſto eſto los mād̄e tomar a to
dos cincuenta y cortarles las manos: ⁊ los embie que dixeſſen a ſu ſeñor que de noche y d̄
dia y cada y quando el vineſſe verian quien eramos. E yo fize fortalecer mi real alo mejor
que puede ⁊ poner la gente en las eſtancias que me pareſcio que conuenia. Y aſſi eſtuue ſo
bre auiſo haſta que ſe puſo el ſol. E ya que anochecia comienço a abaxar la gēte delos cō-
trarios por dos valles. Y ellos penſauan que venian ſecretos para nos cercar ⁊ ſe poner

mas cerca de nos otros para esecutar su proposito. Y como yo estaua tan auisado vi los E paresciome que dexar los llegar al real que seria mucho daño: porque de noche como no viessen lo que de mi parte se les hiziesse llegarian mas sin temor. Y tambien porque los Españoles no los viendo algunos ternian alguna flaqueza enel pelear. Y temi que me pusieran fuego. Lo qual si acaesciera fuera tanto daño que ninguno de nos otros escapa ra. Y determine de salir les al encuentro con toda la gente de cauallo para los espantar o desbaratar: en manera que ellos no llegassen. E assi fue que como nos sintieron que yua mos con los cauallos a dar sobre ellos sin ningun detener ni grita se metieron por los may zales de que toda la tierra estaua casi llena: y aliuiaron algunos delos mantenimientos q̃ trayan para estar sobre nos otros si de aquella vez del todo nos pudiessen arancar. E assi se fueron por aquella noche y quedamos seguros. Despues de passado esto estuue cier tos dias que no sali de nr̃o real mas del redor para defender el entrada de algunos indios que nos venian a gritar y a hazer algunas escaramuças. Y despues de estar algo descan sado sali vna noche despues de rondada la guarda dela prima con cien peones y con los indios nr̃os amigos y con los de cauallo: y a vna legua del real se me cayeron cinco de los cauallos y yeguas que lleuaua que en ninguna manera los pude passar adelante: y hize los boluer. E avn que todos los de mi compañia dezian que me tornasse porque era ma la señal: toda via segui mi camino: considerando que Dios es sobre natura. Y antes que amaneciesse di sobre dos pueblos en que mate mucha gente. E no quise quemar las ca sas por no ser sentido con los fuegos de las otras poblaciones que estauan muy juntas. E ya que amanescia di en otro pueblo tan grande que se a hallado en el por visitacion q̃ yo hize hazer mas de veynte mill casas. E como los tome de sobre salto salian desarma dos: y las mugeres y niños desnudos por las calles. E comence a hazer les algun daño. E viendo que no tenian resistencia venieron a mi ciertos principales del dicho pueblo a rogarme que no les hiziesse mas mal porque ellos querian ser vassallos de vr̃a alteza: y mis amigos: y que bien vian que ellos tenian la culpa en no me auer querido creer: pero que de ay adelante yo veria como siempre harian lo que yo en nombre de vr̃a majestad les mandasse: y q̃ serian muy verdaderos vassallos suyos. Y luego vinieron comigo mas de quatro mill dellos de paz y me sacaron fuera a vna fuente bien de comer. E assi los de xe pacificos y bolui a nr̃o real donde halle la gente que en el auia dexado farto atemoriza da: creyendo que se me ouiera ofrescido algun peligro por lo que la noche antes auian vi sto en boluer los cauallos y yeguas. E despues de sabida la vitoria que dios nos auia q̃ rido dar: y como dexaua aquellos pueblos de paz: ouieron mucho plazer. Porque certifi co a vr̃a majestad q̃ no auia tal de nos otros q̃ no tuuiesse mucho temor por nos ver tã dẽ tro en la tierra: y entre tanta y tal gẽte y tan sin esperança de socorro d̃ ninguna parte. De tal manera q̃ ya a mis oydos oya dezir por los corrales y casi publico q̃ auia sido Pedro caruonero q̃ los auia metidos donde nunca podrian salir. E avn mas oy dezir en vna cho ça de ciertos cõpañeros estando donde ellos no me vian q̃ si yo era loco y me metia donđ nunca podria salir q̃ no lo fuessen ellos: sino q̃ se boluiessen ala mar. Y q̃ si yo q̃siesse bol uer cõ ellos bien: y si no q̃ me dexassen. E muchas vezes fui desto por muchas vezes reqri do: y yo los animaua diziendoles q̃ mirassen q̃ eran vassallos de vr̃a alteza: y q̃ jamas en los españoles en ninguna pte ouo falta: y q̃ estauamos en disposicion de ganar pa vr̃a ma jestad los mayores reynos y señorios q̃ auia en el mũdo. Y q̃ de mas d̃ fazer lo q̃ a xp̃ianos eramos obligados en puñar cõtra los enemigos de nr̃a fe: y por ello en el otro mũdo ga nauamos la gloria: y en este cõsiguiamos el mayor prez y hõrra q̃ hasta nr̃os tp̃os ningu na generaciõ gano. Y q̃ mirassen q̃ teniamos a dios de nr̃a pte: y q̃ a el ningũa cosa es im posible: y q̃ lo viessen por las vitorias q̃ auiamos auido: dõde tãta gente delos enemigos

eran muertos: ⁊ de los nuestros ningunos. Y les dixe otras cosas que me parescio dezirle
desta calidad que con ellas ⁊ co[n] el real fauor de vr̃a alteza cobraron mucho animo: ⁊ los
atraxe a mi proposito ⁊ a fazer [lo] que yo deseaua: que era dar fin en mi demanda comen-
çada. Otro dia siguiente a hora delas diez vino a mi Sicutengal el capitã general desta
prouincia con hasta cincuenta personas principales della: ⁊ me rogo de su parte y dela de
Magiscacin que es la mas principal persona de toda la prouincia ⁊ de otros muchos se
ñores della: que yo los quisiesse admitir al real seruicio de vr̃a alteza: ⁊ a mi amistad: ⁊ les
perdonasse los yerros passados porque ellos no nos conoscian ni sabian quien eramos:
⁊ que ya auian prouado todas sus fuerças assi de dia como de noche para se escusar de ser
subditos ni sujetos a nadie: porque en ningun tiempo esta prouincia lo auia sido ni tenian
ni auian tenido cierto señor: antes auiã biuido esentos ⁊ por si de inmemorial tiempo aca:
⁊ que siempre se auian defendido contra el gran poder de Muteeçuma: y de su padre: ⁊
abuelos que toda la tierra tenian sojuzgada: ⁊ a ellos jamas auian podido traer a sujeciõ
teniẽdolos como los tenian cercados por todas partes sin tener lugar para por ninguna
de su tierra poder salir. E que no comian sal porque no la auia en su tierra ni se la dexauan
salir a comprar a otras partes: ni vestian ropas de algodon: porque en su tierra por la fri-
aldad no se criaua: ⁊ otras muchas cosas de que carescian por estar assi encerrados. E q̃
todo lo sofrian ⁊ auian por bueno por ser esentos ⁊ no sujetos a nadie: ⁊ que comigo que
quisieran hazer lo mismo: ⁊ para ello como ya dezian auian prouado sus fuerças: ⁊ que vi
an claro que ni ellas ni las mañas que auian podido tener les aprouechauan: que queriã
antes ser vassallos d̃ vr̃a alteza: que no morir ⁊ ser destruydas sus casas ⁊ mugeres ⁊ fijos.
Yo les satisfize diziendo que cognosciessen como ellos tenian la culpa del daño que auian
rescebido: ⁊ que yo me venia a su tierra creyendo que venia a tierra de mis amigos: porq̃
los de Cempoal assi me lo auian certificado que lo eran y querian ser: y que yo les auia
embiado mis mensajeros delante para les fazer saber como venia: y la voluntad que d̃ su
amistad traya: y que sin me responder viniendo yo seguro me auian salido a saltear en el
camino: ⁊ me auian muerto dos cauallos y herido otros. Y de mas desto despues d̃ auer
peleado comigo me embiaron sus mensajeros diziendo que aq̃llo que se auia hecho auia
sido sin su licencia ⁊ consentimiento: ⁊ que ciertas comunidades se auian mouido a ello sin
les dar parte. Pero que ellos se lo auian reprehendido: ⁊ que querian mi amistad. Y yo
creyendo ser assi les auia dicho que me plazia ⁊ me vernia otro dia seguramente en sus ca
sas como en casas de amigos: ⁊ que assi mismo me auian salido al camino ⁊ peleado comi
go todo el dia hasta que la noche sobreuino: no obstante que por mi auian sido requeri-
dos con la paz. Y traxeles ala memoria todo lo de mas que contra mi auian hecho ⁊ otras
muchas cosas que por no dar a vr̃a alteza importunidad dexo. Finalmente que ellos q̃-
daron ⁊ se ofrescieron por subditos ⁊ vassallos de vr̃a majestad ⁊ para su real seruicio: ⁊
ofrescieron sus personas ⁊ haziendas: ⁊ assi lo hizieron ⁊ han hecho fasta oy: ⁊ creo lo fa-
ran para siempre por lo que adelante vr̃a majestad vera. Y assi estuue sin salir de aquel
aposento ⁊ real que alli tenia seys o siete dias porque no me osaua fiar dellos: puesto que
me rogauan que me viniesse a vna ciudad grande que tenia: donde todos los señores de
esta prouincia residian ⁊ residen: hasta tanto que todos los señores me vinieron a rogar
q̃ me fuesse ala ciudad porq̃ alli seria mejor rescebido y proueydo de las cosas necessarias q̃
no en el cãpo. Y porq̃ ellos teniã verguença en q̃ yo estuuiesse tã mal aposentado pues me
teniã por su amigo y ellos ⁊ yo eramos vassallos de vr̃a alteza. Y por su ruego me vine a
la ciudad q̃ esta seys leguas d̃l aposento ⁊ real q̃ yo tenia. La q̃l ciudad es tã grãde ⁊ d̃ tã-
ta admiracion q̃ avn q̃ mucho dello q̃ della podria dezir dexe: lo poco q̃ dire creo es casi in
creyble: porq̃ es muy mayor q̃ Granada ⁊ muy mas fuerte ⁊ de tan buenos edificios ⁊ de

muy mucha mas gente que Granada tenia al tiempo q̃ se gano: ⁊ muy mejor abastecida delas cosas dela tierra que es de pan y de aues ⁊ caça ⁊ pescado delos rios y de otras legũbres ⁊ cosas q̃ ellos comen muy buenas. Ay enesta ciudad vn mercado en que cotidianamente todos los dias ay enel de. xxx. mill animas ariba vendiendo ⁊ comprando: sin otros muchos mercadillos que ay por la ciudad en partes. En este mercado ay todas quantas cosas assi de mantenimiento como de vestido y calçado q̃ ellos tratan ⁊ puede auer. Ay joyerias de oro y plata ⁊ piedras y de otras joyas de plumajes tan bien cõcertado como puede ser en todas las plaças y mercados del mundo. Ay mucha loça de todas maneras y muy buena ⁊ tal como la mejor de España. Venden mucha leña ⁊ carbon ⁊ yeruas de comer ⁊ medecinales. Ay casas donde lauan las cabeças como barueros ⁊ las rapã. Ay baños. Finalmente que entre ellos ay toda manera de buena orden ⁊ policia. Y es gente de toda razon ⁊ concierto: y tal que lo mejor de Africa no se le yguala. Es esta prouincia de muchos valles llanos y hermosos y todos labrados ⁊ sembrados sin auer enella cosa vacua. Tiene entorno la prouincia. xc. leguas ⁊ mas. La orden q̃ hasta agora se a alcançado q̃ la gẽte della tiene en gouernarse es casi como las señorias de Venecia y Genoua o Pisa. Porq̃ no ay señor general de todos. Ay muchos señores y todos residen en esta ciudad: ⁊ los pueblos dela tierra sõ labradores y son vasallos destos señores: ⁊ cada vno tiene su tierra por si. Tienen vnos mas que otros. E para sus guerras que hã de ordenar juntan se todos: y todos juntos las ordenan ⁊ cõciertan. Creese q̃ deuen de tener alguna manera de justicia pa castigar los malos: porque vno de los naturales desta ꝓuincia hurto cierto oro a vn español: ⁊ yo lo dixe a aq̃l Magiscacin q̃ es el mayor señor de todos: ⁊ hizieron su pesquisa: ⁊ siguieron lo fasta vna ciudad q̃ esta cerca de alli q̃ se dize Churultecal: ⁊ de alli lo traxerõ preso y me lo entregarõ con el oro: ⁊ me dixeron q̃ yo lo hiziesse castigar. Yo les agradesci la deligencia q̃ en ello pusieron: ⁊ les dixe q̃ pues estaua en su tierra q̃ ellos lo castigassen como lo acostumbrauan: ⁊ q̃ yo no me queria entremeter en castigar alos suyos estando en su tierra: delo qual me dieron gracias ⁊ lo tomaron: ⁊ cõ pregõ publico q̃ manifestauã su delito le hizieron lleuar por aquel gran mercado: ⁊ alli le pusieron al pie de vno como theatro q̃ esta en medio del dicho mercado: y en cima del theatro subio el pregonero: ⁊ a altas bozes torno a dezir el delito de aquel. E viẽdolo todos le dieron con vnas porras en la cabeça hasta q̃ lo mataron. E muchos otros auemos visto en prisiones q̃ dizen que los tienen por furtos ⁊ cosas que han hecho. Ay enesta ꝓuincia por visitacion q̃ yo enella mande hazer. cl. mill vezinos con otra prouincia pequeña que esta junto conesta que se dize Guasincango que biuen ala manera destos sin señor natural. Los quales no menos estan por vasallos de vr̃a alteza q̃ estos de Tascalteca.

Estando muy catolico señor en aquel real que tenia enel campo quando en la guerra desta prouincia estaua: venieron a mi seys señores muy principales vasallos de Muteeçuma con fasta dozientos hombres para su seruicio ⁊ me dixeron que venian de parte del dicho Muteeçuma a me dezir como el queria ser vasallo de vr̃a alteza ⁊ mi amigo: ⁊ q̃ viesse yo que era lo q̃ queria que el diesse por vr̃a alteza en cada vn año de tributo assi de oro como de plata ⁊ piedras y esclauos ⁊ ropa de algodon ⁊ otras cosas de las q̃ el tenia: y que todo lo daria con tanto q̃ yo no fuesse a su tierra: y q̃ lo hazia porque era muy esteril ⁊ falta de todos mantenimientos: ⁊ que le pesaria de que yo padeciesse necessidad ⁊ los q̃ comigo venian. E con ellos me embio fasta mill pesos de oro: ⁊ otras tãtas pieças de ropa d̃ algodõ d̃ la q̃ ellos vistẽ. Y estuuierõ comigo en mucha parte dela guerra hasta en fin della q̃ vieron bien lo que los españoles podian: ⁊ las pazes que con los desta prouincia se hizieron: ⁊ el ofrescimiento que al seruicio de vr̃a. S. majestad los señores y toda la tierra fizierõ: d̃ q̃ segũ parescio y ellos mostrauã no ouierõ mucho plazer: porq̃ trabajarõ por muchas vias ⁊ for-

mas de me reboluer con ellos: diziendo que no era cierto lo que me dezian ni verdadera la amistad q̃ afirmauan: ⁊ q̃ lo haziã por me asegurar pa hazer a su saluo alguna traycion. Los desta ꝓuincia por cõsiguiente me deziã ⁊ auisauan muchas vezes q̃ no me fiasse de aq̃llos vasallos de Muteeçuma porq̃ erã traydores: ⁊ sus cosas siemp̃ las haziã a traycion ⁊ cõ mañas: ⁊ cõ estas auian sojuzgado toda la tierra: ⁊ q̃ me auisauã dello como verdaderos amigos: ⁊ como p̃sonas q̃ los conoscian de mucho tiẽpo aca. Uista la discordia ⁊ descõformidad delos vnos ⁊ delos otros no oue poco plazer: porque me parescio hazer mucho a mi ꝓposito: ⁊ q̃ podria tener manera de mas ayna sojuzgarlos: ⁊ q̃ se dixesse aq̃l comun dezir de monte ⁊c. E avn acordeme de vna autoridad euãgelica q̃ dize. Omẽ regnũ in seip̃m diuisum desolabit. Y cõ los vnos ⁊ cõ los otros maneaua ya: cada vno en secreto le agradescia el auiso q̃ me daua: ⁊ le daua credito de mas amistad que al otro.

Despues de auer estado enesta ciudad. xx. dias y mas: me dixeron aq̃llos señores mensajeros de Muteeçuma q̃ siempre estuuierõ comigo: q̃ me fuesse a vna ciudad q̃ esta seys leguas desta de Tascaltecal q̃ se dize Churultecal: porq̃ los naturales della erã amigos de Muteeçuma su señor: ⁊ que alli sabriamos la volũtad del dicho Muteeçuma si era q̃ yo fuesse a su tierra: ⁊ q̃ algunos dellos yriã a hablar conel ⁊ a dezirle lo q̃ yo les auia dicho: ⁊ me bolueriã con la respuesta. E avn q̃ sabian q̃ alli estauã algunos mensajeros suyos pa me hablar. Yo les dixe q̃ me yria ⁊ q̃ me parteria pa vn dia cierto q̃ les señale. Y sabido por los desta ꝓuincia de Tascaltecal lo q̃ aq̃llos auian cõcertado comigo: ⁊ como yo auia aceptado de me yr con ellos a aq̃lla ciudad: vinierõ a mi con mucha pena los señores: y me dixeron que en ninguna manera fuesse: porq̃ me tenian ordenada cierta traycion para me matar en aq̃lla ciudad ami ⁊ alos d̃ mi compañia. E que para ello auia embiado Muteeçuma de su tierra (porque alguna parte della confina con esta ciudad) cincuenta mill hõbres: y q̃ los tenia en guarnicion a dos leguas dela dicha ciudad segun señalaron. E q̃ tenian cerrado el camino real por do solian yr ⁊ hecho otro nueuo de muchos hojos y palos agudos hincados y encubiertos para que los cauallos cayessen ⁊ se mancassen. E que teniã muchas delas calles tapiadas: ⁊ por las açoteas de las casas muchas piedras: para que despues que entrassemos en la ciudad tomar nos segura mente: ⁊ aprouecharse de nos otros a su voluntad. Y que si yo queria ver como era verdad lo que ellos me dezian: que mirasse como los señores de aquella ciudad nunca auian venido a me ver ni a hablar estando tã cerca desta: pues auian venido los de Guasucango que estauan mas lexos que ellos: y que los embiasse a llamar ⁊ veria como no querian venir. Yo les agradesci su auiso: ⁊ les rogue que me diessen ellos personas que de mi parte los fuessen a llamar: ⁊ assi me las dierõ E yo les embie a rogar que viniessen a ver me: porq̃ les q̃ria hablar ciertas cosas de parte de vr̃a alteza: y dezirles la causa de mi venida a esta tierra. Los quales mensajeros fueron: y dixerõ mi mensaje alos señores dela dicha ciudad: ⁊ conellos vinieron dos o tres p̃sonas no de mucha autoridad: y me dixerõ q̃ ellos veniã de parte de aquellos señores por que ellos no podian venir por estar enfermos: que a ellos les dixesse lo que queria. Los desta ciudad me dixeron que era burla ⁊ que aquellos mensajeros eran hombres de poca suerte: y que en ninguna manera me partiesse sin que los señores dela ciudad viniessen aqui. Yo les hable a aquellos mensajeros: ⁊ les dixe que embaxada de tal alto principe como vr̃a. S. majestad que no se auia de dar a tales personas como ellos: ⁊ q̃ avn sus señores eran poco pa la oyr. Por tãto q̃ dẽtro de tres dias parescissen ante mi a dar la obediencia a vr̃a alteza: ⁊ a se ofrescer por sus vasallos: cõ apcibimiẽto q̃ passado el termino q̃ les daua: sino viniessen yria sobre ellos y los destruyria: y procederia contra ellos como cõtra personas rebeldes: ⁊ que no se queriã someter debaxo del dominio de vr̃a alteza. E para ello les embie vn mandamiento firmado de mi nõbre ⁊ de vn escriuano cõ relacion larga

dela real persona de vra. S. majestad τ de mi venida: diziendoles como todas estas ptes y otras muy mayores tierras τ señorios erã de vra alteza. Y q̃ los q̃ quisiessen ser sus vasallos seriã hõrrados y fauorescidos: τ por el cõtrario los q̃ fuessen rebeldes: porq̃ seriã castigados cõforme a justicia. Y otro dia viniero algunos delos señores dela dicha ciudad: o casi todos: τ me dixerõ q̃ si ellos no auiã venido antes: la causa era porq̃ los desta prouincia erã sus enemigos: τ q̃ no osauan entrar por su tierra: porq̃ no pensauan venir seguros. E que biẽ creyan q̃ me auian dicho algunas cosas dellos: q̃ no les diesse credito: porq̃ las dezian como enemigos: τ no porq̃ passaua assi. Y q̃ me fuesse a su ciudad τ q̃ alli conoceria ser falsedad lo q̃ estos me dezian: τ verdad lo q̃ ellos me certificauã. E q̃ desde entonces se dauã y ofrescian por vasallos de vra. S. majestad: τ q̃ lo seriã pa siempre: τ seruirian y cõtribuyrian en todas las cosas q̃ de parte de vra alteza se les mãdasse. E assi lo assiento vn escriuano por las lẽguas q̃ yo tenia. Y toda via determine d̃ me yr cõ ellos: assi por no mostrar flaqueza como porq̃ desde alli pensaua hazer mis negocios cõ Muteeçuma porque cõfina cõ su tierra como ya he dicho: τ alli vsauã venir τ los de alli yr alla: porq̃ enel camino no teniã requesta alguna. Y como los de Tascaltecal vierõ mi determinacion pesoles mucho: τ dixerõ me muchas vezes q̃ lo erraua. Pero q̃ pues ellos se auiã dado por vasallos de vra. S. majestad τ mis amigos q̃ queriã yr comigo τ ajudarme en todo lo q̃ se ofreciesse. E puesto q̃ yo gelo defendiesse τ rogue q̃ no fuessen porq̃ no auia necessidad: toda via me siguieron hasta. c. mill hombres muy bien adereçados de gueerra: τ llegarõ comigo hasta dos leguas dela ciudad. Y desde alli por mucha importunidad mia se boluierõ: avn q̃ toda via q̃darõ en mi cõpañia hasta cinco o seys mill dellos. E dormi en vn arrojo q̃ alli estaua alas dos leguas por despedir la gente porq̃ no hiziessen algun escãdalo enla ciudad: τ tãbien porq̃ era ya tarde: τ no q̃se entrar en la ciudad sobre tarde. Otro dia de mañana salierõ dela ciudad a me rescebir al camino cõ muchas trõpetas y atabales: τ muchas psonas delas q̃ ellos tienẽ por religiosas en sus mezq̃tas vestidas delas vestiduras q̃ vsan y cãtãdo a su manera como lo hazẽ enlas dichas mezq̃tas. E cõ esta solẽnidad nos lleuarõ hasta entrar enla ciudad: τ nos metierõ ẽ vn aposento muy bueno: adõ de toda la gẽte de mi cõpañia se aposento a su plazer. E alli nos traxerõ de comer avn q̃ no cõplidamẽte. Y enel camino topamos muchas señales delos q̃ los naturales desta prouincia nos auiã dicho: porq̃ hallamos el camino real cerrado y hecho otro τ algunos hojos avn q̃ no muchos τ algunas calles dela ciudad tapiadas: y muchas piedras en todas las açoteas. Y cõesto nos hizierõ estar mas sobre auiso τ a mayor recaudo. Alli falle ciertos mẽsajeros de Muteeçuma q̃ veniã a hablar cõ los q̃ comigo estauã: τ a mi no me dixerõ cosa algũa mas de q̃ veniã a saber de aq̃llos lo q̃ comigo auiã hecho τ cõcertado para lo yr a dezir a su señor. E assi se fueron despues delos auer hablado ellos: τ avn el vno de los q̃ antes comigo estauan q̃ era el mas principal. En tres dias q̃ alli estuue proueyeron muy mal τ cada dia peor: τ muy pocas vezes me veniã a ver ni hablar los señores y psonas principales dela ciudad. Y estãdo algo pplexo enesto: ala lẽgua q̃ yo tengo q̃ es vna yndia desta tierra q̃ oue en Putunchã: q̃ es el rio grãde q̃ ya enla primera relacion a vra majestad hize memoria le dixo otra natural desta ciudad como muy cerquita d̃ alli estaua mucha gẽte de Muteeçuma junta: τ q̃ los dela ciudad teniã fuera sus mugeres τ hijos τ toda su ropa: τ q̃ auiã de dar sobre nos otros pa nos matar a todos. E si ella se q̃ria saluar q̃ se fuesse con ella q̃ ella la guarescería. La q̃l lo dixo a aq̃l Jeronymo de aguilar lẽgua q̃ yo oue en Jucatã: de q̃ assi mismo a vra alteza oue escrito: τ me lo hizo saber. E yo tuue vno delos naturales dela dicha ciudad q̃ por alli andaua: τ le aparte secretamente q̃ nadie lo vio: τ le interrogue τ cõfirmo cõ lo q̃ la india y los naturales de Tascaltecal me auiã dicho. E assi por esto como por las señales q̃ pa ello via: acorde de puenir antes q̃ ser puenido. E hize llamar a algunos delos señores dela ciudad diziẽdo que les q̃ria hablar:

⁊ metilos en vna sala. E en tanto fize q̄ la gente de los nr̄os estuuiesse apercebida. Y q̄ en
soltando vn escopeta diessen en mucha cantidad de indios q̄ auia junto al aposento ⁊ mu
chos dentro en el. E assi se hizo q̄ despues q̄ tuue los señores dentro en aq̄lla sala dexelos
atando: ⁊ caualgue ⁊ hize soltar el escopeta: ⁊ dimos les tal mano q̄ en dos horas muriero͂
mas de tres mill hōbres. Y porq̄ vr̄a majestad vea quā apercebidos estauan antes q̄ yo
saliesse de nr̄o aposentamiento teniā todas las calles tomadas: ⁊ toda la gēte a pūto: avn
q̄ como los tomamos de sobresalto: fuerō buenos de desbaratar: mayormente q̄ les falta
uan los caudillos: porq̄ los tenia ya presos. E hize poner fuego a algunas torres ⁊ casas
fuertes donde se defendian ⁊ nos ofendian. E assi anduue por la ciudad peleando: dexan-
do a buen recaudo el aposento q̄ era muy fuerte bien cinco horas: hasta q̄ eche toda la gē-
te fuera de la ciudad por muchas partes della. Porq̄ me ayudauā bien cinco mill yndios
de Tascaltecal: ⁊ otros q̄tro cientos de Cenpoal. E buelto al aposento hable con aq̄llos
señores q̄ tenia presos: ⁊ les pregunte q̄ era la causa q̄ me querian matar a traycion. E me
respondieron q̄ ellos no teniā la culpa: porq̄ los de Culua q̄ son los vasallos de Mutee-
çuma los auiā puesto en ello. Y q̄ el dicho Muteeçuma tenia alli en tal parte: q̄ segun des
pues parescio seria legua y media cincuenta mill hōbres en guarnicion pa lo hazer. Pe-
ro q̄ ya conoscian como auiā sido engañados: q̄ soltasse vno o dos dellos y q̄ harian reco-
ger la gente de la ciudad: ⁊ tornar a ella todas las mugeres ⁊ niños ⁊ ropa q̄ tenian fuera:
y q̄ me rogauan q̄ aquel yerro les perdonasse: q̄ ellos me certificauā q̄ de alli adelante na
die los engañaria: ⁊ serian muy ciertos y leales vasallos de vr̄a alteza: ⁊ mis amigos. Y
despues de les auer hablado muchas cosas acerca de su yerro: solte dos dellos. Y otro dia
siguiente estaua toda la ciudad poblada y llena de mugeres ⁊ niños muy seguros: como
si cosa algūa d'lo passado no ouiera acaescido. E luego solte todos los otros señores q̄ te
nia presos: cō que me prometieron de seruir a vr̄a majestad muy lealmente. E en obra de
xv. o. xx. dias q̄ alli estuue q̄do la ciudad ⁊ tierra tan pacifica y tan poblada: q̄ parescia q̄
nadie faltaua della: ⁊ sus mercados y tratos por la ciudad como antes los solian tener. Y
fize q̄ los desta ciudad de Churultecal ⁊ los de Tascaltecal fuessen amigos porq̄ lo soliā
ser antes: y muy poco tiēpo auia q̄ Mute'çuma con dadiuas los auia aduzido a su ami-
stad: ⁊ hechos enemigos destotros. Esta ciudad de Churultecal esta assentada en vn lla
no: ⁊ tiene hasta. xx. mill casas dentro del cuerpo de la ciudad. E tiene de arrauales otras
tantas. Es señorio por si: ⁊ tiene sus terminos conoscidos: no obedescen a señor ninguno
excepto q̄ se gouiernā como estotros de Tascaltecal. La gente desta ciudad es mas vesti
da q̄ los de Tascaltecal en alguna manera. Porq̄ los hōrrados ciudadanos della todos
traen albornozes encima de la otra ropa: avn q̄ son diferenciados de los de Africa: porq̄
tienen maneras: po en la hechura y tela ⁊ los rapazejos son muy semejables. Todos estos
han sido y son despues deste trāce passado muy ciertos vasallos de vr̄a majestad: ⁊ muy
obedientes a lo q̄ yo en su real nōbre les he req̄rido y dicho: ⁊ creo lo seran de aqui adelan
te. Esta ciudad es muy fertil de labranças: porq̄ tiene mucha tierra: ⁊ se riega la mas par
te della. Y avn es la ciudad mas hermosa de fuera q̄ ay en España: porq̄ es muy torreada
y llana. E certifico a vr̄a alteza q̄ yo cōte desde vna mezquita quatro ciētas ⁊ tantas torres
en la dicha ciudad: ⁊ todas son de mezquitas. Es la ciudad mas a ꝓposito de beuir españo
les q̄ yo he visto de los puertos aca: porq̄ tiene algunos baldios y aguas para criar gana
dos: lo q̄ no tienen ningunas de quantas hemos visto. Porq̄ es tanta la multitud de la gē
te q̄ en estas partes mora: q̄ ni vn palmo de tierra ay q̄ no este labrada: ⁊ avn con todo en
muchas partes padecen necessidad por falta de pan: y avn ay mucha gente pobre ⁊ q̄ pi
den entre los ricos por las calles ⁊ por las casas ⁊ mercados: como hazen los pobres en
España y en otras partes q̄ ay gente de razon.

A Aquellos mensajeros de Muteeçuma que comigo estauan hable acerca d aquella traycion que en aquella ciudad se me queria hazer: y como los seño res della afirmauan que por consejo de Muteeçuma se auia hecho: y q̃ no me parescia que era hecho de tã gran señor como el era embiarme sus men- sajeros ⁊ personas tan honrradas como me auia embiado a me dezir q̃ era mi amigo: ⁊ por otra parte buscar maneras de me ofender con mano agena pa se escusar el de culpa sino le subcediesse como el pensaua. Y que pues assi era que el no me guarda- ua su palabra ni me dezia verdad: que yo queria mudar mi proposito: que assi como yua hasta entonces a su tierra con voluntad dele ver ⁊ hablar y tener por amigo y tener cõ el mucha conuersacion y paz: que agora q̃ria entrar por su tierra de guerra haziendole todo el daño que pudiesse como a enemigo: y que me pesaua mucho dello: porque mas le qui- siera siempre por amigo: ⁊ tomar siempre su parescer enlas cosas que enesta tierra ouiera de hazer. Aquellos suyos me respondierõ que ellos auia muchos dias que estauã comi- go: y que no sabian nada de aquel concierto mas delo que alli en aquella ciudad despues que aquello se ofrescio supieron. Y que no podian creer que por consejo y mandado d Mu teeçuma se hiziesse. Y q̃ me rogauan q̃ antes que me determinasse de perder su amistad ⁊ hazerle la guerra que dezia me informasse bien dela verdad: ⁊ q̃ diesse licencia a vno dllos para yr ale hablar q̃ el bolueria muy presto. Ay desde esta ciudad a donde Muteeçuma residia .xx. leguas. Yo les dixe q̃ me plazia. Y dexe yr al vno dellos. Y dẽde a seys dias bol uio el y el otro que primero se auia ydo. E traxeron me diez platos d oro: ⁊ mill ⁊ .d. piecas de ropa: y mucha prouision de gallinas ⁊ panicacap que es cierto breuaje q̃ ellos beuẽ. Y me dixeron que a Muteeçuma le auia pesado mucho de aquel descõcierto q̃ en Churul tecal se q̃ria hazer: porq̃ yo no creeria ya sino que auia sido por su consejo ⁊ mandado. Y que el me hazia cierto que no era assi. Y que la gente que alli estaua en guarnicion era ver dad q̃ era suya: pero q̃ ellos se auiã mouido sin el auergelo mandado por induzimiento de los de Churultecal porque erã de dos prouincias suyas q̃ se llamauan la vna acancigo: ⁊ la otra Yzcucan que confina con la tierra dela dicha ciudad de Churultecal. Y que en tre ellos tienen ciertas aliancas de vezindad para se ayudar los vnos alos otros. Y que desta manera auiã venido alli ⁊ no por su mãdado. Pero q̃ adelãte yo veria en sus obras si era verdad lo q̃ el me auia embiado a dezir o no. Y q̃ toda via me rogaua q̃ no curasse d yr a su tierra porq̃ era esteril ⁊ padesceriamos necessidad. Y q̃ d dõde q̃era q̃ yo estuuiesse le embiasse a pedir lo que yo quisiesse y q̃ lo embiaria muy complidamente. Yo le respon di q̃ la yda a su tierra no se podia escusar: porque auia de embiar del ⁊ della relacion a vr̃a majestad. Y q̃ yo creya lo q̃ el me embiaua a dezir. Por tanto que pues yo no auia de de- xar de llegar a verle q̃ el lo ouiesse por biẽ: y q̃ no se pusiesse en otra cosa porq̃ seria mucho daño suyo. E ami me pesaria de qualquiera que le viniesse. Y desque ya vido que mi de- terminada voluntad era de velle a el y a su tierra: me embio a dezir que fuesse en hora bue na q̃ el me esperaria en aq̃lla gran ciudad donde estaua. Y embiome muchos delos suyos pa q̃ fuessen comigo porq̃ ya entraua por su tierra. Los q̃les me q̃riã encaminar por cier to camino dõde ellos deuiã de tener algũ cõcierto pa nos ofender segun despues parescio: porq̃ lo vierõ muchos españoles q̃ yo embiaua despues por la tierra. E auia en aq̃l cami no tantas puentes ⁊ passos malos q̃ yendo por el: muy a su saluo pudierã esecutar su pro posito. Mas como dios aya tenido siempre cuydado de encaminar las reales cosas de vr̃a. S. majestad desde su niñez. E como yo ⁊ los d mi cõpañia yuamos ẽ su real seruicio nos mostro otro camino avn que algo agro no tã peligroso como aq̃l por dõde nos q̃riã lleuar. Y fue desta manera: que a .viij. leguas desta ciudad de Churultecal estan dos sier- ras muy altas ⁊ muy marauillosas: porque en fin de Agosto tienen tanta nieue que otra cosa delo alto dellas sino la nieue se paresce. Y de la vna que es la mas alta sale mu-

chas vezes aſſi de dia como de noche tan grãde bulto de humo como vna gran caſa: ⁊ ſu⸗
be encima dela ſierra haſta las nuues tan derecho como vna vira: q̃ ſegun pareſce es tan⸗
ta la fuerça con q̃ ſale: q̃ avn que arriba enla ſierra anda ſiemp̃ muy rezio viento no lo pue
de torcer. Y porq̃ yo ſiempre he deſſeado de todas las coſas deſta tierra poder hazer a vr̃a
alteza muy particular relaciõ: q̃ſe deſta q̃ me pareſcio algo marauilloſa ſaber el ſecreto. Y
embie diez de mis cõpañeros tales q̃les pa ſemejãte negocio erã neceſſarios: y cõ algũos
naturales dela tierra q̃ los guiaſſen: y les encomẽde mucho procuraſſen de ſubir la dicha
ſierra ⁊ ſaber el ſecreto de aq̃l humo de dõde o como ſalia. Los q̃les fuerõ ⁊ trabajarõ lo
q̃ fue poſſible por la ſubir: ⁊ jamas pudierõ a cauſa dela mucha nieue q̃ enla ſierra ay y d̃
muchos toruellinos q̃ dela ceniza q̃ de alli ſale andan por la ſierra: ⁊ tãbiẽ porq̃ no pudie⸗
rõ ſofrir la grã frialdad q̃ arriba hazia. Pero llegarõ muy cerca delo alto: ⁊ tãto q̃ eſtãdo
arriba començo a ſalir aq̃l humo: ⁊ dizẽ q̃ ſalia cõ tãto impetu ⁊ ruydo q̃ pareſcia q̃ toda la
ſierra ſe caya abaxo: ⁊ aſſi ſe baxarõ ⁊ truxerõ mucha nieue y caranbalos pa q̃ los vieſſe
mos: porq̃ nos pareſcia coſa muy nueua eneſtas p̃tes a cauſa de eſtar en p̃te tã calida ſegũ
haſta agora ha ſido opiniõ delos pilotos. Eſpecialmẽte q̃ dizẽ q̃ eſta tierra eſta en .xx. gra
dos q̃ es enel paralelo dela iſla eſpañola: dõde cõtinuamẽte haze muy grã calor. E yen⸗
do a ver eſta ſierra toparõ vn camino y p̃guntarõ alos naturales dela tr̃a q̃ yuã cõ ellos
q̃ pa do yua: ⁊ dixerõ q̃ a Culua: y q̃ aq̃l era buẽ camino: ⁊ q̃ el otro por dõde nos q̃rian
lleuar los d̃ Culua no era bueno. Y los eſpañoles fuerõ por el haſta encũbrar las ſierras
por medio delas q̃les entre la vna ⁊ la otra va el camino: ⁊ deſcubrierõ los llanos d̃ Cul⸗
ua ⁊ la grã ciudad de Temixtitã ⁊ las lagunas q̃ ay enla dicha p̃uincia de q̃ adelãte hare
relaciõ a vr̃a alteza: ⁊ vinierõ muy alegres por auer deſcubierto tã buẽ camino: ⁊ Dios ſa
be q̃nto holgue yo dello. Deſpues d̃ venidos eſtos eſpañoles q̃ fuerõ a ver la ſierra y me
auer informado bien aſſi dellos como delos naturales de aq̃l camino q̃ hallaron: hable a
aq̃llos menſajeros de Muteeçuma que comigo eſtauan pa me guiar a ſu tierra: y les di⸗
xe q̃ q̃ria yr por aq̃l camino y no por el q̃ ellos deziã porq̃ era mas cerca. Y ellos reſpõdie
rõ q̃ yo dezia verdad q̃ era mas cerca ⁊ mas llano. Y q̃ la cauſa porq̃ por alli no me enca⸗
minauã era porq̃ auiamos de paſſar vna jornada por tierra de Guaſucingo q̃ erã ſus ene
migos: porq̃ por alli no terniamos las coſas neceſſarias como por la tierra del dicho mu⸗
teeçuma. Y q̃ pues yo q̃ria yr por alli q̃ ellos p̃ueeriã como por la otra p̃te ſalieſſe baſti⸗
mento al camino. E aſſi nos partimos cõ harto temor de q̃ aq̃llos quiſieſſen p̃ſeuerar en
nos hazer alguna burla. Pero como ya auiamos publicado ſer alla nr̃o camino: no me pa
reſcio fuera bien dexarlo ni boluer atras porq̃ no creyeſſen que falta d̃ animo lo impedia.
Aquel dia que dela ciudad de Churultecal me parti fui quatro leguas a vnas aldeas de
la ciudad de Guaſucingo. Donde delos naturales fui bien reſcebido: y me dieron algu⸗
nas eſclauas ⁊ ropa ⁊ ciertas peceçuelas de oro que d̃ todo fue muy poco: porque eſtos no
lo tienen a cauſa de ſer dela liga ⁊ parcialidad delos de Taſcaltecal: ⁊ por tenerlos como
el dicho Muteeçuma los tiene cercados con ſu tierra: en tal manera que con ningunas
prouincias tienen contrataciõ mas de en ſu tierra. Y a eſta cauſa biuen muy pobremente.
Otro dia ſiguiente ſubi el puerto por entre las dos ſierras que he dicho: ⁊ ala abaxada d̃l
ya que la tierra del dicho Muteeçuma deſcobriamos por vna p̃uincia della que ſe dize
Chalco dos leguas antes q̃ llegaſſemos alas poblaciones halle vn muy buẽ apoſento
nueuamẽte hecho tal ⁊ tã grãde q̃ muy cõplidamẽte todos los de mi compañia ⁊ yo nos
apoſentamos enel: avn q̃ lleuaua comigo mas de q̃tro mill indios delos naturales deſtas
prouincias de Taſcaltecal ⁊ Guaſucingo ⁊ Churultecal ⁊ Cẽpoal: ⁊ pa todos muy cõ
plidamente de comer: y en todas las poſadas muy grãdes fuegos ⁊ mucha leña: porq̃ ha
zia muy grã frio a cauſa de eſtar cercado delas dos ſierras y ellas cõ mucha nieue. Aqui
me vinierõ a hablar ciertas p̃ſonas q̃ pareſciã p̃ncipales: entre las q̃les venia vno q̃ me

dixerō q̄ era hermano de Muteeçuma: ⁊ me traxerō hasta .iij. mill pesos de oro: y de pte del me dixerō q̄ el me embiaua aq̄llo: ⁊ me rogaua q̄ me boluiesse ⁊ no curasse d̄ yr a su ciudad porq̄ era tierra muy pobre de comida: y q̄ para yr a ella auia muy mal camino: y que estaua toda en agua: y q̄ no podia entrar a ella sino en canoas: ⁊ otros muchos incōuenientes q̄ para la yda me pusierō. Y q̄ viesse todo lo q̄ q̄ria q̄ Muteeçuma su señor me lo mādaria dar: ⁊ q̄ assi mesmo cōcertarian de me dar en cada año certū quid. El qual me lleuarian hasta la mar: o dōde yo quisiesse. Yo los rescebi muy bien y les di algunas cosas de las de nr̄a España delas q̄ ellos tenian en mucho: en especial al q̄ dezian q̄ era hermano d̄ Muteeçuma. E a su embaxada le respondi: q̄ si en mi mano fuera boluerme q̄ yo lo hiziera por fazer plazer a Muteeçuma: po q̄ yo auiā venido enesta tierra por mādado de vr̄a majestad. Y q̄ dela principal cosa q̄ della me mando le hiziesse relaciō fue del dicho Muteeçuma ⁊ de aq̄lla su grā ciudad dela q̄l y del auia mucho tpo q̄ vr̄a alteza tenia noticia. Y q̄ le dixessen de mi parte q̄ le rogaua q̄ mi yda a le ver tuuiesse por bien: porq̄ della a su psona ni tierra ningun daño antes pro se le auia de seguir. Y q̄ despues q̄ yo le viesse: si fuesse su voluntad toda via de no me tener en su cōpañia q̄ yo me bolueria: ⁊ q̄ mejor dariamos entre el ⁊ mi orden enla manera q̄ en el seruicio de vr̄a alteza el auia de tener q̄ por terceras psonas: puesto q̄ ellos eran tales a quiē todo credito se deuia dar. Y con esta respuesta se boluieron. En este aposiento q̄ he dicho segun las aparencias pa ello vimos ⁊ el aparejo q̄ enel auia los indios tuuierō pensamiento q̄ nos podriā ofender aq̄lla noche. Y como gelo senti puse tal recaudo q̄ conociendolo ellos mudarō su pensamiento: y muy secretamente hizierō yr aq̄lla noche mucha gente q̄ enlos montes q̄ estauā junto al aposento tenian junta: q̄ por muchas de nr̄as velas y escuchas fue vista. Y luego siendo de dia me parti a vn pueblo q̄ esta dos leguas de alli: q̄ se dize Amaqueruca q̄ es dela ꝓuincia d̄ Chalco: q̄ terna enla principal poblaciō cō las aldeas q̄ ay a dos leguas del mas de .xx. mill vezinos. Y enel dicho pueblo nos aposentaron en vnas muy buenas casas del señor del lugar. E muchas psonas q̄ parescian principales me vinierō alli a fablar: diziēdo me q̄ Muteeçuma su señor los auia embiado pa q̄ me esperassen alli: ⁊ me fiziessen proueer de todas las cosas necessarias. El señor desta ꝓuincia y pueblo me dio hasta .xl. esclauas ⁊ .iij. mill castellanos. Y dos dias q̄ alli estuue nos proueyo muy complidamente de todo lo necessario pa nr̄a comida. E otro dia yendo comigo aq̄llos principales q̄ de pte d̄ Muteeçuma dixerō q̄ me esperauā alli: me parti ⁊ fuy a dormir q̄tro leguas de alli: a vn pueblo peq̄ño q̄ esta junto a vna gran laguna: ⁊ casi la mitad del sobre el agua della. E por la pte dela tierra tiene vna sierra muy aspera de piedras y peñas: donde nos aposentarō muy bien. E assi mismo q̄sieran alli prouar sus fuerças cō nos otros: excepto q̄ segun parescio q̄sieran fazerlo muy a su saluo: y tomar nos de noche descuydados. E como yo yua tan sobre auiso fallauā me delante de sus pensamiētos. E aq̄lla noche tuue tal guarda q̄ assi de espias q̄ veniā por el agua en canoas como de otras que por la sierra abaxauā a ver si auia aparejo pa executar su voluntad amanescierō casi quinze o veynte q̄ las nr̄as las auian tomado ⁊ muerto. Por manera que pocas boluierō a dar su respuesta del auiso q̄ venian a tomar. Y cō hallar nos siempre tā apcebidos acordarō de mudar el proposito ⁊ lleuar nos por biē. Otro dia por la mañana ya q̄ me queria partir de aq̄l pueblo llegaron fasta diez o doze señores muy principales segun despues supe: ⁊ entre ellos vn grā señor mancebo de fasta .xxv. años: aquien todos mostrauā tener mucho acatamiēto: y tāto q̄ despues de baxado de vnas andas en q̄ venia todos los otros le veniā limpiādo las piedras ⁊ pajas del suelo delante el: y llegados donde yo estaua me dixerō q̄ venian de pte de Muteeçuma su señor: y q̄ los embiaua para q̄ se fuessen comigo: y q̄ me rogaua q̄ le pdonasse porq̄ no salia su psona a me ver y rescebir: q̄ la causa era el estar mal dispuesto. Pero q̄ ya su ciudad estaua cerca: y q̄ pues yo toda via determinaua yr a ella q̄ alla nos veriamos: ⁊ co-

noſceria del la voluntad q̃ al ſeruicio de vr̃a alteza tenia. Pero q̃ toda via me rogaua q̃ ſi fueſſe poſſible no fueſſe alla porq̃ padeſceria mucho trabajo y neceſſidad: ⁊ q̃ el tenia mucha vergueça de no me poder alla proveer como el deſſeaua. Y eneſto ahincarõ ⁊ porfiarõ mucho aq̃llos ſeñores: y tãto q̃ no les q̃daua ſino dezir q̃ me defenderiã el camino ſi toda via porfiaſſe yr. Yo les ſatiſfize ⁊ aplaq̃ con las mejores palabras q̃ pude: haziendoles entẽder q̃ de mi yda no les podia venir daño ſino mucho prouecho. E aſſi ſe deſpidierõ deſpues de les auer dado algunas coſas delas q̃ yo traya. E yo me parti luego tras a ellos: muy acõpañado de muchas pſonas q̃ pareſcian de mucha cuenta como deſpues pareſcio ſer lo. E toda via ſeguia el camino por la coſta de aq̃lla grã laguna. E a vna legua d̃l apoſento dõde parti vi dẽtro en ella caſi dos tiros de balleſta vna ciudad peq̃ña q̃ podria ſer haſta de mill o .ij. mill vezinos: toda armada ſobre el agua ſin auer pa ella ninguna entrada: ⁊ muy torreada ſegun lo q̃ de fuera pareſcia. E otra legua adelãte entramos por vna calçada tã ancha como vna lãça gineta por la laguna a dentro de dos tercios de legua: y por ella fuymos a dar a vna ciudad la mas hermoſa avn q̃ peq̃ña q̃ haſta entõces auiamos viſto aſſi de muy biẽ obradas caſas y torres como dela buena ordẽ q̃ enel fundamiẽto della auia por ſer armada toda ſobre agua. Y eneſta ciudad q̃ ſera faſta dos mill vezinos nos reſcibierõ muy biẽ: ⁊ nos dierõ biẽ de comer. E alli me vinierõ a fablar el ſeñor ⁊ las pſonas principales della: ⁊ me rogarõ q̃ me q̃daſſe alli a dormir. E aq̃llas pſonas que comigo yuã de Muteeçuma me dixerõ q̃ no paraſſe ſino q̃ me fueſſe a otra ciudad q̃ eſta tres leguas d̃ alli q̃ ſe dize Yztapalapa: q̃ es de vn hermano del dicho Muteeçuma ⁊ aſſi lo hize. E la ſalida deſta ciudad dõde comimos cuyo nõbre al p̃ſente no me ocurre ala memoria es por otra calçada q̃ tura vna legua grãde faſta llegar ala tierra firme. E llegado a eſta ciudad de Yztapalapa me ſalio a reſcebir algo fuera della el ſeñor y otro d̃ vna grã ciudad q̃ eſta cerca della q̃ ſera obra de tres leguas q̃ ſe llama Calnaalcã: ⁊ otros muchos ſeñores q̃ alli me eſtauã eſperãdo. E me dierõ faſta .iij. mill o .iiij. mill caſtellanos y algũas eſclauas y ropa. E me hizierõ muy buẽ acogimiento. Terna eſta ciudad de Yztapalapa xij. o .xv. mill vezinos: la q̃l eſta enla coſta de vna laguna ſalada grãde la mitad dẽtro ẽ el agua y la otra mitad enla tierra firme. Tiene el ſeñor della vnas caſas nueuas: q̃ avn no eſtã acabadas q̃ ſon tã buenas como las mejores de Eſpaña: digo de grãdes ⁊ biẽ labradas aſſi d̃ obra de cãteria como de carpinteria y ſuelos ⁊ cõplimiẽtos pa todo genero de ſeruicio de caſa: excepto maçonerias ⁊ otras coſas ricas q̃ en Eſpaña vſan en las caſas aca no las tienẽ. Tiene en muchos q̃rtos altos ⁊ baxos jardines muy freſcos de muchos arboles ⁊ flores oloroſas: aſſi meſmo albercas de agua dulce muy biẽ labrados con ſus eſcaleras haſta lo fondo. Tiene vna muy grãde huerta junto la caſa: ⁊ ſobre ella vn mirador d̃ muy hermoſos corredores ⁊ ſalas: y dẽtro dela huerta vna muy grande alberca de agua dulce muy q̃drada: y las paredes della de gẽtil cãteria. E al deredor della vn andẽ d̃ muy buen ſuelo ladrillado tã ancho q̃ puedẽ yr por el q̃tro paſſeãdoſe: ⁊ tiene de q̃dra .cccc. paſſos q̃ ſon en torno mill ⁊ .dc. Dela otra pte del andẽ hazia la pared de la huerta va todo labrado de cañas cõ vnas vergas: y d̃ tras dellas todo de arboledas ⁊ yeruas oloroſas. Y dẽtro del alberca ay mucho peſcado ⁊ muchas aues aſſi como Lauancos ⁊ Cercetas ⁊ otros generos de aues de agua: y tãtas q̃ muchas vezes caſi cubrẽ el agua. Otro dia d̃ſpues q̃ a eſta ciudad llegue me pti: y a medio le zua andada ẽtre por vna calçada q̃ va por medio d̃ſta dicha lagũa dos leguas faſta llegar ala grã ciudad d̃ Temixtitã q̃ eſta fũdada ẽ medio dela dicha laguna. La q̃l calçada es tã ancha como dos lãças: ⁊ muy biẽ obrada q̃ puedẽ yr por toda ella ocho de cauallo ala par. Y eneſtas dos leguas de la vna pte y d̃ la otra dela dicha calçada eſtã tres ciudades: ⁊ la vna d̃llas q̃ ſe dize Meſicalcigo eſta fũdada la mayor pte della dẽtro de la dicha lagũa: ⁊ las otras dos q̃ ſe llamã la vna Nyciaca: ⁊ la otra Huchilohuchico eſtã en la coſta d̃lla: ⁊ muchas caſas d̃llas dẽtro ẽ el agua

La primera ciudad deſtas terna.iij.mill vezinos:⁊ la ſegũda mas de.vj.mill:⁊ la.iij.otra
iiij.o.v.mill vezinos. Y en todas muy buenos edificios de caſas ⁊ torres:en eſpecial las ca-
ſas delos ſeñores ⁊ pſonas principales ⁊ las de ſus meſquitas o oratorios dõde ellos tie-
nen ſus idolos. En eſtas ciudades ay mucho trato de ſal q̃ fazẽ del agua dla dicha laguna:
y dela ſupficie q̃ ſta enla tierra q̃ baña la laguna. La q̃l cuezen en cierta manera ⁊ hazen
panes dela dicha ſal q̃ vendẽ pa los naturales ⁊ pa fuera dela comarca. E aſſi ſegui la di
cha calçada:⁊ a media legua antes de llegar al cuerpo de la ciudad de Temixtitã: ala en-
trada de otra calçada q̃ viene a dar dela tierra firme a eſta otra eſta vn muy fuerte balu-
arte cõ dos torres cercado de muro de dos eſtados cõ ſu petril almenado por toda la cer-
ca q̃ toma cõ ambas calçadas:⁊ no tiene mas d dos puertas:vna por do entrã ⁊ otra por
do ſalẽ. Aqui me ſalierõ a ver ⁊ hablar faſta mill hõbres principales ciudadanos dela di
cha ciudad todos veſtidos d vna manera ⁊ abito:y ſegũ ſu coſtũbre biẽ rico. Y llegados a
me fablar cada vno por ſi fazia en llegãdo ami vna cerimonia q̃ entre ellos ſe vſa mucho:
q̃ ponia cada vno la mano enla tierra ⁊ la beſaua. Y aſſi eſtuue eſperãdo caſi vna hora fa
ſta q̃ cada vno fizieſſe ſu cerimonia. E ya junto ala ciudad eſta vna puente de madera de
diez paſſos de anchura:⁊ por alli eſta abierta la calçada porq̃ tẽga lugar el agua d entrar
⁊ ſalir porq̃ crece ⁊ mẽgua:y tãbiẽ por fortaleza dela ciudad:porq̃ quitã ⁊ ponen vnas vi
gas muy luẽgas ⁊ anchas de q̃ la dicha puẽte eſta hecha todas las vezes q̃ quierẽ. Y de-
ſtas ay muchas por toda la ciudad como adelãte enla relaciõ q̃ de las coſas della fare vr̃a
alteza vera. Paſſada eſta puẽte nos ſalio a reſcebir aq̃l ſeñor Muteeçuma cõ faſta doziẽ
tos ſeñores todos deſcalços ⁊ veſtidos de otra librea o manera de ropa aſſi meſmo biẽ ri-
ca a ſu vſo y mas q̃ la delos otros. Y veniã en dos ꝓceſſiones muy arimados alas pare-
des de la calle q̃ es muy ancha ⁊ muy fermoſa ⁊ derecha q̃ de vn cabo ſe pareſce el otro:y
tiene dos tercios de legua:⁊ de la vna pte ⁊ dela otra muy buenas ⁊ grãdes caſas: aſſi de
apoſentamiẽtos como de meſquitas. Y el dicho Muteeçuma venia por medio dela calle
cõ dos ſeñores el vno ala mano derecha y el otro ala yſq̃erda. Delos q̃les el vno era aq̃l
ſeñor grande q̃ dixe q̃ me auia ſalido a fablar en las andas:y el otro era ſu hermano del di
cho Muteeçuma ſeñor de aq̃lla ciudad de Yztapalapa de dõde yo aq̃l dia auia partido
todos tres veſtidos de vna manera:excepto el Muteeçuma yua calçado ⁊ los otros dos
ſeñores deſcalços. Cada vno le lleuaua de ſu braço. Y como nos juntamos yo me apee ⁊
le fuy a abraçar ſolo. E aq̃llos dos ſeñores q̃ con el yuã me detuuierõ cõ las manos para
q̃ no le tocaſſe. Y ellos ⁊ el fizierõ aſſi miſmo cerimonia de beſar la tierra. Y hecha mando
aq̃l ſu hermano q̃ venia con el q̃ ſe q̃daſſe comigo ⁊ me lleuaſſe por el braço:y el cõ el otro
ſe yua adelãte de mi poq̃to trecho. Y deſpues de me auer el fablado: vinierõ aſſi miſmo a
me fablar todos los otros ſeñores q̃ yuã en las dos proceſſiones en orden vno empos de
otro. E luego ſe tornauã a ſu proceſſiõ. E al tpo q̃ yo llegue a hablar al dicho Muteeçu-
ma q̃teme vn collar q̃ lleuaua d margaritas y diamãtes d vidrio:⁊ ſelo eche al cuello. E deſ
pues de auer andado la calle adelãte vino vn ſeruidor ſuyo con dos collares de camarões
embueltos en vn paño:q̃ eran hechos de hueſſos de caraçoles coloradas q̃ ellos tienen en
mucho. Y de cada collar colgauã ocho Camarones de oro de mucha pfeciõ tan largos
caſi como vn xeme. E como ſe los truxerõ ſe boluio a mi ⁊ me los hecho al cuello: ⁊ torno
a ſeguir por la calle enla forma ya dicha faſta llegar a vna muy grãde ⁊ hermoſa caſa q̃ el
tenia pa nos apoſentar biẽ adereçada. E alli me tomo por la mano y me lleuo a vna gran
ſala que eſtaua frontero de vn patio por do entramos. E alli me fizo ſentar en vn eſtrado
muy rico q̃ pa el lo tenia mãdado hazer:⁊ me dixo q̃ le eſperaſſe alli. Y el ſe fue y dẽde a po
co rato ya q̃ toda la gẽte de mi cõpañia eſtaua apoſentada:boluio con muchas ⁊ diuerſas
joyas de oro y plata y plumajes y cõ faſta.v.o.vj.mill pieças de ropa de algodõ muy ri-
cas y de diuerſas maneras texida ⁊ labrada. E deſpues de me la auer dado ſe ſento en otro
eſtrado q̃ luego le fizierõ alli jũto cõ el otro dõde yo eſtaua y ſentado ꝓpuſo eñſta manera

¶ Muchos dias ha q̄ por nr̄as eſcrituras tenemos de nr̄os antepaſſados noticia q̄ yo
ni todos los q̄ eneſta tierra abitamos no ſomos naturales della ſino eſtrãgeros ⁊ venidos
a ella de ꝑtes muy eſtrañas. E tenemos aſſi meſmo q̄ a eſtas ꝑtes traxo nr̄a generaciõ vn
ſeñor cuyos vaſſallos todos erã: el q̄l ſe boluio a ſu naturaleza ⁊ deſpues torno a venir dẽ
de en mucho tp̄o: y tãto q̄ ya eſtauã caſados los q̄ auiã q̄dado cõ las mugeres naturales đ
la tierra: ⁊ teniã mucha generaciõ ⁊ fechos pueblos dõde viuiã. E q̄riẽdo los lleuar cõſi-
go no q̄ſierõ y ni menos reſcebirle por ſeñor: ⁊ aſſi ſe boluio. E ſiempre hemos tenido q̄
los q̄ del decẽdieſſen auiã đ venir a ſojuzgar eſta tierra: ⁊ a nos otros como a ſus vaſſallos
E ſegun dela ꝑte q̄ vos dezis que venis q̄ es hazia a do ſale el ſol: y las coſas q̄ dezis đſſe
grã ſeñor o rey q̄ aca os ẽbio: creemos ⁊ tenemos por cierto el ſer nr̄o ſeñor natural: ẽ eſpe-
cial q̄ nos dezis q̄ el ha muchos dias q̄ tenia noticia de nos otros. E por tãto vos ſed cier-
to q̄ os obedeceremos ⁊ ternemos por ſeñor en lugar deſſe grã ſeñor q̄ dezis: y q̄ ẽ ello no
auia falta ni engaño algũo. E biẽ podeys en toda la tierra digo q̄ enla q̄ yo en mi ſeñorio
poſſeo mãdar a vr̄a volũtad porq̄ ſera obedeſcido ⁊ fecho. Y todo lo q̄ nos otros tenemos
es ꝑa lo q̄ vos dello q̄ſierdes diſponer. E pues eſtays en vr̄a naturaleza y en vr̄a caſa hol
gad ⁊ deſcãſad del trabajo del camino ⁊ guerras q̄ aueys tenido: q̄ muy biẽ ſe todos los q̄
ſe vos hã ofreſcido de Puntunchã aca. E biẽ ſe q̄ los de Cẽpoal ⁊ de Taſcaltecal os hã
dicho muchos males de mi: no creays mas delo que por vr̄os ojos verdes. En eſpecial de
aq̄llos q̄ ſon mis enemigos: y algũos dellos erã mis vaſſallos: ⁊ hã ſe me rebellado cõ vr̄a
venida: y por ſe fauoreſcer cõ vos lo dizẽ. Los q̄les ſe q̄ tãbiẽ os hã dicho q̄ yo tenia las
caſas con las paredes de oro. Y q̄ las eſteras de mis eſtrados y otras coſas de mi ſeruicio
erã aſſi miſmo de oro: y q̄ yo q̄ era y me fazia dios y otras muchas coſas. Las caſas ya las
veys q̄ ſon de piedra ⁊ cal ⁊ tierra. Y entõces alço las veſtiduras ⁊ me moſtro el cuerpo di
ziẽdo a mi: veys me aq̄ q̄ ſo de carne y hueſſo como vos ⁊ como cada vno: y q̄ ſoy mortal
⁊ palpable: aſiẽdo ſe el cõ ſus manos delos braços y del cuerpo: ved como os hã mẽtido.
Verdad es q̄ yo tẽgo algunas coſas de oro q̄ me hã q̄dado de mis abuelos. Todo lo q̄ yo
tuuiere teneys cada vez q̄ vos lo q̄ſierdes. Yo me voy a otras caſas dõde viuo. Aq̄ ſereys
ꝓueydo de todas las coſas neceſſarias ꝑa vos ⁊ vr̄a gente. E no reſcibays pena alguna
pues eſtays ẽ vr̄a caſa ⁊ naturaleza. Yo le reſpõdi a todo lo q̄ me dixo ſatiſfaziẽdo a aq̄llo
q̄ me pareſcio q̄ cõuenia: en eſpecial en hazelle creer q̄ vr̄a majeſtad era a quiẽ ellos eſpera
uan. E con eſto ſe deſpidio: ⁊ ydo fuymos muy biẽ proueydos de muchas gallinas ⁊ pan
⁊ frutas ⁊ otras coſas neceſſarias: eſpecialmẽte ꝑa el ſeruicio del apoſento. E đſta manera
eſtuue .vj. dias muy biẽ ꝓueydo đ todo lo neceſſario ⁊ viſitado đ muchos đ aq̄llos ſeñores
¶ Ya muy catolico ſeñor dixe al ꝑ̄ncipio deſta como ala ſazõ q̄ yo me parti dela villa đla
vera Cruz en demãda deſte ſeñor Muteeçuma: dexe en ella .c. ⁊ .l. hõbres ꝑa fazer aq̄lla
fortaleza q̄ dexaua comẽçada. Y dixe aſſi miſmo como auia dexado muchas villas ⁊ forta
lezas delas comarcanas a aq̄lla villa pueſtas de baxo del real dominio de vr̄a alteza: y a
los naturales della muy ſeguros ⁊ por ciertos vaſſallos de vr̄a majeſtad: q̄ eſtãdo ẽ la ciu
dad de Churultecal reſcebi letras del capitã q̄ yo en mi lugar dexe enla dicha villa. Por
las q̄les me fizo ſaber como Qualpopoca ſeñor de aq̄lla ciudad q̄ ſe dize Almeria le auia
ẽbiado a dezir por ſus mẽſajeros q̄ el tenia de ſer vaſſallo de vr̄a alteza. Y q̄ ſi faſta entõ-
ces no auia venido ni venia a dar la obediẽcia q̄ era obligado: ⁊ a ſe ofreſcer por tal vaſſal
lo de vr̄a majeſtad cõ todas ſus tierras: la cauſa era q̄ auia de paſſar por tierra đ ſus ene-
migos: y q̄ temiẽdo ſer de ellos ofendido lo dexaua. Pero q̄ le ẽbiaſſe q̄tro eſpañoles q̄ vi
nieſſen cõ el: porq̄ aq̄llos por cuya tierra auia đ paſſar ſabiẽdo alo q̄ veniã no lo enojariã
y q̄ el vernia luego: y q̄ el dicho capitã creyẽdo ſer cierto lo q̄ el dicho Qualpopoca le em-
biaua a dezir: y q̄ aſſi lo auiã hecho otros muchos: le auia enbiado los dichos q̄tro eſpa-
ñoles: y q̄ deſpues q̄ en ſu caſa los tuuo los mando matar por cierta manera como q̄ pare
cieſſe que el no hazia: ⁊ que auia muerto los dos dellos: ⁊ los otros dos ſe auian eſcapado

por vnos montes heridos: y q̃ el auia ydo sobre la dicha ciudad de Almeria con cincuẽta españoles ⁊ los dos de cauallo ⁊ dos tiros de poluora ⁊ cõ hasta ocho o diez mill indios: delos amigos nr̃os: ⁊ q̃ auia peleado cõ los naturales dela dicha ciudad: ⁊ les auiã muerto seys o siete españoles: ⁊ auia tomado la dicha ciudad: ⁊ muerto muchos delos naturales della: ⁊ los de mas echado fuera: ⁊ q̃ la auian q̃mado ⁊ destruydo: porque los indios q̃ en su compañia lleuauã como eran sus enemigos auiã puesto en ello mucha diligencia. E q̃ el dicho Qualpopoca señor dela dicha ciudad cõ otros señores sus aliados que en su fauor auian venido alli: se auiã escapado huyendo. Y q̃ de algunos prisioneros q̃ tomo ẽ la dicha ciudad se auian informado cuyos eran los q̃ alli estauan en defensa della: ⁊ la causa porq̃ auiã muerto alos españoles q̃ el embio. La q̃l dis q̃ fue q̃ el dicho Muteeçuma auia mandado al dicho Qualpopoca ⁊ alos otros q̃ alli auian venido como a sus vassallos q̃ eran q̃ salido yo de aquella villa dela vera Cruz fuessen sobre aq̃llos que se le auiã alçado y ofrescido al seruicio de vr̃a alteza. E que tuuiessen todas las formas q̃ ser pudiessen para matar los españoles que yo alli dexasse porque no les ayudassen ni fauoreciesse: ⁊ que a esta causa lo auian hecho.

Passados inuitissimo principe seys dias despues q̃ enla gran ciudad de Temixtitã entre. E auiẽdo visto algunas cosas della avn q̃ pocas: segun las q̃ ay q̃ ver ⁊ notar: por aquellas me parescio y avn por lo q̃ dela tierra auia visto: q̃ conuenia al real seruicio de vr̃a majestad ⁊ a nr̃a seguridad q̃ aquel señor estuuiesse en mi poder y no en toda su libertad: porq̃ no mudasse el p̃posito ⁊ voluntad q̃ mostraua en seruir a vr̃a alteza. Mayormẽte que los españoles somos algo incõportables ⁊ importunos. E porq̃ enojãdose nos podria hazer mucho daño: ⁊ tãto q̃ no ouiesse memoria de nosotros segun su gran poder. E tãbien porq̃ teniendo le comigo: todas las otras tierras q̃ a el erã subditas vernian mas ayna al conoscimiento ⁊ seruicio de vr̃a majestad como despues subcedio: determine delo prender ⁊ poner en el aposentamiento dõde yo estaua q̃ era bien fuerte. Y porq̃ ẽ su prision no ouiesse algũ escãdalo ni alboroto: pensando todas las formas y maneras q̃ pa lo hazer sin este deuia tener me acorde delo q̃ el capitan que enla vera Cruz auia dexado me auia escrito cerca delo q̃ auia acaescido en la ciudad de Almeria: segun q̃ enel capitulo antes deste he dicho. Y como se auia sabido q̃ todo lo alli sucidido auia sido por mãdado del dicho Muteeçuma. Y dexãdo buen recaudo enlas encruzijadas delas calles me fui alas casas del dicho Muteeçuma como otras vezes auia ydo ale ver. Y despues de le auer hablado en burlas ⁊ cosas de plazer: y de auerme el dado algunas joyas de oro: ⁊ vna hija suya ⁊ otras hijas de señores a algũos de mi cõpañia: le dixe q̃ ya sabia lo q̃ enla ciudad de Nautecal o Almeria auia acaescido: ⁊ los españoles q̃ en ella me auian muerto: y q̃ Qualpopoca daua por desculpa q̃ todo lo que auia hecho auia sido por su mãdado. Y que como su vassallo no auia podido fazer otra cosa. Y porq̃ yo creya que no era assi como el dicho Qualpopoca dezia: ⁊ q̃ antes era por se excusar de culpa: q̃ me parescia q̃ deuia embiar por el y por los otros principales q̃ en la muerte de aq̃llos españoles se auian hallado: porq̃ la verdad se supiesse: ⁊ q̃ ellos fuessen castigados ⁊ vr̃a majestad supiesse su buena volũtad claramente. Y en lugar delas mercedes q̃ vr̃a alteza le auia de mandar hazer los dichos de aq̃llos malos no prouocassen a vr̃a alteza a yra cõtra el: por donde le mãdasse hazer daño: pues la verdad era al cõtrario delo q̃ aq̃llos dezia: ⁊ yo estaua del bien satisfecho. Y luego ala hora mãdo llamar ciertas p̃sonas delos suyos. Alos q̃les dio vna figura de piedra peq̃ña a manera de sello q̃ el tenia atado enel braço: ⁊ les mando q̃ fuessen ala dicha ciudad d̃ Almeria q̃ esta .lx. o .lxx. leguas dela de Muxtytan: y q̃ traxessen al dicho Qualpopoca: ⁊ se informassen en los de mas q̃ auiã sido en la muerte de aq̃llos españoles: ⁊ q̃ assi mismo los truxessen. E si por su volũtad no quisiessen venir: los traxessen presos. E si se pusie

sen en resistir la prisiõ: q̃ req̃riessen a ciertas comunidades comarcanas a aq̃lla ciudad que
alli les señalo pa q̃ fuessen cõ mano armada pa los prẽder: por manera q̃ no viniessen sin
ellos. Los q̃les luego se partierõ ⁊ assi ydos le dixe al dicho Muteeçuma q̃ yo le agrade
cia la diligẽcia q̃ ponia enla prisiõ de aq̃llos: porq̃ yo auia de dar cuẽta a vr̃a alteza d̃ aq̃
llos españoles. E q̃ restaua pa yo dalla q̃ el estuuiesse en mi posada fasta tãto q̃ la verdad
mas se aclarase ⁊ se supiesse el ser sin culpa. Y q̃ le rogaua mucho q̃ no recibiesse pena d̃llo
porq̃ el no auia de estar como ꝑso sino en toda su libertad. Y q̃ en seruicio ni enel mãdo de
su señorio yo no le pornia ningũ impedimiẽto. Y q̃ escogesse vn q̃rto de aq̃l aposento dõ-
de yo estaua q̃l el q̃siesse: ⁊ q̃ alli estaria muy a su plazer. Y q̃ fuesse cierto q̃ ningũ enojo ni
pena se le auia de dar: antes de mas de su seruicio los de mi cõpañia le siruiriã en todo lo q̃
el mãdasse. Acerca desto passamos muchas platicas ⁊ razones q̃ seriã largas pa las escre
uir: ⁊ avn pa dar dellas cuẽta a vr̃a alteza algo ꝓlixas: ⁊ tãbiẽ no sustanciales pa el caso:
y por tãto no dire mas de q̃ finalmẽte el dixo q̃ le plazia de se yr comigo. Y mãdo luego yr
a adereçar el aposentamiẽto dõde el q̃so estar. El q̃l fue muy ꝓsto y muy biẽ adereçado Y
hecho esto vinierõ muchos señores y q̃tadas las vestiduras ⁊ puestas por baxo delos bra
ços ⁊ descalços trayã vnas andas no muy biẽ adereçadas ⁊ llorãdo lo tomarõ en ellas cõ
mucho silencio: ⁊ assi nos fuymos hasta el aposento dõde estaua sin auer alboroto enla
ciudad avn q̃ se comẽço a mouer. Pero sabido por el dicho Muteeçuma embio a mãdar
q̃ no lo ouiesse. E assi ouo toda q̃etud segũ q̃ ãtes la auia: ⁊ la ouo todo el tp̃o q̃ yo tuue ꝑso
al dicho Muteeçuma: porq̃ el estaua muy a su plazer ⁊ cõ todo su seruicio segun en su ca-
sa lo tenia: q̃ era biẽ grande ⁊ marauilloso segun adelãte dire. E yo ⁊ los de mi cõpañia le
haziamos todo el plazer q̃ a nosotros era possible. E auiendo passado .xv. o .xx. dias de su
prisiõ: vinieron aq̃llas ꝑsonas q̃ auia embiado por Qualpopoca ⁊ los otros q̃ auiã muer
to los españoles. E traxerõ al dicho Qualpopoca ⁊ a vn hijo suyo: ⁊ con ellos .xv. ꝑsonas
q̃ deziã q̃ eran principales ⁊ auiã sido enla dicha muerte. E al dicho Qualpopoca trayan
en vnas andas ⁊ muy a manera de señor como de hecho lo era. E traydos me los entrega
rõ: ⁊ yo los hize poner a buẽ recaudo cõ sus p̃siones. Y despues q̃ confessarõ auer muerto
los españoles les hize interrogar si ellos erã vassallos de Muteeçuma. Y el dicho qual-
popoca respõdio q̃ si auia otro señor de q̃en pudiesse ser lo: casi diziendo q̃ no auia otro ⁊
q̃ si eran. E assi mesmo les p̃gũte si lo q̃ alli se auia hecho si auia sido por su mãdado: ⁊ dixe
rõ q̃ no: avn q̃ despues al tp̃o q̃ enellos se esecuto la sentencia q̃ fuessen q̃mados: todos a
vna boz dixerõ q̃ era verdad q̃ el dicho Muteeçuma gelo auia ẽbiado a mãdar: ⁊ q̃ por
su mãdado lo auiã hecho. E assi fueron estos q̃mados p̃ncipalmẽte en vna plaça sin auer
alboroto algũo. Y el dia q̃ se q̃marõ porq̃ cõfessarõ q̃ el dicho Muteeçuma les auia mã
dado q̃ matassen a aq̃llos españoles le hize echar vnos grillos: de q̃ el no rescibio poco es-
panto. Avn q̃ despues de le auer fablado aq̃l dia gelos q̃te: y el q̃do muy cõtẽto. Y de alli
adelãte siempre trabaje de le agradar ⁊ cõtẽtar en todo lo ami possible: en especial q̃ siem
pre publiq̃ ⁊ dixe a todos los naturales dela tierra assi señores como alos q̃ ami venian q̃
vr̃a majestad era seruido q̃ el dicho Muteeçuma se estuuiesse en su señorio reconosciẽdo
el q̃ vr̃a alteza sobre el tenia: y q̃ siruiriã mucho a vr̃a alteza en le obedescer ⁊ tener por se-
ñor como antes q̃ yo ala tierra viniesse le teniã. E fue tãto el buẽ tratamiẽto q̃ yo le hize: y
el contẽtamiẽto q̃ de mi tenia: q̃ algunas vezes ⁊ muchas le acometi cõ su libertad rogãdo
le q̃ se fuesse a su casa: ⁊ me dixo todas las vezes q̃ gelo dezia q̃ el estaua biẽ alli: ⁊ q̃ no q̃ria
yrse porq̃ alli no le faltaua cosa delo q̃ el q̃ria como si en su casa estuuiesse E q̃ podria ser q̃
yendose y auiẽdo lugar q̃ los señores dela tierra sus vassallos le importunassen o le indu-
ziessen a q̃ hiziesse algũa cosa cõtra su volũtad q̃ fuesse fuera del seruicio d̃ vr̃a alteza. Y q̃
el tenia ꝓpuesto de seruir a vr̃a majestad en todo lo a el possible. Y q̃ hasta tanto q̃ los tu
uiesse informados delo q̃ q̃ria hazer: ⁊ q̃ el estaaa bien alli. Porq̃ avn q̃ alguna cosa le q̃si

essen dezir: q̃ cõ respõdelles q̃ no estaua en su libertad se podria escusar y exemir dellos. Y muchas vezes me pidio licẽcia pa se yr a holgar ⁊ passar tp̃o a ciertas casas de plazer q̃ el tenia assi fuera dela ciudad como dẽtro. Y ninguna vez se la negue. E fue muchas vezes a folgar cõ cinco o seys españoles a vna ⁊ dos leguas fuera dela ciudad: y boluia siempre muy alegre ⁊ cõtẽto al aposento dõde yo le tenia. E siempre q̃ salia hazia muchas mercedes de joyas ⁊ ropa assi alos españoles q̃ con el yuã como a sus naturales. Delos q̃les siempre yua tã acõpañado: q̃ q̃ndo menos con el yuã passauã de.iij.mill hõbres: que los mas dellos eran señores ⁊ personas principales. E siempre les hazia muchos banquetes ⁊ fiestas que los que con el yuan tenian bien que contar.

DEspues q̃ yo conosci del muy por ẽtero tener mucho desseo al seruicio d̃ vr̃a alteza le rogue q̃ porq̃ mas enteramente yo pudiesse hazer relaciõ a vr̃a majestad delas cosas desta tierra: q̃ me mostrasse las minas de donde se sacaua el oro. El q̃l cõ muy alegre volũtad segun mostro dixo q̃ le plazia. E luego hizo venir ciertos seruidores suyos: ⁊ de dos en dos repartio pa q̃tro prouincias dõde dixo q̃ se sacaua. E pidiome q̃ le diesse españoles q̃ fuessen cõ ellos pa q̃ lo viessen sacar. E assi mismo yo le di a cada dos delos suyos otros dos españoles. E los vnos fuerõ a vna ꝓuincia q̃ se dize Cuçula: q̃ es.lxxx.leguas dela grã ciudad de Temyxtitan. E los naturales de aq̃lla ꝓuincia son vassallos del dicho Muteeçuma. E alli les mostraron tres rios: y de todos me traxerõ muestra de oro y muy buena: avn q̃ sacada con poco aparejo: porq̃ no teniã otros instrumẽtos mas de aq̃l cõ q̃ los indios lo sacã. Y enel camino passarõ tres ꝓuincias segun los españoles dixerõ de muy hermosa tierra ⁊ de muchas villas ⁊ ciudades: ⁊ otras poblaciones en mucha cãtidad: y de tales y tã buenos edificios q̃ dizen q̃ en España no podriã ser mejores. En especial me dixerõ q̃ auiã visto vna casa d̃ aposentamiẽto ⁊ fortaleza q̃ es mayor ⁊ mas fuerte ⁊ mas biẽ edificada q̃ el castillo d̃ burgos. Y la gẽte de vna d̃stas prouincias q̃ se llama Tamaçulapa era mas vestida que esto tra q̃ auemos visto: ⁊ segũ a ellos les parecio d̃ mucha razõ. Los otros fuerõ a otra ꝓuincia que se dize Malinaltebeq̃: que es otras.lxx.leguas d̃la dicha grã ciudad: q̃ es mas hazia la costa d̃la mar. E assi mesmo me traxeron muestra de oro de vn rio grande q̃ por alli passa. E los otros fuerõ a vna tierra q̃ esta este rio arriba que es de vna gente diferẽte d̃la lengua d̃ culua: ala qual llamã Tenis. Y el señor de aq̃lla tierra se llama Coatelicamat. Y por tener su tierra en vnas sierras muy altas y aspas no es subjeto al dicho Muteeçuma. Y tãbien porq̃ la gente de aquella prouincia es gente muy guerrera: ⁊ peleã con lãças d̃ xxv. y xxx. palmos. Y por no ser estos vassallos d̃l dicho Muteeçuma: los mẽsajeros q̃ con los españoles yuan no osarõ entrar ẽla tierra sin lo hazer saber primero al señor d̃lla: y pedir pa ello licẽcia diziẽdo le que yuan cõ aq̃llos españoles a ver las minas d̃l oro que tenian en su tierra: ⁊ q̃ le rogauã d̃ mi parte ⁊ d̃l dicho Muteeçuma su señor q̃ lo ouiessen por bien. El qual dicho Coatelicamat respõdio que los españoles q̃ el era muy contẽto que entrassen en su tierra: ⁊ viessen las minas ⁊ todo lo de mas q̃ ellos q̃siessen. Pero que los de Culua que son los de Muteeçuma no auiã de ẽtrar en su tierra porq̃ eran sus enemigos. Algo estuuieron los españoles pplexos en si yrian solos o no porq̃ los que con ellos yuan les dixeron q̃ no fuessen que les matarian. E que por los matar no consentian q̃ los de Culua entrassen con ellos. Y al fin se determinaron a entrar solos. E fueron del dicho señor ⁊ delos de su tierra muy biẽ recebidos: ⁊ les mostrarõ siete o ocho rios: de dõde dixeron q̃ ellos sacauan el oro y en su presencia lo sacarõ los indios ⁊ ellos me traxerõ muestra de todos. Y con los dichos españoles me embio el dicho Coatelicamat ciertos mẽsajeros suyos. Con los quales me embio a ofrecer su persona ⁊ tierra al seruicio d̃ vr̃a. S. majestad. Y me embio ciertas joyas de oro ⁊ ropa d̃la que ellos tienen. Los otros fuerõ a otra prouincia que se dize tuchitebeq̃: que es casi enel mismo derecho hazia la mar doze leguas

dela prouincia de Malinaltebeq̃:dõde ya he dicho q̃ se hallo oro. E alli les mostraron
otros dos rios de dõde assi mismo sacarõ muestra de oro. E por q̃ alli segun los españoles
q̃ alla fuerõ me informaron:ay mucho aparejo pa hazer estãcias ⁊ pa sacar oro: rogue al
dicho Muteeçuma q̃ en aq̃lla ꝓuincia de Malinaltebeq̃ porq̃ era pa ello mas apareja
da fiziesse hazer vna estãcia pa vr̃a majestad. Y puso en ello tanta diligencia q̃ dende en
dos meses q̃ yo se lo dixe estauã sembradas.lx. hanegas de mayz: ⁊ diez de frisoles: ⁊ dos
mill pies de cacap:q̃ es vna fruta como almẽdras q̃ ellos vendẽ molida. Y tienen la en tã-
to que se trata por moneda en toda la tierra: ⁊ con ella se compran todas las cosas necessa
rias en los mercados ⁊ otras ptes. E auia hechas q̃tro casas muy buenas en q̃ enla vna d̃
mas de los aposentamientos hizieron vn estanq̃ de agua:y enel pusieron.d. patos q̃ aca-
tienen en mucho:porq̃ se aprouechã dela pluma dellos: ⁊ los pelã cada año ⁊ fazen sus ro
pas con ella. Y pusieron fasta mill ⁊.d.gallinas sin otros adereços de grangerias: q̃ mu-
chas vezes juzgadas por los españoles q̃ la vieron la apreciauan en.xx.mill pesos de oro
Assi mismo le rogue al dicho Muteeçuma q̃ me dixesse si enla costa dela mar auia algũ
rio o ancon en q̃ los nauios q̃ viniessen pudiessen entrar y estar seguros. El q̃l me respon
dio q̃ no lo sabia:po q̃ el me faria pintar toda la costa ⁊ ancones ⁊ rios della: ⁊ q̃ embiasse
yo españoles alos ver: ⁊ q̃ el me daria quien los guiasse ⁊ fuesse con ellos ⁊ assi lo hizo. E
otro dia me truxeron figurada en vn paño toda la costa. Y en ella parescia vn rio q̃ salia a
la mar mas abierto segun la figura q̃ los otros. El q̃l parescia estar entre las sierras q̃ di-
zen Sanmyn y son tanto en vn ancon por donde los pilotos hasta entonces creyã q̃ se par
tia la tierra en vna ꝓuincia que se dize Maçamalco: ⁊ me dixo q̃ viesse yo a quiẽ queria
embiar: ⁊ q̃ el proueeria como se viesse ⁊ supiesse todo. Y luego señale diez hombres: y en-
tre ellos algunos pilotos y ꝑsonas q̃ sabian dela mar. E con el recaudo q̃ el dio se partie-
ron ⁊ fueron por toda la costa desde el puerto de Chalchilmeca q̃ dizen de sant Juan:dõ
de yo desembarque: ⁊ anduuieron por ella sesenta ⁊ tantas leguas que en ninguna parte
hallaron rio ni ancon donde pudiessen entrar nauios ningunos. Puesto q̃ enla dicha co-
sta auia muchos ⁊ muy grandes: ⁊ todos los sondaron con canoas ⁊ assi llegarõ ala dicha
prouincia de Quacalcalco:donde el dicho rio esta. Y el señor de aquella prouincia que se
dize Tuchintecla los rescibio muy bien ⁊ les dio canoas pa mirar el rio. E hallaron enla
ẽtrada del dos braças ⁊ media largas ẽlo mas baxo de baxar: ⁊ subierõ por el dicho rio a ri
ba doze leguas ⁊ lo mas baxo q̃ enel hallaron fueron cinco o seys braças. E segun lo que
del vieron se cree q̃ sube mas de.xxx.leguas de aquella hondura. Y enla ribera del ay mu-
chas ⁊ grandes poblaciones:y toda la prouincia es muy llana y muy fuerte ⁊ abundosa
de todas las cosas dela tierra: ⁊ de mucha ⁊ casi inumerable gente. E los desta prouincia
no son vassallos ni subditos a Muteeçuma:antes sus enemigos. E assi mismo el señor
della al tiempo q̃ los españoles llegaron les embio a dezir q̃ los d̃ Culua no entrassen en
su tierra porq̃ eran sus enemigos. E quando se boluieron los españoles ami con esta rela
cion:embio con ellos ciertos mensajeros con los quales me embio ciertas joyas de oro ⁊
cueros de Tigres: ⁊ plumajes ⁊ piedras ⁊ ropa. Y ellos me dixeron de su parte que auia
muchos dias q̃ Tuchintecla su señor tenia noticia de mi:porque los de Puchunchan q̃
es el rio de Grisalua que son sus amigos le auian hecho saber como yo auia passado por
alli ⁊ auia peleado con ellos porque no me dexauan entrar en su pueblo: ⁊ como despues
quedamos amigos:y ellos por vassallos de vr̃a majestad. E que el assi mismo se ofrescia
a su real seruicio con toda su tierra. E me rogaua que le tuuiesse por amigo:con tal condi-
cion que los de Culua no entrassen en su tierra. E que yo viesse las cosas q̃ enella auia d̃
que se quisiesse seruir vr̃a alteza ⁊ q̃ el daria dellas las q̃ yo señalasse en cada vn año.
¶ Como delos españoles que vinierõ desta prouincia me informe ser ella aparejada pa
poblar: ⁊ del puerto que enella auian hallado folgue mucho:porq̃ despues q̃ enesta tierra

ſalte ſiempre he trabajado de buſcar puerto enla coſta della: tal q̃ eſtuuieſſe a propoſito d̃
poblar: ⁊ jamas lo auia hallado: ni lo ay en toda la coſta d̃ſdel rio Sãtanton q̃ es jũto al
de Griſalua haſta el de Panuco q̃ es la coſta abaxo: adonde ciertos eſpañoles por man
dado de Frãciſco degaray fuerõ a poblar: de que adelante a vr̃a alteza hare relacion. E
para mas me certificar delas coſas de aquella prouincia y puerto: ⁊ dela voluntad delos
naturales della y delas otras coſas neceſſarias ala poblacion: torne a embiar ciertas per
ſonas delas de mi compañia que tenian alguna exp̃iencia p̃a alcançar lo ſuſo dicho. Los
quales fueron con los menſajeros que aquel ſeñor Tuchintecla me auia embiado: ⁊ con
algunas coſas que yo les di para el. E llegados fueron del bien reſcebidos: ⁊ tornaron a
ver ⁊ ſondar el puerto ⁊ rio ⁊ ver los aſientos que auia enel para hazer el pueblo. E de to
do me traxeron verdadera ⁊ larga relacion. E dixerõ que auia todo lo neceſſario para po
blar. E que el ſeñor dela prouincia eſtaua muy contento ⁊ cõ mucho deſſeo de ſeruir a vr̃a
alteza. E venidos con eſta relacion: luego deſpache vn capitan con ciento ⁊ cincuenta hõ-
bres paraque fueſſen a traçar ⁊ formar el pueblo: ⁊ hazer vna fortaleza: porque el ſeñor d̃
aquella prouincia ſe me auia ofreſcido dela fazer: ⁊ aſſi miſmo todas las caſas que fueſſen
meneſter ⁊ le mandaſſen: ⁊ avn hizo ſeys enel aſiento que para el pueblo le ſeñalaron: ⁊ di
xo que era muy contento que fueſſemos alli a polar y eſtar en ſu tierra.

En los capitulos paſſados muy poderoſo ſeñor dixe como al tiempo que yo
yua ala gran ciudad d̃ Temixtitan me auia ſalido al camino vn gran ſeñor
que venia de parte de Muteeçuma. E ſegun lo que deſpues del ſupe el era
muy cercano deudo del dicho Muteeçuma: ⁊ tenia ſu ſeñorio jũto al del di-
cho Muteeçuma: cuyo nõbre era Haculuacan. E la cabeça d̃l es vna muy
gran ciudad que eſta junto a eſta laguna ſalada: que ay deſde ella yendo en canoas por la
dicha laguna haſta la dicha ciudad de Temixtitan ſeys leguas ⁊ por la tierra diez. E lla-
maſe eſta ciudad Teſcucu: ⁊ ſera de haſta .xxx. mill vezinos. Tienen ſeñor en ella muy ma
rauilloſas caſas ⁊ meſquitas y oratorios muy grãdes y muy biẽ labrados. Ay muy grã
des mercados: ⁊ de mas deſta ciudad tiene otras dos: la vna a tres leguas deſta de Teſcu
cu que ſe llama Acuruman: ⁊ la otra a ſeys leguas que ſe dize Otumpa. Terna cada vna
deſtas haſta tres mill o quatro mill vezinos. Tiene la dicha p̃uincia ⁊ ſeñorio Haculua
can otras aldeas ⁊ alquerias en mucha cantidad ⁊ muy buenas tierras ⁊ ſus labranças.
E ꝯfina todo eſte ſeñorio por la vna parte con la prouincia de Taſcaltecal de q̃ ya a vr̃a
majeſtad he dicho. Y eſte ſeñor que ſe dize Cacamacin deſpues dela priſion de Mutee-
çuma ſe rebello aſſi contra el ſeruicio d̃ vr̃a alteza a quien ſe auia ofreſcido como contra el
dicho Muteeçuma. Y pueſto que por muchas vezes fue requerido que vinieſſe a obede
cer los reales mandamientos de vr̃a majeſtad nunca quiſo. Avn que de mas delo que yo
le embiaua a requerir: el dicho Muteeçuma gelo embiaua a mandar: antes reſpondia q̃
ſi algo le querian que fueſſen a ſu tierra: y que alla verian para quanto era: y el ſeruicio
que era obligado a hazer. E ſegun yo me informe tenia gran copia de gente de guerra jun
ta: y todos para ella bien apunto. y como por amoneſtaciones ni requerimientos yo no lo
pude atraer: hable al dicho Muteeçuma: ⁊ le pedi ſu pareſcer delo que deuiamos fazer
p̃a q̃ aquel no q̃daſſe ſin caſtigo de ſu rebelion. El qual me reſpondio q̃ q̃rer le tomar por
guerra q̃ ſe ofreſcia mucho peligro: porq̃ el era grã ſeñor: ⁊ tenia muchas fuerças ⁊ gẽte: ⁊
q̃ no ſe podia tomar tã ſin peligro q̃ no murieſſe mucha gẽte. Pero q̃ el tenia ẽ ſu tierra d̃l
dicho Cacamacin muchas p̃ſonas p̃ncipales q̃ biuiã cõ el ⁊ les daua ſu ſalario: q̃ el fabla
ria cõ ellos p̃a q̃ atraxeſſẽ algũa d̃la gẽte d̃l dicho Cacamacin a ſi. y q̃ atrayda ⁊ eſtãdo
ſeguros q̃ aq̃llos fauoreſceriã nr̃o p̃tido ſe podria p̃nder ſeguramẽte. E aſſi fue q̃ el dicho
Muteeçuma fizo ſus ꝯciertos d̃ tal manera q̃ aq̃llas p̃ſõas atraxerõ al dicho Cacamacĩ
a q̃ ſe jũtaſſe cõ ellos ẽla dicha ciudad d̃ teſcucu p̃a dar ordẽ ẽlas coſas q̃ ꝯuẽiã a ſu eſtado

como personas principales ⁊ q̃ les dolía q̃ el hiziesse cosas por donde perdiesse. E assi se juntaron en vna muy gentil casa del dicho Cacamacin: que esta junto ala costa dela laguna. Y es de tal manera edificada q̃ por debaxo de toda ella nauegã las canoas: ⁊ salẽ ala dicha laguna. Alli secretamẽte teniã adereçadas ciertas canoas cõ mucha gẽte apercebida: pa q̃ si el dicho Cacamacin q̃siesse resistir la p̄sion. Y estãdo en su cõsulta lo tomarõ todos aq̃llos principales antes q̃ fuessen sentidos dela gẽte del dicho Cacamacin: ⁊ lo metierõ en aq̃llas canoas ⁊ salierõ ala laguna: ⁊ passarõ ala gran ciudad: q̃ como yo dixe esta. vj. leguas d̃ alli. E llegados lo pusierõ en vnas andas como su estado req̃ria o lo acostũbrauan: ⁊ melo truxerõ. Al q̃l yo hize echar vnos grillos ⁊ poner a mucho recaudo. E tomado el parescer de Muteeçuma puse en nõbre de vr̃a alteza en aq̃l señorio a vn hijo suyo que se dezia Cocuzcacin. Al q̃l hize q̃ todas las comũidades ⁊ señores dela dicha ꝓuincia ⁊ señorio le obedeciessen por señor: fasta tãto q̃ vr̃a alteza fuesse seruido de otra cosa. E assi se hizo q̃ de alli adelante todos lo tuuieron ⁊ lo obedescierõ por señor como al dicho Cacamacin: ⁊ el fue obediẽte en todo lo q̃ yo de p̄te de vr̃a majestad le mãdaua.

Passados algunos pocos dias despues dela p̄sion deste Cacamacin: el dicho Muteeçuma fizo llamamiẽto ⁊ cõgregaciõ de todos los señores d̃ las ciudades ⁊ tierras alli comarcanas: ⁊ jũtos me embio a dezir q̃ subiesse a dõde el estaua con ellos. E llegado yo les hablo enesta manera. Hermanos ⁊ amigos mios ya sabeys q̃ d̃ mucho tp̃o aca vosotros ⁊ vr̃os padres ⁊ abuelos aueys sido ⁊ soys subditos ⁊ vassallos de mis antecessores ⁊ mios. E siempre dellos ⁊ de mi aueys sido muy biẽ tratados ⁊ hõrrados. E vosotros assi mismo aueys hecho lo q̃ buenos ⁊ leales vassallos son obligados a sus naturales señores. Y tãbiẽ creo q̃ de vr̃os antecessores terneys memoria como nosotros no somos naturales desta tierra. E q̃ vinierõ a ella de muy lexos tierra ⁊ los traxo vn señor q̃ en ella los dexo cuyos vassallos todos erã. El q̃l boluio dẽde a mucho tp̃o: ⁊ hallo q̃ nr̃os abuelos estauã ya poblados ⁊ assentados enesta tierra: ⁊ casados cõ las mugeres desta tierra: ⁊ teniã mucha multiplicaciõ de fijos. Por manera q̃ no quisierõ boluerse cõ el: ni menos lo q̃sieron rescebir por señor dela tierra. Y el se boluio y dexo dicho q̃ tornaria o embiaria cõ tal poder q̃ los pudiesse costreñir ⁊ atraer a su seruicio. E biẽ sabeys q̃ siempre lo hemos esperado: ⁊ segun las cosas q̃ el capitã nos a dicho de aq̃l rey ⁊ señor q̃ le embio aca: y segũ la p̄te de do el dize q̃ viene: tengo por cierto ⁊ assi lo deueys vosotros: tened q̃ aq̃ste es el señor q̃ esperauamos. En especial q̃ nos dize q̃ alla tenia noticia de nosotros. E pues nr̃os p̄decessores no hizierõ lo q̃ a su señor erã obligados: hagamos lo nosotros: y demos gr̃as a nr̃os dioses porq̃ en nr̃os tp̃os vino lo q̃ tãto aq̃llos esperauã. Y mucho os ruego pues a todos os es notorio todo esto: q̃ assi como hasta aq̃ ami me aueys tenido ⁊ obedescido por señor vr̃o: de aq̃ adelãte tẽgays ⁊ obedescays a este grã rey pues el es vr̃o natural señor. Y ẽ su lugar tẽgays a este su capitã. Y todos los tributos ⁊ seruicios q̃ fasta aqui ami me haziades: los hazed ⁊ dad a el: porq̃ yo assi mismo tẽgo de cõtribuyr ⁊ seruir cõ todo lo q̃ me mãdare. Y demas d̃ fazer lo q̃ deueys ⁊ soys obligados: ami me hareys en ello mucho plazer. Lo q̃l todo les dixo llorãdo cõ las mayores lagrimas ⁊ sospiros q̃ vn hõbre podia manifestar. E assi mismo todos aq̃llos señores q̃ le estauã oyẽdo llorauã tanto q̃ en grã rato no le pudieron responder. Y certifico a vr̃a. S. majestad q̃ no auia tal delos españoles q̃ oyesse el razonamiẽto q̃ no ouiesse mucha cõpassiõ. Y despues de algo sosegadas sus lagrimas respondierõ q̃ ellos lo teniã por su señor ⁊ auiã ꝓmetido de hazer todo lo q̃ les mãdasse. Y q̃ por esto ⁊ por la razõ q̃ pa ello les daua: q̃ erã muy cõtẽtos delo hazer. E q̃ desde entõces pa siempre ellos se dauã por vassallos de vr̃a alteza. Y desde alli todos jũtos y cada vno por si ꝓmetiã ⁊ ꝓmetierõ de hazer ⁊ cõplir todo aq̃llo q̃ con el real nõbre de vr̃a majestad les fuesse mãdado como buenos ⁊ leales vassallos lo deuẽ hazer: ⁊ de acodir cõ todos los tributos

⁊ seruicios q̃ antes al dicho Muteeçuma hazia̅ y era̅ obligados: ⁊ co̅ todo lo d̃ mas q̃ les fuesse mandado en no̅bre de vr̃a alteza. Lo q̃l todo passo ante vn escriuano publico: ⁊ lo assento por auto en forma: ⁊ yo lo pedi assi por testimonio ẽ p̃sencia d̃ muchos españoles.

Passado este auto ⁊ ofrescimie̅to q̃ estos señores hiziero̅ al real seruicio d̃ vr̃a majestad: hable vn dia al dicho Muteeçuma: ⁊ le dixe q̃ vr̃a alteza tenia necessidad de oro pa ciertas obras q̃ ma̅daua hazer: q̃ le rogaua q̃ embiasse algu̅as p̃sonas delos suyos: ⁊ q̃ yo embiaria assi mismo algunos Españoles por las tierras ⁊ casas de aq̃llos señores q̃ alli se auia̅ ofrescido a les rogar q̃ delo q̃ ellos tenia̅ siruiessen a vr̃a majestad co̅ algu̅a pte. Porq̃ de mas dela necessidad q̃ vr̃a alteza tenia paresceria q̃ ellos comēçauan a seruir. Y vr̃a alteza ternia mas concepto delas volu̅tades q̃ a su seruicio mostraua̅: y q̃ el assi mismo me diesse delo q̃ tenia: porq̃ lo q̃ria embiar como el oro ⁊ como las otras cosas q̃ auia embiado a vr̃a majestad co̅ los pasageros. E luego ma̅do q̃ le diesse los españoles q̃ q̃ria embiar: ⁊ de dos en dos ⁊ de cinco en cinco los repartio pa muchas prouincias ⁊ ciudades: cuyos no̅bres por se auer pdido las escrituras no me acuerdo porq̃ son muchos ⁊ diuersos: mas de q̃ algunas delas estaua̅ a.lxxx. ⁊ a.c. leguas de la dicha gra̅ ciudad de Temixtita̅. E co̅ ellos embio delos suyos: ⁊ les ma̅do q̃ fuessen alos señores de aq̃llas p̃uincias ⁊ ciudades ⁊ les dixessen como yo ma̅daua q̃ cada vno dellos diesse cierta medida de oro q̃ les dio. E assi se hizo q̃ todos aq̃llos señores aq̃ el embio diero̅ muy co̅plidame̅te lo q̃ se les pidio assi en joyas como en tejuelos ⁊ hojas de oro ⁊ plata: ⁊ otras cosas delas q̃ ellos tenia̅ q̃ fundido todo lo q̃ era pa fundir cupo a vr̃a majestad del q̃nto treynta ⁊ dos mill ⁊ q̃tro cientos ⁊ ta̅tos pesos de oro: sin todas las joyas de oro ⁊ plata ⁊ plumajes ⁊ piedras ⁊ otras muchas cosas de valor que pa vr̃a. S. majestad yo assigne y aparte: q̃ podria̅ valer cie̅ mill ducados ⁊ mas suma. Las q̃les de mas de su valor era̅ tales ⁊ ta̅ marauillosas q̃ co̅sideradas por su nouedad ⁊ estrañeza no ternia̅ precio ni es de creer q̃ alguno de todos los principes del mu̅do de quien se tiene noticia las pudiesse tener tales ⁊ de tal calidad. Y no le parezca a vr̃a alteza fabuloso lo q̃ digo: pues es verdad q̃ todas las cosas criadas assi enla tierra como ẽ la mar de q̃ el dicho Muteeçuma pudiesse tener conoscimie̅to tenia co̅trahechas muy al natural assi de oro ⁊ plata como de pedreria y de plumas en ta̅ta pfecion q̃ casi ellas mesmas parescian. Delas q̃les todas me dio pa vr̃a alteza mucha pte sin otras q̃ yo le di figuradas ⁊ el las mando hazer de oro assi como imagenes Crucifixos medallas joyelles ⁊ collares ⁊ otras muchas cosas delas nr̃as q̃ le hize contrafazer. Cupiero̅ assi mismo a vr̃a alteza del quinto dela plata q̃ se ouuo cie̅to ⁊ tantos marcos los q̃les hize labrar a los naturales de platos gra̅des ⁊ pequeños y escudillas ⁊ taças ⁊ cucharas ⁊ lo labraron ta̅ pfeto como gelo podiamos dar a ente̅der. De mas desto me dio el dicho Muteeçuma mucha ropa dela suya q̃ era tal q̃ co̅siderada ser toda de algodo̅ ⁊ sin seda en todo el mu̅do no se podia hazer ni texer otra tal ni de tantas ni ta̅ diuersas ⁊ naturales colores ni labores en q̃ auia ropas de ho̅bres ⁊ de mugeres muy marauillosas: ⁊ auia paramentos pa camas: q̃ hechos de seda no se podian co̅parar. E auia otros paños como de tapeçeria q̃ podian seruir en salas y en yglesias: auia colchas ⁊ cobertores de camas assi de pluma como de algodon d̃ diuersas colores assi mesmo muy marauillosas: ⁊ otras muchas cosas que por ser tantas ⁊ tales no las se significar a vr̃a majestad. Tanbien me dio vna dozena de zerbatanas de las con que el tiraua que tan poco no sabre dezir a vr̃a alteza su perficion: porque eran todas pintadas de muy excelentes pinturas ⁊ perfetos matizes: en que auia figuradas muchas maneras de auezicas ⁊ animales ⁊ aruoles ⁊ flores ⁊ otras diuersas cosas: y tenian los brocales y punteria tan grandes como vn xeme de oro: ⁊ enel medio otro tanto muy labrado. Diome para con ellas vn carniel de red de oro para los bodoques que tambien me dixo q̃ me auia de dar de oro. E diome vnas turq̃sas de oro ⁊ otras muchas co-

sas cuyo numero es casi infinito. Porq̃ pa dar cuẽta muy poderoso señor a vr̃a real excelẽcia de la grãdeza estrañas r marauillosas cosas desta grã ciudad de Temixtitan r del señorio y seruicio deste Muteeçuma señor della y delos ritos r costũbres q̃ esta gente tiene: r dela orden q̃ enla gouernaciõ assi desta ciudad como delas otras q̃ erã deste señor ay seria menester mucho tp̃o r ser muchos relatores r muy expertos: no podre yo dezir d̃ cien ptes vna delas q̃ dellas se podriã dezir: mas como pudiere dire algunas cosas de las q̃ vi: q̃ avn q̃ mal dichas biẽ se q̃ seran de tãta admiracion q̃ no se podran creer: porq̃ los q̃ aca con nr̃os ꝓpios ojos las veemos no las podemos conel entẽdimiẽto cõprehẽder. Pero puede vr̃a majestad ser cierto q̃ si alguna falta en mi relacion ouiere: q̃ sera antes por corto q̃ por largo assi en esto como en todo lo de mas de q̃ diere cuẽta a vr̃a alteza: porq̃ me parescia justo a mi principe r señor dezir muy claramente la verdad sin interponer cosas que la diminuyan ni acrecienten.

¶ Antes q̃ comience a relatar las cosas desta gran ciudad r las otras q̃ eneste otro capitulo dixe: me paresce pa q̃ mejor se puedã entẽder q̃ deuese dezir la manera de Mesico q̃ es dõde esta ciudad r algunas delas otras q̃ he fecho relacion estã fundadas r dõde esta el principal señorio deste Muteeçuma. La q̃l dicha ꝓuincia es redonda r esta toda cercada de muy altas y asperas sierras: y lo llano della terna en torno fasta.lxx.leguas. Y en el dicho llano ay dos lagunas q̃ casi lo ocupã todo: porq̃ tienẽ canoas en torno mas de.l. leguas. E la vna destas dos lagunas es de agua dulce: r la otra q̃ es mayor es de agua salada. Diuide las por vna pte vna q̃drillera peq̃ña de cerros muy altos q̃ estã en medio d̃ esta llanura: y al cabo se van a juntar las dichas lagunas en vn estrecho de llano q̃ entre estos cerros y las sierras altas se haze. El q̃l estrecho terna vn tiro de ballesta. E por ẽtre la vna laguna r la otra he las ciudades r otras poblaciones q̃ estã enlas dichas lagunas contratã las vnas con las otras en sus canoas por el agua: sin auer necessidad de yr por la tierra. E porq̃ esta laguna salada grãde cresce y mengua por sus mareas segun haze la mar: todas las crecientes corre el agua della ala otra dulce tan rezio como si fuesse caudal rio: r por consiguiẽte alas menguantes va la dulce ala salada.

¶ Esta grã ciudad de Temyxtitã esta fundada enesta laguna salada: r desde la tierra firme hasta el cuerpo dela dicha ciudad por q̃l q̃ere pte q̃ q̃sieren entar a ella ay dos leguas. Tiene q̃tro entradas todas de calçada hecha a mano tã ancha como dos lãças ginetas. Es tã grãde la ciudad como Seuilla r Cordoua. Son las calles della digo las principales muy anchas y muy derechas. Y algunas destas r todas las de mas son la mitad d̃ tierra r por la otra mitad es agua: por la q̃l andã en sus canoas. Y todas las calles de trecho a trecho estan abiertas por do atrauiessa el agua de las vnas alas otras. E en todas estas aberturas q̃ algunas son muy anchas ay sus puẽtes de muy anchas r muy grãdes vigas jũtas r rezias y biẽ labradas: y tales q̃ por muchas dellas puedẽ passar diez de cauallos jũtos ala par. E viẽdo q̃ si los naturales desta ciudad q̃siessen hazer alguna traycion teniã pa ello mucho aparejo por ser la dicha ciudad edificada dela manera q̃ digo: y q̃ q̃tadas las puẽtes delas entradas r salidas nos podiã dexar morir de hãbre sin q̃ pudiessemos salir ala tierra luego q̃ entre enla dicha ciudad: di mucha priessa en fazer q̃tro vergãtines y los fize en muy breue tp̃o tales q̃ podiã echar trezientos hõbres enla tierra: r lleuar los cauallos cada vez q̃ q̃siessemos. Tiene esta ciudad muchas plaças dõde ay contino mercados r trato de cõprar r vẽder. Tiene otra plaça tã grãde como dos vezes la ciudad de Salamãca toda cercada de portales al derredor: dõde ay cõtidianamẽte ariba d̃.lx. mill animas cõprãdo r vẽdiẽdo: dõde ay todos los generos de mercadurias: q̃ en todas las tierras se hallen assi de mãtenimientos como de vistuallas joyas de oro y de plata: de plomo: de laton de cobre de estaño: de piedras de huessos de cõchas de caracoles r de plumas: vẽdese tal piedra labrada r por labrar adobes ladrillos madra labrada r por labrar

de diuersas maneras. Ay calle de caça onde venden todos los linajes de aues q̃ ay en la tierra: assi como gallinas Perdizes codorn izes lauanços dorales çarcetas tortolas palo-
mas paxaritos en cañuela Papagayos buharos Aguilas Falcones Gauilanes ⁊ cer-
nicalos: ⁊ de algũas aues destas de rapiña vẽdẽ los cueros cõ su pluma ⁊ cabeças ⁊ pico
⁊ vñas. Vẽdẽ conejos liebres venados y perros peq̃ños q̃ crian pa comer castrados. Ay
calle de aruolarios dõde ay todas las rayzes ⁊ yeruas medicinales q̃ enla tierra se hallan
Ay casas como de boticarios: dõde se vẽdẽ las medicinas hechas assi potables como vn-
guẽtos ⁊ ẽplastos. Ay casa como d̃ barueros dõde lauã ⁊ rapã las cabeças. Ay casas dõ
de dã de comer ⁊ beuer por p̃cio. Ay hõbres como los q̃ llamã en castilla ganapanes pa
traer cargas. Ay mucha leña carbõ braseros de barro y esteras de muchas maneras pa
camas: y otras mas delgadas pa assiento ⁊ pa esteras: salas ⁊ camaras. Ay todas las ma-
neras de verduras q̃ se fallã: especialmẽte cebollas puerros ajos mastuerço berros bora-
zas azederas ⁊ cardos y tagarninas. Ay frutas de muchas maneras: en q̃ ay cerezas ⁊ ci-
ruelas q̃ son semejables alas de españa. Vẽdẽ miel de abejas y cera ⁊ miel de cañas d̃ ma-
yz q̃ son tã melosas ⁊ dulces como las de açucar: ⁊ miel de vnas plãtas q̃ llamã ẽlas otras
yslas magney: q̃ es muy mejor q̃ arope. Y destas plãtas fazen açucar ⁊ vino q̃ assi mismo
vẽdẽ. Ay a vẽder muchas maneras de filado de algodõ de todas colores en sus maderi-
cas q̃ paresce ꝓpria mẽte a alcaceria de Granada enlas sedas: avn q̃ estotro es ẽ mucha
mas cãtidad. Vẽdẽ colores pa pintores q̃ntas se puedẽ hallar en España: y de tan excelẽ-
tes matizes q̃nto puedẽ ser. Vẽdẽ cueros de venado cõ pelo ⁊ sin el: teñidos blãcos ⁊ d̃ di-
uersas colores. Vẽdẽ mucha loça: en grã manera muy buena. Vẽdẽ muchas vasijas d̃ ti-
najas grãdes ⁊ peq̃ñas jarros ollas ladrillos: ⁊ otras infinitas maneras d̃ vasijas todas
de singular barro: todas o las mas vedriadas ⁊ pintadas. Vẽdẽ mucho mays en grano
y en pã: lo q̃l haze mucha vẽtaja assi enel grano como ẽ el sabor a todo lo delas otras islas
⁊ tierra firme. Vẽdẽ pasteles de aues: y empanadas d̃ pescado. Vẽdẽ mucho pescado fres-
co y salado crudo y guisado. Venden hueuos de gallinas y de ansares y d̃ todas las otras
aues q̃ he dicho en grã cãtidad. Vẽdẽ tortillas de hueuos fechas. Finalmẽte q̃ en los di-
chos mercados se vẽdẽ todas q̃ntas cosas se hallã en toda la tierra: q̃ de mas de las q̃ he
dicho son tãtas ⁊ de tãtas calidades q̃ por la ꝓlixidad ⁊ por no me ocurir tantas ala me-
moria: y avn por no saber poner los nõbres no las expresso. Cada genero de mercadu-
ria se vẽde en su calle sin q̃ entremetã otra mercaduria ninguna: y ẽ esto tienẽ mucha ordẽ.
Todo se vẽde por cuẽta y medida: excepto q̃ fasta agora no se ha visto vẽder cosa algũa
por peso. Ay enesta grã plaça vna muy buena casa como de audiencia: donde estan siem-
pre sentados diez o doze p̃sonas q̃ son juezes: ⁊ librã todos los casos ⁊ cosas q̃ enel dicho
mercado acaescen: ⁊ mãdã castigar los delinquẽtes. Ay enla dicha plaça otras p̃sonas q̃
andã cõtino entre la gẽte mirãdo lo q̃ se vẽde ⁊ las medidas cõ q̃ miden lo q̃ vẽdẽ: y se a vi-
sto q̃brar alguna q̃ estaua falsa. Ay enesta grã ciudad muchas mesquitas o casas de sus
ydolos de muy hermosos edificios por las collaciones ⁊ barios della: y en las principales
della ay p̃sonas religiosas de su seta q̃ residẽ cõtinuamẽte en ellas: pa los q̃les de mas de
las casas dõde tienẽ los ydolos ay buenos aposentos. Todos estos religiosos vistẽ d̃ ne-
gro: y nunca curtã el cabello ni lo peynã desq̃ entrã en la religiõ hasta q̃ salẽ. Y todos los
fijos delas p̃sonas principales assi señores como ciudadanos hõrrados estã en aq̃llas re-
ligiones ⁊ habito desde edad de siete o ocho años fasta q̃ los sacã pa los casar. Y esto mas
acaesce en los primogenitos q̃ han de heredar las casas que en los otros. No tienen acce-
so a muger ni entra ninguna en las dichas casas de religiõ. Tienen abstinencia en no co-
mer ciertos manjares: y mas en algunos tiempos del año q̃ no en los otros. Y entre estas
mezquitas ay vna q̃ es la principal que no ay lẽgua humana q̃ sepa explicar la grãdeza
y particularidades della: porq̃ es tã grãde q̃ dentro del circuito della q̃ es todo cercado de
muro muy alto: se podia muy biẽ fazer vna villa d̃.ccccc. vezinos. Tiene dẽtro d̃ste circuito

toda ala redonda muy gētiles aposentos: en q̄ ay muy grādes salas ⁊ corredores: dōde se aposentā los religiosos q̄ alli estā. Ay biē.xl.torres muy altas y biē obradas: q̄ la mayor tiene.l.escalones pa sobir al cuerpo dela torre. La mas principal es mas alta q̄ la torre d̄ la yglesia mayor de Seuilla. Sō tā biē labradas assi de cāteria como d̄ madera q̄ no pueden ser mejor hechas ni labradas en ninguna pte: porq̄ toda la cāteria de dētro de las capillas dōde tienē los idolos es de imagineria y caquiçamies: y el maderamiēto es todo de maçoneria y muy pintado de cosas de monstruos ⁊ otras figuras ⁊ labores. Todas estas torres son enteramiento de señores: ⁊ las capillas que en ellas tienen son dedicadas cada vna a su idolo a que tienen deuocion.

Ay tres salas dentro de esta gran mezquita donde estan los principales idolos de marauillosa grandeza y altura: y de muchas labores y figuras esculpidas assi enla canteria como enel maderamiento. Y dentro destas salas estan otras capillas q̄ las puertas por do entrā a ellas son muy pequeñas: y ellas assi mesmo no tienē claridad alguna: y alli no estā sino aq̄llos religiosos y no todos. Y dentro destas estā los bueltos y figuras delos idolos: avn q̄ como he dicho de fuera ay tābien muchos. Los mas principales destos idolos y en quien ellos mas fe y creencia tenian derroq̄ de sus sillas: ⁊ los fize echar por las escaleras abaxo. E fize limpiar aquellas capillas donde los teniā: porq̄ todas estauan llenas de sangre q̄ sacrifican. Y puse enellas imagines de nr̄a señora: y de otros sanctos: q̄ no poco el dicho Muteeçuma ⁊ los naturales sintierō: los quales primero me dixeron q̄ no lo hiziesse: porque si se sabia por las comunidades se leuantarian contra mi: porq̄ tenian q̄ aq̄llos ydolos les dauā todos los bienes tēporales: y q̄ dexandoles mal tratar se enojarian: ⁊ no les darian nada: y les secarian los frutos dela terra: ⁊ moreria la gente de hābre. Yo les hize entender con las lenguas quā engañados estauan en tener su esperança en aq̄llos ydolos q̄ erā hechos por sus manos de cosas no limpias. E q̄ avian de saber q̄ avia vn solo dios vniuersal señor de todos: el qual avia criado el cielo y la tierra: ⁊ todas las cosas: ⁊ hizo a ellos ⁊ a nos otros. Y q̄ este era su principio ⁊ inmortal: y q̄ a el auian de adorar y creer y no a otra criatura: ni cosa alguna. Y les dixe todo lo de mas: q̄ yo eneste caso supe para los desuiar d̄ sus ydolatrias: ⁊ a traer al cognoscimiēto de dios nr̄o señor. Y todos ē especial el dicho Muteeçuma me respōdieron q̄ ya me auian dicho q̄ ellos no erā naturales desta tierra: y que auia muchos tiēpos q̄ sus p̄decessores auiā venido a ella: y q̄ biē creyā q̄ podriā estar errados en algo de aq̄llo q̄ teniā por auer tanto tp̄o q̄ salierō de su naturaleza: y que yo como mas nueuamēte venido sabria mejor las cosas q̄ deuiā tener ⁊ creer q̄ no ellos: q̄ se las dixesse y hiziesse entēder: q̄ ellos hariā lo q̄ yo les dixesse q̄ era lo mejor. Y el dicho Muteeçuma ⁊ muchos delos principales dela ciudad estuuierō comigo hasta quitar los idolos ⁊ limpiar las capillas y poner las imagenes: ⁊ todo cō alegre semblāte: ⁊ les defendi q̄ no matassen criaturas alos idolos como acostūbrauan: porq̄ de mas de ser muy aborescible a dios vr̄a. S. majestad por sus leyes lo p̄hibe ⁊ māda q̄ el q̄ matare lo matē. E de ay adelante se apartaron dello: y en todo el tiempo que yo estuue enla dicha ciudad nunca se vio matar ni sacrificar alguna criatura.

¶ Los bultos y cuerpos delos idolos en q̄en estas gētes creē son de muy mayores estaturas q̄ el cuerpo de vn grā hōbre. Sō hechos de massa d̄ todas las semillas ⁊ legūbres que ellos comen molidas ⁊ mezcladas vnas con otras: y amasan las con sangre de coraçones de cuerpos humanos: los quales abren por los pechos viuos: y les sacan el coraçon: ⁊ de aq̄lla sangre q̄ sale del amassā aq̄lla harina: ⁊ assi hazē tāta cātiad quāta basta pa fazer aq̄llas estatuas grādes. E tābiē despues de hechas les ofresciā mas coraçones q̄ assi mismo les sacrificā: ⁊ les vntā las caras cō la sangre. A cada cosa tienē su idolo dedicado al vso delos gētiles q̄ antiguamēte hōrrauā sus dioses. Por manera q̄ pa pedir fauor pa la guerra tienē vn idolo: ⁊ pa sus labrāças otro: ⁊ assi pa cada cosa delas q̄ ellos q̄erē o de-

ſean q̃ ſe hagã biẽ tienen ſus idolos a quien hõrrã ⁊ ſiruẽ. Ay eneſta grã ciudad muchas coſas muy buenas ⁊ muy grãdes. Y la cauſa de auer tantas coſas principales es: q̃ todos los ſeñores dela tierra vaſſallos del dicho Muteeçuma tienẽ ſus caſas enla dicha ciudad ⁊ reſidẽ en ella cierto tiẽpo del año. E de mas de eſto ay enella muchos ciudadanos ricos q̃ tienẽ aſſi meſmo muy buenas caſas. Todos ellos de mas de tener muy buenos y grandes apoſentamiẽtos: tienẽ muy gẽtiles vergeles de flores de diuerſas maneras aſſi en los apoſentamiẽtos altos como baxos. Por la vna calçada q̃ a eſta gran ciudad entrã vienẽ dos caños ď argamaſſa tã anchos como dos paſſos cada vno: y tã altos caſi como vn eſtado: ⁊ por el vno dellos viene vn golpe de agua dulce muy buena de gordor de vn cuerpo de hõbre: q̃ va a dar al cuerpo dela ciudad de q̃ ſe ſiruẽ ⁊ beuen todos. El otro q̃ va vazio es p̃a quãdo quierẽ limpiar el otro caño: porq̃ echã por alli el agua en tãto q̃ ſe limpia. Y porq̃ el agua ha de paſſar por las puẽtes a cauſa ďlas q̃bradas por do atrauieſſa el agua ſalada: echan la dulce por vnas canales tan grueſſas como vn buey q̃ ſon dela lõgura de las dichas puẽtes: ⁊ aſſi ſe ſirue toda la ciudad. Traẽ a vender el agua por canoas por todas las calles. Y la manera de como la tomã del caño es q̃ llegã las canoas debaxo delas puẽtes por do eſtã las canales: ⁊ de alli ay hõbres enlo alto q̃ hinchẽ las canoas: y les pagẽ por ello ſu trabajo. En todas las entradas dela ciudad: y en las p̃tes donde deſcargan las canoas: q̃ es donde viene la mas cãtidad de los mãtenimiẽtos q̃ entrã enla ciudad ay choças hechas dõde eſtan ꝑſonas por guardas: y q̃ reſcibẽ certũ q̃d de cada coſa q̃ entra. Eſto no ſe ſi lo lleua el ſeñor o ſi es ꝓprio para la ciudad: porq̃ haſta agora no lo he alcãçado: pero creo q̃ p̃a el ſeñor: porq̃ en otros mercados de otras ꝓuincias ſe ha viſto coger aq̃l derecho p̃a el ſeñor dellas. Ay en todos los mercados ⁊ lugares publicos dela dicha ciudad todos los dias muchas ꝑſonas trabajadores ⁊ maeſtros de todos oficios eſperando quiẽ los alquile por ſus yornales. La gẽte deſta ciudad es de mas manera y primor en ſu veſtir y ſeruicio q̃ no la otra deſtas otras prouincias ⁊ ciudades: porq̃ como alli eſtaua ſiempre eſte ſeñor Muteeçuma: ⁊ todos los ſeñores ſus vaſſallos ocuriã ſiempre ala ciudad auia en ella mas manera y policia en todas las coſas. Y por no ſer mas ꝓlixo enla relacion de las coſas deſta grã ciudad (avn q̃ no acabaria tã ayna) no quiero dezir mas: ſino q̃ en ſu ſeruicio y trato dela gẽte della ay la manera caſi de beuir q̃ en Eſpaña: y con tãto cõcierto y orden como alla. Y q̃ cõſiderãdo eſta gẽte ſer baruara y tã apartada del conocimiento de Dios y dela comunicacion de otras naciones de razon: es coſa admirable ver la que tienen en todas las coſas.

EN lo del ſeruicio de Muteeçuma y delas coſas de admiracion q̃ tenia por grãdeza y eſtado ay tãto q̃ eſcreuir q̃ certifico a vr̃a alteza q̃ yo no ſe por do comẽçar q̃ pueda acabar de dezir algũa p̃te dellas: porq̃ como ya he dicho q̃ mas grãdeza puede ſer q̃ vn ſeñor baruaro como eſte tuuieſſe cõtrafechas de oro ⁊ plata ⁊ piedras y plumas todas las coſas q̃ debaxo del cielo ay en ſu ſeñorio tan al natural lo de oro ⁊ plata q̃ no ay platero enel mundo q̃ mejor lo hizieſſe: ⁊ lo de las piedras q̃ no baſte juyzio cõprehender con q̃ inſtrumẽtos ſe hizieſſe tan ꝑfeto. Y lo de pluma q̃ ni de cera ni en ningun broſlado ſe podria hazer tan marauilloſamente. El ſeñorio de tierras q̃ eſte Muteeçuma tenia no ſe ha podido alcançar quanto era: porque a ninguna p̃te: doziẽtas leguas de vn cabo ⁊ de otro de aquella ſu grã ciudad: embiaua ſus menſajeros q̃ no fueſſe complido ſu mandado: avn q̃ auia algunas prouincias en medio deſtas tierras con quien el tenia guerra. Pero lo que ſe alanço ⁊ yo pude del comprehẽder era ſu ſeñorio tãto caſi como Eſpaña: porq̃ haſta .lx. leguas deſſa p̃te de Putũchã q̃ es el rio ď Grijalua ẽbio mẽſajeros a q̃ ſe dieſſẽ por vaſſallos ď vr̃a majeſtad. Los naturales ď vna ciudad q̃ ſe dize Cumatã: q̃ auia ďſde la grã ciudad a ella .cc. ⁊ .xx. leguas porq̃ las .c.l. yo he fecho ãdar y ver alos eſpañoles. Todos los mas ďlos ſeñores ďſtas tr̃as

y prouincias:en especial los comarcanos residiã como ya he dicho mucho tpo del año en aq̃lla grã ciudad. E todos o los mas teniã sus hijos primogenitos en el seruicio del dicho Muteeçuma. En todos los señorios destos señores tenia fuerças hechas y enellas gente suya y sus gouernadores ⁊ cogedores del seruicio ⁊ renta q̃ d̃ cada ꝓuincia le dauã:⁊ auia cuẽta ⁊ razõ delo q̃ cada vno era obligado a dar:porq̃ tienen carateres y figuras escritas enel papel q̃ fazẽ:por dõde se entiendẽ. Cada vna destas ꝓuincias seruia cõ su genero de seruicio segun la calidad dela tierra. Por manera q̃ a su poder venia toda suerte de cosas q̃ enlas dichas ꝓuincias auia. Era tan temido de todos assi p̃sentes como auesentes: que nũca principe del mundo lo fue mas. Tenia assi fuera dela ciudad como dẽtro muchas casas de plazer y cada vna de su manera de passa tiẽpo tãbien labradas quãto se podria dezir ⁊ q̃les req̃rian ser pa vn gran principe y señor. Tenia dentro dela ciudad sus casas de aposentamiẽto tales y tan marauillosas q̃ me paresceria casi imposible poder dezir la bõdad ⁊ grãdeza dellas. E por tãto no me porne en expressar cosa dellas: mas de q̃ en España no ay su semejable. Tenia vna casa poco menos buena q̃ esta:dõde tenia vn muy hermoso jardin cõ ciertos miradores q̃ salian sobre el:⁊ los marmoles ⁊ losas dellos erã d̃ jaspe muy biẽ obradas. Auia enesta casa aposentamiẽtos pa se aposentar dos muy grãdes principes cõ todo su seruicio. En esta casa tenia.x.estanq̃s de agua dõde tenia todos los linajes de aues de agua q̃ enestas ptes se hallã q̃ son muchos ⁊ diuersos:todas domesticas ⁊ para las aues q̃ se criã enla mar erã los estanq̃s de agua salada: ⁊ pa las de rios lagũas de agua dulce. La q̃l agua vaziauã de cierto a cierto tpo por la limpieza: y la tornauan a henchir por sus caños. Y a cada genero de aues se daua aq̃l mãtenimiẽto q̃ era ꝓprio a su natural ⁊ cõ q̃ ellas enel cãpo se mãteniã. De forma q̃ alas q̃ comiã pescado gelo dauan:⁊ las q̃ gusanos gusanos:⁊ las q̃ mahiz mahiz:⁊ las q̃ otras semillas mas mẽudas: por cõsiguiẽte se las dauã. E certifico a v̄ra alteza q̃ alas aues q̃ solamẽte comiã pescado:se les daua cada dia.x.arouas d̃l:q̃ se toma ẽ la lagũa salada. Auia pa tener cargo destas aues.ccc. hõbres q̃ ẽ ningũa otra cosa entẽdiã. Auia otros hõbres q̃ solamẽte ẽtẽdiã ẽ curar las aues q̃ adolesciã. Sobre cada alberca ⁊ estanq̃s destas aues auia sus corredores ⁊ miradores muy gentilmẽte labrados dõde el dicho Muteeçuma se venia a recreiar ⁊ alas ver. Tenia enesta casa vn q̃rto en q̃ tenia hõbres ⁊ mugeres y niños blãcos de su nacimiẽto en el rostro y cuerpo ⁊ cabellos ⁊ cejas y pestañas. Tenia otra casa muy hermosa donde tenia vn grã patio losado de muy gẽtiles losas:todo el hecho a manera de vn juego de axedrez. E las casas erã hondas quãto estado y medio: ⁊ tã grandes como seys passos en quadra E la mitad de cada vna destas casas era cubierta el soterado de losas:⁊ la mitad q̃ q̃daua por cobrir tenia encima vna red de palo muy biẽ hecha. Y en cada vna destas casas auia vn aue de rapiña:comẽçando de Cernicalo hasta a Aguila:todas quantas se hallã en España:⁊ muchas mas raleas q̃ alla no se han visto. E de cada vna destas raleas auia mucha cantidad. Y enlo cubierto de cada vna destas casas auia vn palo como alcãdra ⁊ otro fuera debaxo dela red:q̃ en el vno estauã de noche ⁊ q̃ndo llouia: y en el otro se podiã salir al sol y al ayre a curarse. A todas estas aues dauã todos los dias de comer gallinas ⁊ no otro mãtenimiẽto. Auia enesta casa ciertas salas grãdes baxas todas llenas de jaulas grãdes de muy gruessos maderos muy biẽ labrados ⁊ encaxados: y en todas o en las mas auia Leones Tigres Lobos Zorras ⁊ Gatos de diuersas maneras:⁊ de todos en cantidad:a las q̃les dauã de comer gallinas q̃ntas les bastauã. Y para estos animales ⁊ aues auia otros.ccc.hõbres q̃ teniã cargo dellos. Tenia otra casa dõde tenia muchos hõbres ⁊ mugeres mostruos:en q̃ auia Enaños Corcobados ⁊ cõtrechos:⁊ otros cõ otras disformidades:⁊ cada vna manera de mostros en su q̃rto por si. E tãbiẽ auia pa estos ꝑsonas dedicadas pa tener cargo dellos. E las otras cosas de plazer que tenia en su ciudad dexo de dezir por ser muchas ⁊ de muchas calidades.

¶ La manera de su seruicio era q̃ todos los dias luego ẽ amaneciẽdo erã ẽ su casa de. dc.
señores ⁊ p̃sonas p̃ncipales: los q̃les se sentauã: ⁊ otros andauã por vnas salas ⁊ corredo
res q̃ auia ẽla dicha casa: ⁊ alli estauã hablãdo ⁊ passando tpo sin entrar dõde su persona
estaua. Y los seruidores dstos ⁊ psonas d q̃en se acõpañauã hẽchiã dos o. iij. grãdes otros
patios ⁊ la calle q̃ era muy grãde. Y estos estauã sin salir de alli todo el dia hasta la noche
E al tpo q̃ trayã de comer al dicho Muteeçuma assi mismo lo trayã a todos aq̃llos seño
res tã cõplidamẽte q̃nto a su psona: ⁊ tãbiẽ alos seruidores ⁊ gẽte destos les dauã sus ra-
ciones. Auia cotidianamẽte la despẽsa ⁊ botilleria abierta pa todos aq̃llos q̃ q̃siessen co-
mer ⁊ beuer. La manera de como le dauã d comer es q̃ veniã. ccc. o. cccc. mãcebos cõ el ma
njar q̃ era sin cuẽto: porq̃ todas las vezes q̃ comia ⁊ cenaua le trayã de todas las maneras
de manjares assi de carnes como de pescados ⁊ frutas ⁊ yeruas q̃ en toda la tierra se po-
diã auer. Y porq̃ la tierra es fria trayã debaxo de cada plato y escudilla de manjar vn bra
serico cõ brasa porq̃ no se enfriasse. Poniã le todos los manjares jũtos en vna grã sala en
q̃ el comia q̃ casi toda se henchia. La q̃l estaua toda muy biẽ esterada y muy limpia. Y el
estaua assentado en vna almohada de cuero peq̃ña muy biẽ hecha. Al tpo q̃ comia esta-
uã alli desuiados del cinco o seys señores ancianos: alos q̃les el daua delo q̃ comia. Y esta
ua en pie vno de aq̃llos seruidores q̃ le ponia ⁊ alçaua los manjares: ⁊ pedia alos otros q̃
estauã mas afuera lo q̃ era necessario pa el seruicio. E al p̃ncipio ⁊ fin dela comida y cena
siempre le dauã agua a manos ⁊ con la toualla q̃ vna vez se limpiaua nunca se limpiaua
mas: ni tã poco los platos y escudillas en q̃ le trayã vna vez el manjar se los tornauã a tra
er sino siempre nueuos: ⁊ assi haziã delos brasericos. Vestiase todos los dias q̃tro mane-
ras de vestiduras todas nueuas ⁊ nunca mas se las vestia otra vez. Todos los señores q̃
entrauã en su casa no entrauã calçados: ⁊ q̃ndo yuã delãte del algunos q̃ el embiaua a lla
mar lleuaua la cabeça ⁊ ojos inclinados y el cuerpo muy humillado: ⁊ hablãdo cõ el no le
mirauã ala cara: lo q̃l haziã por mucho acatamiẽto y reuerẽcia. Y se q̃ lo haziã por este re
specto: porq̃ ciertos señores reprehẽdiã alos españoles diziẽdo q̃ q̃ndo hablauan comigo
estauã esentos mirandome ala cara q̃ parescia desacatamiẽto ⁊ poca verguẽça. Quãdo sa
lia fuera el dicho Muteeçuma q̃ era pocas vezes: todos los q̃ yuan con el y los q̃ topaua
por las calles le boluiã el rostro: ⁊ en ninguna manera le mirauã: ⁊ todos los de mas se ꝓ
strauã hasta q̃ el passaua. Lleuaua siempre delante si vn señor de aq̃llos con tres varras
delgadas altas q̃ creo se hazia porq̃ se supiesse q̃ yua alli su psona. Y q̃ndo lo descendian
delas andas tomaua la vna enla mano ⁊ lleuauala hasta dõde yua. Erã tantas ⁊ tã diuer
sas las maneras ⁊ cerimonias q̃ este señor tenia en su seruicio q̃ era necessario mas espacio
del q̃ yo al presente tẽgo pa les relatar: ⁊ a vn mejor memoria para las retener: porq̃ nin-
guno delos soldanes ni otro ningun señor infiel delos que hasta agora se tiene noticia no
creo que tantas ni tales cerimonias en su seruicio tengan.

¶ En esta grã ciudad estuue ꝓueyẽdo las cosas q̃ parescia q̃ cõuenia al seruicio d vr̃a. S.
majestad: ⁊ pacificãdo ⁊ atrayẽdo a el muchas ꝓuincias ⁊ tierras pobladas de muchas
⁊ muy grãdes ciudades ⁊ villas ⁊ fortalezas ⁊ dscubriẽdo minas: ⁊ sabiẽdo ⁊ inq̃riẽdo mu
chos secretos dlas tr̃as dl señorio dste Muteeçuma como d otras q̃ cõ el ꝯfinauã ⁊ el te
nia noticia: q̃ sõ tãtas ⁊ tã marauillosas q̃ sõ casi icreybles: ⁊ todo cõ tãta volũtad ⁊ ꝯtẽta
miẽto dl dicho Muteeçuma y d todos los natuales dlas dichas tr̃as como si d ab inicio
ouierã conoscido a vr̃a. S. majestad: por su rey y señor natural: ⁊ no con menos volũtad
hazian todas las cosas que en su real nombre les mandaua. Enlas quales dichas cosas ⁊
en otras no menos vtiles al real seruicio de vr̃a alteza gaste de. viij. de Nouiembre de mill
⁊ quinientos ⁊ diez ⁊ nueue hasta entrãte el mes de mayo deste año presente: que estando
en toda quietud ⁊ sosiego enesta dicha ciudad: teniendo repartidos muchos delos espa-
ñoles por muchas ⁊ diuersas partes pacificando ⁊ poblando esta tierra con mucho deseo

q̃ viniessen nauios cõ la respuesta dela relacion q̃ a vr̃a majestad auia hecho desta tierra: pa cõ ellos embiar la q̃ agora embio y todas las cosas de oro ⁊ joyas q̃ enella auia auido pa vr̃a alteza vinierõ ami ciertos naturales desta tierra vassallos dl dicho Muteeçuma delos q̃ en la costa dela mar morã: ⁊ me dixerõ como junto alas sierras de san martin q̃ sõ enla dicha costa antes del puerto o baya de san Juã auiã llegado.xviij.nauios: ⁊ q̃ no sabiã q̃en erã: porq̃ assi como los vierõ enla mar me lo vinierõ a hazer saber: ⁊ tras estos dichos idios vino otro natural dela isla Fernãdina: el q̃l me traxo vna carta de vn español q̃ yo tenia puesto enla costa pa q̃ si nauios viniessen les diesse razõ de mi ⁊ de aq̃lla villa q̃ alli estaua cerca de aq̃l puerto porq̃ no se perdiessen. Enla q̃l dicha carta se cõtenia q̃en tal dia auia asomado vn nauio frontero del dicho puerto de san Juã solo: ⁊ q̃ auia mirado por toda la costa dela mar q̃nto su vista podia cõprehender ⁊ q̃ no auia visto otro: ⁊ q̃ creya q̃ era la nao q̃ yo auia embiado a vr̃a. S. majestad: porq̃ ya era tp̃o q̃ viniesse. Y q̃ pa mas certificarse el q̃daua esperãdo q̃ la dicha nao llegasse al puerto pa se informar de ella: ⁊ q̃ lluego vernia a me traer la relacion. Uista esta carta despache dos españoles vno por vn camino y otro por otro porque no erassen a algun mensajero si de la nao viniesse. Alos q̃les dixe q̃ llegassen hasta el dicho puerto: ⁊ supiessen q̃ntos nauios eran llegados ⁊ de dõde eran: ⁊ lo q̃ trayã: y se boluiessen ala mas priessa q̃ fuesse possible a me lo hazer saber. Y assi mismo despache otro ala villa dela vera Cruz a les dezir lo q̃ de aq̃llos nauios auia sabido: pa q̃ ď alla assi mismo se informassen ⁊ me lo hiziessen saber: y otro al capitan q̃ cõ los.c.⁊.l.hõbres embiaua a hazer el pueblo dela ꝓuincia ⁊ puerto de Quacucalco: al q̃l escriui q̃ do quiera q̃ el dicho mẽsajero le alcançasse se estuuiesse y no passasse adelãte hasta q̃ yo segunda vez le escriuiesse: porq̃ tenia nueua q̃ eran llegados al puerto ciertos nauios. El q̃l segun despues parescio ya q̃ndo llego mi carta sabia dela venida de los dichos nauios. Y embiados estos dichos mẽsajeros se passarõ.xv.dias q̃ ninguna cosa supe: ni oue respuesta de ningũo dellos: de q̃ no estaua poco espãtado. Y passados estos xv.dias vinierõ otros indios assi mismo vassallos del dicho Muteeçuma: delos q̃les supe q̃ los dichos nauios estauã ya surtos enel dicho puerto de san Juã: ⁊ la gẽte desembarcada: ⁊ trayan por copia q̃ auia.lxxx.cauallos ⁊.dccc.hõbres ⁊ diez o doze tiros de fuego: lo q̃l todo traya figurado en vn papel dela tierra pa lo mostrar al dicho Muteeçuma. E dixeron me como el español q̃ yo tenia puesto enla costa y los otros mensajeros q̃ yo auia embiado estauan cõ la dicha gẽte: ⁊ q̃ les auiã dicho a estos indios que el capitã de aq̃lla gẽte no los dexaua venir: ⁊ q̃ me lo dixessen. Y sabido esto acorde de embiar vn religioso q̃ yo traxe en mi cõpañia cõ vna carta mia: ⁊ otra de alcaldes ⁊ regidores dela villa ďla vera Cruz q̃ estauã comigo enla dicha ciudad. Los q̃les yuan dirigidas al capitã ⁊ gente q̃ aquel puerto auia llegado: haziẽdole saber muy por extẽso lo que enesta tierra me auia sucedido: ⁊ como tenia muchas ciudades ⁊ villas ⁊ fortalezas ganadas ⁊ conquistadas ⁊ pacificas ⁊ subjetas al real seruicio de vr̃a majestad ⁊ preso al señor p̃ncipal ď todas estas p̃tes: ⁊ como estaua en aq̃lla grã ciudad ⁊ la q̃lidad della: y el oro ⁊ joyas q̃ pa vr̃a alteza tenia: ⁊ como auia embiado relaciõ desta tierra a vr̃a majestad. E q̃ les pedia por merced me fiziessen saber quiẽ erã: ⁊ si erã vassallos naturales delos reynos ⁊ señorios de vr̃a alteza me escriuiessen si veniã a esta tierra por su real mãdado o a poblar ⁊ estar enella: o si passauan adelãte: o auiã de boluer a tras. O si trayã alguna necessidad q̃ yo les haria ꝓueer de todo lo q̃ ami possible fuesse. E q̃ si erã de fuera delos reynos de vr̃a alteza: assi mesmo me hiziessẽ saber si trayã alguna necessidad: porq̃ tãbiẽ lo remediaria pudiẽdo. Dõde no les req̃ria de p̃te de vr̃a majestad q̃ luego se fuessen de sus tierras: ⁊ no saltassen en ellas: cõ apcibimiẽto q̃ si assi no lo fiziessen yria cõtra ellos cõ todo el poder q̃ yo tuuiesse assi de españoles como de naturales de la tierra: ⁊ los prẽderia o mataria como estrãgeros q̃ se q̃riã entremeter ẽlos reynos ⁊ señorios de mi rey ⁊ señor. E p̃tido el dicho religioso cõ el di

cho deſpacho: dẽde ẽ cinco dias llegarõ ala ciudad de Temixtitã .xx. eſpañoles delos q̃ en la villa dela vera Cruz tenia: los q̃les me trayã vn clerigo ⁊ otros dos legos q̃ auiã tomado ẽla dicha villa: delos q̃les ſupe como el armada ⁊ gẽte q̃ enel dicho puerto eſtaua era đ Diego velaſq̃z q̃ venia poꝛ ſu mãdado: ⁊ q̃ venia poꝛ capitã della vn Pãfilo đ Naruaez vezino dela iſla Fernãdina. E q̃ trayã .lxxx. de cauallo ⁊ muchos tiros đ poluoꝛa: ⁊ ocho ciẽtos peones: ẽtre los q̃les dixerõ q̃ auia .lxxx. eſcopeteros: ⁊ .c. ⁊ .xx. balleſteros: ⁊ q̃ venia ⁊ ſe nõbꝛaua poꝛ capitã general ⁊ teniẽte de gouernadoꝛ de todas eſtas ꝑtes poꝛ el dicho Diego velaſq̃z: ⁊ q̃ ꝑa ello traya ꝓuiſiones đ vr̃a majeſtad. E q̃ los mẽſajeros q̃ yo auia ẽbiado y el hõbꝛe q̃ enla coſta tenia eſtauã cõ el dicho Pãfilo đ naruaez: ⁊ no los dexauã venir. El q̃l ſe auia ĩfoꝛmado dellos de como yo tenia poblado alli aq̃lla villa .xij. leguas del dicho puerto: ⁊ dela gẽte q̃ ẽ ella eſtaua: ⁊ aſſi miſmo dela gẽte q̃ yo ẽbiaua a Quacucalco ⁊ como eſtauã ẽ vna ꝓuincia .xxx. leguas del dicho puerto q̃ ſe dize Tuchitebeq̃: ⁊ đ todas las coſas q̃ yo ẽla tierra auia fecho ẽ ſeruicio đ vr̃a alteza: ⁊ las ciudades ⁊ villas q̃ yo tenia conq̃ſtadas ⁊ pacificas: ⁊ đ aq̃lla grã ciudad đ Temixtitã: ⁊ del oꝛo ⁊ joyas q̃ ẽla tierra ſe auiã auido. E ſe auia ĩfoꝛmado dellos đ todas las otras coſas q̃ me auiã ſucedido E q̃ a ellos les auia ẽbiado el dicho Naruaez ala dicha villa đ la vera Cruz aq̃ ſi pudieſſen hablaſſen đ ſu ꝑte alos q̃ ẽ ella eſtauã: ⁊ los atraxeſſe a ſu ꝓpoſito: ⁊ ſe leuãtaſſen ꝯtra mi: ⁊ cõ ellos me traxerõ mas đ ciẽ cartas q̃ el dicho Naruaez ⁊ los q̃ cõ el eſtauã ẽbiauan alos đla dicha villa: diziẽdo q̃ dieſſen credito alo q̃ aq̃l clerigo ⁊ los otros q̃ yuã cõ el đ ſu ꝑte les dixeſſen: ⁊ ꝓmetiẽdoles q̃ ſi aſſi lo fizieſſen q̃ poꝛ ꝑte del dicho Diego velaſq̃z ⁊ đl ẽ ſu nõbꝛe les ſeriã hechas muchas mercedes: ⁊ los q̃ lo ꝯtrario fizieſſen auiã đ ſer muy mal tratados: ⁊ otras muchas coſas q̃ ẽlas dichas cartas ſe cõteniã: y el dicho clerigo ⁊ los q̃ cõ el veniã dixerõ. E caſi jũto cõ eſtos vino vn eſpañol đlos q̃ yuã a quacucalco cõ cartas del capitã q̃ era vn Juã velaſq̃z de leõ: el q̃l me fazia ſaber como la gẽte q̃ auia llegado al puerto era Pãfilo đ naruaez q̃ venia ẽ nõbꝛe đ Diego velaſq̃z cõ la gẽte q̃ trayã: ⁊ me ẽbio vna carta q̃l dicho naruaez le auia ẽbiado cõ vn idio como a pariẽte đl dicho diego velaſq̃z ⁊ cuñado đl dicho Naruaez: ẽ q̃ poꝛ ella le dezia como đ aq̃llos mẽſajeros mios auia ſabido q̃ eſtaua alli cõ aq̃lla gẽte: ⁊ luego ſe fueſſe cõ ella a el: poꝛq̃ ẽ ello haria lo q̃ cũplia y lo q̃ era obligado a ſus deudos: y q̃ biẽ creya q̃ yo le tenia poꝛ fuerça: ⁊ otras coſas q̃ el dicho naruaez le eſcreuia. El q̃l dicho capitã como mas obligado al ſeruicio đ vr̃a majeſtad no ſolo dexo de acebtar lo q̃ el dicho Naruaez poꝛ ſu letra le dezia: mas avn luego ſe ꝑtio deſpues de me auer ẽbiado la carta ꝑa ſe venir a jũtar cõ toda la gẽte q̃ tenia comigo. E đſpues đ me auer ĩfoꝛmado đ aq̃l clerigo ⁊ đlos otros dos q̃ cõ el veniã đ muchas coſas ⁊ de la intẽciõ đlos đl dicho Diego velaſq̃z ⁊ naruaez: ⁊ đ como ſe auiã mouido con aq̃lla armada ⁊ gẽte cõtra mi poꝛq̃ yo auia ẽbiado la relaciõ ⁊ coſas deſta tierra a vr̃a majeſtad: ⁊ no al dicho Diego velaſq̃z: ⁊ como veniã cõ dañada volũtad ꝑa me matar ami ⁊ a muchos đlos đ mi cõpañia q̃ ya deſde alla trayã ſeñalados. E ſupe aſſi meſmo como el licẽciado figueroa juez đ reſidẽcia ẽla iſla eſpañola ⁊ los juezes ⁊ oficiales de vr̃a alteza q̃ en ella reſidẽ ſabido poꝛ ellos como el dicho Diego velaſq̃z fazia la dicha armada y la volũtad cõ q̃ la fazia ꝯſtãdoles el daño ⁊ đſeruicio q̃ đ ſu vẽida a vr̃a majeſtad podia redũdar ẽbiarõ al licẽciado Lucas vaſquez đ aylon vno đlos dichos juezes con ſu poder a req̃rir ⁊ mãdar al dicho diego velaſq̃z no ẽbiaſſe la dicha armada. El q̃l vino ⁊ hallo al dicho Diego velaſquez con toda la gente armada enla punta dela dicha iſla Fernãdina ya que queria paſſar: ⁊ que alli le requerio a el ⁊ a todos los que enla dicha armada veniã que no vınieſſen poꝛque dello vr̃a alteza era muy deſeruido. Y ſobꝛe ello les impuſo muchas penas: las quales no obſtante ni todo lo poꝛ el dicho licenciado requerido ni mãdado: toda via auia embiado la dicha armada. E que el dicho licẽciado aylon eſtaua en el dicho puerto q̃ auia venido jũtamẽte cõ ella penſãdo de euitar el daño q̃ dela venida đ

la dicha armada ſe ſeguia: porq̃ a el ⁊ a todos era notorio el mal propoſito ⁊ voluntad cõ q̃ la dicha armada venia. Embie al dicho clerigo cõ vna carta mia ꝑa el dicho Naruaez por la q̃l le dezia como yo auia ſabido del dicho clerigo y delos q̃ cõ el auiã vẽido como el era el capitã dela gẽte q̃ aq̃lla armada traya: ⁊ q̃ holgaua q̃ fueſſe el: porq̃ tenia otro pẽſamiẽto viẽdo q̃ los mẽſajeros q̃ yo auia ẽbiado no veniã ꝑo q̃ pues el ſabia q̃ yo eſtaua ẽ eſta tierra en ſeruicio de vr̃a alteza me marauillaua no me eſcriueſſe o embiaſſe mẽſajero faziẽdo me ſaber de ſu venida pues ſabia q̃ yo auia de holgar con ella: aſſi por el ſer mi amigo mucho tp̃o auia como porq̃ creya q̃ el venia a ſeruir a vr̃a alteza q̃ era lo q̃ yo mas d̃ſeaua ⁊ embiar como auia embiado ſobornadores ⁊ carta de induzimiẽto alas ꝑſonas q̃ yo tenia en mi cõpañia en ſeruicio de vr̃a majeſtad ꝑa q̃ ſe leuãtaſſen cõtra mi ⁊ ſe paſaſſen a el como ſi fueramos los vnos infieles ⁊ los otros xp̃ianos: o los vnos vaſſallos de vr̃a alteza ⁊ los otros ſus deſeruidores. E q̃ le pedia por merced q̃ d̃ alli adelãte no tuuieſſe aq̃llas formas: antes me fizieſſe ſaber la cauſa de ſu venida: ⁊ q̃ me auiã dicho q̃ ſe intitulaua capitã general ⁊ teniẽte de gouernador por Diego velaſq̃z: ⁊ q̃ por tal ſe auia hecho p̃gonar ⁊ publicar enla tierra. E q̃ auia hecho alcaldes ⁊ regidores y executado juſticia. Lo q̃l era en mucho deſeruicio de vr̃a alteza ⁊ cõtra todas ſus leyes: porq̃ ſiendo eſta tierra d̃ vr̃a majeſtad y eſtãdo poblada de ſus vaſſallos: ⁊ auiẽdo ẽ ella juſticia ⁊ cabildo: q̃ no ſe deuia intitular delos dichos oficios ni vſar dellos ſin ſer primero a ellos reſcibido: pueſto q̃ ꝑa los exercer truxeſſe ꝓuiſiones de vr̃a majeſtad. Las q̃les ſi traya le pidia por merced ⁊ le req̃ria las p̃ſentaſſe ante mi y ante el cabildo dela vera Cruz: ⁊ q̃ del y de mi ſeriã obedeſcidos como cartas ⁊ ꝓuiſiones de nr̃o rey ⁊ ſeñor natural: ⁊ cõplidas en q̃nto al real ſeruicio de vr̃a majeſtad cõuinieſſe: porq̃ yo eſtaua en aq̃lla ciudad ⁊ enella tenia preſo a aq̃l ſeñor: ⁊ tenia mucha ſuma de oro ⁊ joyas aſſi delo de vr̃a alteza como delos de mi cõpañia ⁊ mio: lo q̃l yo no oſaua dexar cõ temor q̃ ſalido yo dela dicha ciudad: la gẽte ſe rebellaſſe ⁊ ꝑdieſſe tãta cãtidad de oro ⁊ joyas ⁊ tal ciudad. Mayormẽte q̃ ꝑdida aquella era ꝑdida toda la tierra. E aſſi miſmo di al dicho clerigo vna carta ꝑa el dicho licenciado aylõ: el q̃l ſegun deſpues yo ſupe al tp̃o q̃ el dicho clerigo llego auia p̃ndido el dicho naruaez ⁊ embiado p̃ſo cõ dos nauios. El dia q̃ el dicho clerigo ſe partio me llego vu mẽſajero delos q̃ eſtauã enla villa dela vera Cruz: por el q̃l me haziã ſaber q̃ toda la gẽte delos naturales dela tierra eſtauã leuãtados ⁊ hechos cõ el dicho Naruaez: en eſpecial los d̃la ciudad de Cẽpoal ⁊ ſu partido: ⁊ q̃ ninguno dellos q̃ria venir a ſeruir ala dicha villa aſſi enla fortaleza como enlas otras coſas en q̃ ſoliã ſeruir: porq̃ deziã q̃ Naruaez les auia dicho q̃ yo era malo: ⁊ q̃ me venia a prẽder ami ⁊ a todos los de mi cõpañia ⁊ lleuar nos p̃ſos ⁊ dexar la tierra: ⁊ q̃ la gẽte q̃ el dicho Naruaez traya era mucha ⁊ la q̃ yo tenia poca E q̃ el traya muchos cauallos ⁊ muchos tiros ⁊ q̃ yo tenia pocos: ⁊ q̃ q̃riã ſer a viua quiẽ vence. E q̃ tãbiẽ me faziã ſaber q̃ erã informados delos dichos indios q̃ el dicho Naruaez ſe venia a apoſentar ala dicha ciudad de Cẽpoal: ⁊ q̃ ya ſabia quã cerca eſtaua d̃ aq̃lla villa: ⁊ q̃ creyã ſegun erã informados del mal ꝓpoſito q̃ el dicho Naruaez contra todos traya q̃ deſde alli vernia ſobre ellos: ⁊ teniẽdo d̃ ſu p̃te los indios dela dicha ciudad: ⁊ por tãto me haziã ſaber q̃ ellos dexauã la villa ſola por no pelear cõ ellos: ⁊ por euitar eſcandalo ſe ſobiã ala ſierra a cauſa de vn ſeñor vaſſallo de vr̃a alteza ⁊ amigo nr̃o: ⁊ q̃ alli pẽſauã eſtar haſta q̃ yo les embiaſſe a dezir lo q̃ fizieſſen. E como yo vi el gran daño q̃ ſe comẽzaua a reboluer: ⁊ como la tierra ſe leuãtaua a cauſa del dicho Naruaez: pareſciome q̃ cõ yr yo dõde el eſtaua ſe apaziguaria mucho: porq̃ viẽdo me los indios p̃ſente no ſe oſariã leuãtar. Y tãbiẽ porq̃ pẽſaua dar ordẽ con el dicho Naruaez como tã gran mal como ſe començaua ceſaſſe. E aſſi me parti aq̃l meſmo dia dexãdo la fortaleza muy biẽ baſtecida de mays ⁊ de agua ⁊.d.hombres dentro enella: ⁊ algunos tiros de poluora. E con la otra gente que alli tenia q̃ ſeriã haſta.lxx.hombres ſegui mi camino cõ algunas perſonas

principales delos del dicho Muteeçuma. Al qual yo antes q̃ me partiesse hize muchos razonamientos: diziendole q̃ mirasse que el era vassallo de vr̃a alteza: y q̃ agora auia d̃ re cebir mercedes de vr̃a majestad por los seruicios q̃ le auia hecho: y q̃ aq̃llos españoles le dexaua encomēdados cō todo aq̃l oro y joyas q̃ el me auia dado y mādo dar pa vr̃a alteza: porq̃ yo yua a aq̃lla gēte q̃ alli auia venido a saber q̃ gēte era: porq̃ hasta entonces no lo auia sabido: y creya q̃ deuia ser alguna mala gēte y no vassallos de vr̃a alteza. Y el me ꝓmetio delos hazer proueer todo lo necessario y guardar mucho todo lo q̃ alli le dexaua puesto pa vr̃a majestad: y q̃ aq̃llos suyos q̃ yuā comigo me lleuariā por camino q̃ no saliesse de su tierra: y me harian ꝓueer enel de todo lo q̃ ouiesse menester: y que me rogaua si aq̃lla fuesse gente mala q̃ se lo fiziesse saber porq̃ luego proueeria de mucha gēte de guerra pa q̃ fuessen a pelear con ellos y echarlos fuera dela tierra. Lo q̃l todo yo le agradesci y certifiq̃ q̃ por ello vr̃a alteza le mādaria hazer muchas mercedes y le di muchas joyas y ropas a el y a vn hijo suyo y a muchos señores q̃ estauā cō el ala sazō. Y ē vna ciudad q̃ se dize Churultecal tope a Juā velasq̃z capitan q̃ como he dicho embiaua a Quacucalco q̃ con toda la gēte se venia: y sacados algūos q̃ veniā mal dispuestos q̃ embie ala ciudad: con el y cō los demas segui mi camino: y q̃nze leguas adelante desta ciudad de Churultecal tope aq̃l padre religioso de mi cōpañia q̃ yo auia embiado al puerto a saber q̃ gente era la del armada q̃ alli auia venido. El q̃l me traxo vna carta d̃l dicho Naruaez en que me dezia q̃ el traya ciertas ꝓuisiones pa tener esta tierra por Diego velasq̃z: q̃ luego fuesse dōde el estaua alas obedescer y cōplir: y q̃ el tenia hecha vna villa y alcaldes y regidores. E del dicho religioso supe como auian prēdido al dicho licēciado aylō y a su escriuano y alguazil: y los auiā embiados en dos nauios: y como alla le auiā acometido cō partidos pa q̃ el atraxesse algunos delos de mi cōpañia q̃ se pasassen al dicho Naruaez: y como auian hecho alarde delante del y de ciertos indios que con el yuan de toda la gēte assi de pie como de cauallo: y soltar el artilleria que estaua en los nauios y la que tenian en tierra a fin delos atemorizar: porque le dixeron al dicho religioso mirad como os podeys defender de nosotros si no hazeys lo q̃ quisieremos. E tanbien me dixo como auia hallado con el dicho Naruaez a vn señor natural desta tierra vassallo del dicho Muteeçuma: y que le tenia por gouernador suyo en toda su tierra delos puertos hazia la costa dela mar: y q̃ supo q̃ al dicho Naruaez le auia fablado de pte del dicho Muteeçuma: y dado le ciertas joyas de oro: y el dicho Naruaez le auia dado tanbien a el ciertas cosillas: y q̃ supo q̃ auia despachado de alli ciertos mēsajeros pa el dicho Muteeçuma: y embiado a le dezir q̃ el le soltaria: y q̃ venia a prēderme ami y alos de mi cōpañia y yrse luego y dexar la tierra: y q̃ el no queria oro: sino preso yo y los q̃ comigo estauā boluerse y dexar la tierra y sus naturales della en su libertad. Finalmente q̃ supe q̃ su intēcion era de se apossesionar enla tierra por su autoridad sin pedir q̃ fuesse recebido de ninguna pſona: y no queriēdo yo ni los de mi compañia tenerle por capitan y justicia en nombre del dicho Diego velasq̃z venir contra nosotros y tomar nos por guerra: y q̃ pa ello estaua cōfederado cō los naturales dela tierra en especial cō el dicho Muteeçuma por sus mēsajeros. y como yo viesse tā manifiesto el daño y deseruicio q̃ a vr̃a majestad delo suso dicho se podia seguir: puesto q̃ me dixerō el grā poder q̃ traya: y avn q̃ traya mādado de Diego velasq̃z q̃ ami y ciertos delos de mi cōpañia q̃ veniā señalados q̃ luego q̃ nos pudiesse auer nos ahorcasse: no dexe de me acercar mas a el: creyendo por bien hazelle conoscer el gran deseruicio que a vr̃a alteza hazia y poderle apartar del mal proposito y dañada voluntad que traya. E assi segui mi camino: y .xv. leguas antes de llegar ala ciudad de Cempoal: donde el dicho Naruaez estaua aposentado: llegarō ami el clerigo dellos q̃ los dela vera Cruz auiā ēbiado: y cō quiē yo al dicho Naruaez el licēciado aylō auia escrito y otro clerigo y vn Andres d̃ duero vezino de la isla Fernandina q̃ assi mismo vino cō el dicho Naruaez: los quales en

respuesta de mi carta me dixerō de pte del dicho Naruaez q̄ yo toda via le fuesse a obedecer ⁊ tener por capitan: ⁊ le entregasse la tierra porq̄ ō otra manera me seria hecho mucho daño. Porq̄ el dicho Naruaez traya muy grā poder ⁊ yo tenia poco: ⁊ de mas dela mucha gēte de españoles q̄ traya: q̄ los mas delos naturales erā en su fauor. E q̄ si yo le q̄siese dar la tierra q̄ me daria delos nauios ⁊ mantenimiētos q̄ el traya los q̄ yo q̄siesse: ⁊ me dexaria yr en ellos ami ⁊ alos q̄ comigo q̄siessen yr cō todo lo q̄ q̄siessemos lleuar sin nos poner inpedimiento en cosa alguna. Y el vno delos dichos clerigos me dixo q̄ assi venia capitulado ōl dicho Diego velasq̄z q̄ hiziessen comigo el dicho partido: ⁊ pa ello auia dado su poder al dicho Naruaez ⁊ alos dichos dos clerigos juntamēte. E q̄ acerca desto me hariā todo el partido q̄ yo q̄siesse. Yo les respōdi q̄ no via ꝓuision de vr̄a alteza por donde le deuiesse entregar la tierra. E q̄ si alguna traya q̄ la presentasse ante mi ⁊ ante el cabildo dela villa dela vera Cruz segū ordē ⁊ costūbre de españa: ⁊ q̄ yo estaua p̄sto dela obedecer ⁊ cūplir. Y q̄ hasta tanto por ningū interesse ni partido haria lo q̄ el dezia: antes yo y los q̄ comigo estauā moririamos en defensa dela tierra: pues la auiamos ganado ⁊ tenido por vr̄a majestad pacifica ⁊ segura: ⁊ por no ser traydores ⁊ desleales a nr̄o rey. Otros muchos partidos me mouierō por me atraer a su proposito: ⁊ ningūo q̄se aceptar sin ver ꝓuision de vr̄a alteza por dōde lo deuiesse hazer. La q̄l nunca me q̄sierō mostrar. Y ē cōclusion estos clerigos ⁊ el dicho Andres ō duero ⁊ yo q̄damos cōcertados q̄ el dicho Naruaez cō diez p̄sonas ⁊ yo cō otras tātas nos viessemos cō seguridad de ambas las ptes: ⁊ q̄ alli me notificasse las ꝓuisiones si algunas traya ⁊ q̄ yo respondiesse: ⁊ yo de mi pte embie firmado el seguro ⁊ el assi mismo me embio otro firmado de su nōbre: el q̄l segū me parecio no tenia pēsamiēto de guardar: antes cōcerto q̄ enla visita se tuuiesse forma como de p̄sto me matassen. E pa ello se señalarō dos delos .x. q̄ cō el auian de venir: ⁊ q̄ los de mas peleassen cō los que comigo auian de yr: porq̄ dezian q̄ muerto yo era su hecho acabado: como de verdad lo fuera si Dios q̄ en semejantes casos remedia: no remediara con cierto auiso ⁊ delos mismos q̄ eran enla traycion me vino juntamente con el seguro q̄ me embiauan. Lo q̄l sabido escreui vna carta al dicho Naruaez ⁊ otra alos terceros deziēdoles como yo auia sabido su mala intēcion: ⁊ q̄ yo no q̄ria yr de aquella manera que ellos tenian concertado. E luego les embie ciertos requerimiētos ⁊ mādamiētos: por el q̄l requeria al dicho Naruaez q̄ si algunas ꝓuisiones de vr̄a alteza traya me las notificasse: ⁊ q̄ fasta tāto no se nōbrasse capitan ni justicia: ni se entremetiesse en cosa alguna delos dichos oficios so cierta pena q̄ para ello le impusse. E assi mismo mādaua ⁊ mande por el dicho mandamiento a todas las p̄sonas que cō el dicho Naruaez estauan q̄ no tuuiessen ni obedeciessē al dicho Naruaez por tal capitā ni justicia: antes dentro ō cierto termino q̄ enel dicho mādamiento señale paresciessen ante mi pa que yo les dixesse lo q̄ deuian hazer en seruicio de vr̄a alteza: con protestacion q̄ lo contrario haziendo procederia contra ellos como contra traydores ⁊ aleues ⁊ malos vassallos que se rebelauan contra su rey: ⁊ quieren vsurpar sus tierras ⁊ señorios ⁊ darlas: ⁊ aposesionar dellas a quiē no ptenescian ni dellas ha aucion ni derecho cōpete. E q̄ pa la esecuciō desto no paresciēdo ante mi ni haziēdo lo cōtenido ēel dicho mi mādamiēto: yria cōtra ellos alos prender ⁊ catiuar conforme a justicia. E ala respuesta q̄ desto oue del dicho Naruaez fue prēder al escriuano ⁊ ala p̄sona q̄ con mi poder les fuerō a notificar el dicho mādamiēto: ⁊ tomar les ciertos indios q̄ lleuauan: los q̄les estuuierō detenidos hasta q̄ llego otro mensajero q̄ yo embie a saber dellos: ante los q̄les tornaron a hazer alarde de toda la gente ⁊ amenazar a ellos ⁊ ami: si la tierra no les entregassemos. E visto que por ninguna via yo podia escusar tan gran daño ⁊ mal: ⁊ q̄ la gente naturales dela tierra se alborotauan ⁊ leuantauan a mas andar: encomendandome a Dios ⁊ pospuesto todo el temor del daño que se me podia seguir: considerando que morir en seruicio de mi Rey: ⁊ por defender ⁊ amparar sus tierras: ⁊ no las

dexar vsurpar:a mi ⁊ alos de mi cõpañia se nos seguia farta gloria: di mi mandamiẽto a
Gonçalo de sandoual alguazil mayor pa prender al dicho Naruaez:⁊ alos q̃ se llamauã
alcaldes ⁊ regidores:al q̃l di.lxxx.hombres ⁊ les mãde q̃ fuessen con el a los prender:⁊ yo
con otros.c.⁊.lxx.q̃ por todos eramos.cc.⁊ cincuenta hõbres sin tiro ð poluora ni cauallo
sino a pie segui al dicho alguazil mayor pa le ayudar si el dicho Naruaez ⁊ los otros qui
siessen resistir su prision. Y el dia q̃ el dicho alguazil mayor ⁊ yo con la gẽte llegamos ala
ciudad de Cẽpoal donde el dicho Naruaez ⁊ gẽte estaua aposentada supo de nr̃a yda:sa
lio al cãpo cõ.lxxx.de cauallo ⁊.cccc.peones sin los de mas q̃ dexo en su aposento q̃ era la
mesquita mayor de aq̃lla ciudad assaz fuerte:⁊ llego casi vna legua de donde yo estaua: ⁊
como lo q̃ de mi yda sabia era por lengua de los indios ⁊ no me hallo:creyo q̃ le burlauã
⁊ boluiose a su aposento teniẽdo apercebida toda su gente: ⁊ puso dos espias casi a vna le-
gua dela dicha ciudad. E como yo deseaua euitar todo escandalo: parescio me que seria el
menos yo yr de noche sin ser sentido si fuesse possible: ⁊ yr derecho al aposento del dicho
Naruaez q̃ yo ⁊ todos los ð mi cõpañia sabiamos muy biẽ:⁊ p̃nderlo:porq̃ preso el rey q̃
no ouiera escandalo:porq̃ los de mas queriã obedescer ala justicia:en especial q̃ los ð mas
dellos venian por fuerça q̃ el dicho Diego velasquez les hizo:⁊ por temor q̃ no les quita
se los indios q̃ en la isla Fernandina teniã. E assi fue q̃ el dia de Pascua de espirito sancto
poco mas de media noche yo di en el dicho aposento:⁊ antes tope las dichas espias que el
dicho Naruaez tenia puestas:⁊ las q̃ yo delante lleuaua prẽdierõ la vna dellas: ⁊ la otra
se escapo:de quien me informe de la manera q̃ estauã. Y porq̃ la espia que se auia escapa-
do no llegasse antes q̃ yo:⁊ diesse mandado de mi venida: me di la mayor priessa q̃ puede
avn q̃ no pude tãta q̃ la dicha espia no llegasse primero casi media hora. E q̃ndo llegue al
dicho Naruaez ya todos los de su cõpañia estauã armados y ensellados sus cauallos ⁊
muy apunto:⁊ velauã cada quarto.cc.hõbres. E llegamos tan sin ruydo: q̃ quando fuy-
mos sentidos y ellos tocaron al arma:entraua yo por el patio de su aposento: en el q̃l esta-
ua toda la gẽte aposentada ⁊ junta:⁊ tenian tomadas tres o q̃tro torres q̃ en el auia: ⁊ to-
dos los de mas aposentos fuertes. Y en la vna delas dichas torres donde el dicho Nar-
uaez estaua aposentado tenia ala escalera della hasta diez y nueue tiros de fuslera. E dimo
tanta priessa a sobir la dicha torre:q̃ no tuuierõ lugar de poner fuego mas de vn tiro: el q̃l
quiso Dios que no salio ni fizo daño ninguno. E assi se subio la torre hasta dõde el dicho
Naruaez tenia su cama:donde el y hasta.l.hõbres q̃ con el estauan pelearon con el dicho
alguazil mayor ⁊ cõ los q̃ con el subieron:puesto q̃ muchas vezes le requirierõ q̃ se diesse
a prision por vr̃a alteza nunca q̃sieron:fasta q̃ se les puso fuego ⁊ con el se dierõ. Y en tan-
to q̃ el dicho alguazil mayor prẽdia al dicho Naruaez:yo con los q̃ comigo q̃darõ defen-
dia la subida de la torre ala de mas gente q̃ en su socorro venia:⁊ fize tomar toda la artelle
ria ⁊ me fortaleci cõ ella:por manera q̃ sin muertes de hõbres mas de dos q̃ vn tiro mato
en vna hora eran presos todos los q̃ se auian ð prender:⁊ tomadas las armas a todos los
de mas:⁊ ellos prometido ser obedientes ala justicia de vr̃a majestad:diziendo q̃ fasta alli
auian sido engañados:porq̃ les auian dicho q̃ trayan prouisiones de vr̃a alteza:⁊ que yo
estaua alçado cõ la tierra:⁊ q̃ era traydor a vr̃a majestad. E les auian hecho entẽder otras
muchas cosas. Y como todos conoscierõ la verdad y la mala intencion y dañada volun-
tad del dicho Diego velasquez ⁊ del dicho Naruaez:⁊ como se auiã mouido cõ mal pro-
posito:todos fueron muy alegres porq̃ assi dios lo auia hecho ⁊ proueydo. Porq̃ certifi-
co a vr̃a majestad q̃ si dios misteriosamente esto no proueyera:⁊ la vitoria fuera del dicho
Nauarez:fuera el mayor daño q̃ de mucho tiempo aca en españoles tantos por tantos se
ha hecho. Porq̃ el executara el ꝓposito que traya ⁊ lo q̃ por Diego velasquez le era mã-
dado:q̃ era ahorcarme a mi ⁊ a muchos de los de mi cõpañia:porq̃ no ouiesse quien del fe
cho diesse razon. E segun de los indios yo me informe tenian acordado q̃ si a mi el dicho

Naruaez prendiesse como el les auia dicho q̃ no podria ser tan sin daño suyo ⁊ de su gen-
te q̃ muchos dellos ⁊ de los de mi cõpañia no muriesse. E q̃ entre tãto ellos matariã alos q̃ yo en la ciudad dexaua como lo acometierõ. E despues se juntariã ⁊ darian sobre los q̃ aca quedassen en manera q̃ ellos ⁊ su tierra q̃dassen libres: ⁊ delos españoles no quedasse memoria. E puede vr̃a alteza ser muy cierto q̃ si assi lo hizieran ⁊ salierã con su ꝓposito de oy en .xx. años no se tornara a ganar ni a pacificar la tierra q̃ estaua ganada ⁊ pacifica.

Dos dias despues de preso el dicho Naruaez: porq̃ en aquella ciudad no se podia sostener tãta gente jũta: mayormente q̃ ya estaua casi destruyda: por q̃ los que conel dicho Naruaez en ella estauã la auian robado: y los vezinos della estauã ausentes ⁊ sus casas solas: despache dos capitanes con cada .cc. hõbres: el vno pa q̃ fuesse a hazer el pueblo en el puerto d̃ Quicicalco q̃ como a vr̃a alteza he dicho de antes embiaua a hazer: y el otro a aq̃l rio que los nauios de Francisco degaray dixeron q̃ auian visto: porq̃ ya yo le tenia seguro. E assi mismo embie otros .cc. hõbres ala villa de la vera cruz: donde hize q̃ los nauios q̃l dicho Naruaez traya viniessen. E cõ la gente de mas me q̃de en la dicha ciudad pa ꝓueer lo q̃ al seruicio d̃ vr̃a majestad conuenia. E despache vn mensajero ala ciudad de Temixtitan: ⁊ con el hize saber alos españoles q̃ alli auia dexado lo q̃ me auia subcedido. El q̃l dicho mensajero boluio de ay a .xij. dias: ⁊ me truxo cartas del alcayde q̃ alli auia q̃dado en que me hazia saber como los indios les auian cõbatido la fortaleza por todas las p̃tes della: ⁊ puesto les fuego por muchas partes: y hecho ciertas minas: y q̃ se auian visto en mucho trabajo ⁊ peligro: ⁊ toda via los matarã si el dicho Muteeçuma no mandara cessar la guerra: ⁊ q̃ avn los tenian cercados puesto q̃ no los combatian sin dexar salir ninguno dellos dos passos fuera dela fortaleza. Y q̃ les auian tomado enel cõbate mucha parte del bastimento q̃ yo les auia dexado: ⁊ q̃ les auian q̃mado los q̃tro vergantinos q̃ yo alli tenia: y q̃ estauan en muy estrema necessidad: ⁊ q̃ por amor d̃ dios los socorriesse a mucha priessa. E vista la necessidad en q̃ estos españoles estauan: y q̃ si no los socorria: de mas d̃ los matar los indios ⁊ perderse todo el oro ⁊ plata ⁊ joyas q̃ en la tierra se auiã auido assi de vr̃a alteza como de españoles ⁊ mio: se p̃dia la mejor ⁊ mas noble ciudad de todo lo nueuamente descubierto del mundo: y ella p̃dida se p̃dia todo lo q̃ estaua ganado por ser la cabeça de todo ⁊ a quiẽ todos obedesciã. Y luego despache mẽsajeros alos capitanes q̃ auia embiado cõ la gente haziendoles saber lo q̃ me auian escrito de la gran ciudad: pa q̃ luego donde quiera q̃ los alcãçassen boluiessen: ⁊ por el camino mas cercano se fuessen ala prouincia de Tascaltecal: donde yo cõ la gente estaua en mi cõpañia ⁊ con toda la artilleria que pude: ⁊ con .lxx. de cauallo me fui a juntar cõ ellos y alli juntos ⁊ hecho alarde se hallaron los dichos .lxx. de cauallo ⁊ .d. peones. E con ellos ala mayor priessa q̃ pude me parti pa la dicha ciudad: y en todo el camino nunca me salio a rescebir ninguna persona del dicho Muteeçuma como antes lo solian fazer: ⁊ toda la tierra estaua alborotada: ⁊ casi despoblada de q̃ concebi mala sospecha creyendo q̃ los españoles q̃ en la dicha ciudad auian q̃dado eran muertos: ⁊ q̃ toda la gente de la tierra estaua junta esperãdo me en algũ passo o p̃te donde ellos se pudiessen aprouechar mejor de mi. E con este temor fui al mejor recaudo q̃ pude fasta q̃ llegue ala ciudad de Tesnacan: q̃ como ya he hecho relacion a vr̃a majestad esta en la costa de aq̃lla gran laguna. E alli pregunte algunos delos naturales della por los españoles q̃ en la gran ciudad auiã q̃dado. Los q̃les me dixeron q̃ erã biuos: ⁊ yo les dixe q̃ me traxessen vna canoa porq̃ q̃ria embiar vn español a lo saber: ⁊ q̃ en tanto q̃ el yua auia de q̃dar comigo vn natural de aq̃lla ciudad q̃ parescia algo principal: porq̃ los señores ⁊ principales della de quiẽ yo tenia noticia no parescia niguno. Y el mando traer la canoa ⁊ embio ciertos indios con el español q̃ yo embiaua: ⁊ se q̃do comigo. Y estando se embarcando este español pa yr ala dicha ciudad de Temyxtitan: vio venir por la mar otra ca-

noa: y espero a q̃ llegasse al puerto y en ella venia vno delos españoles q̃ auian q̃dado en la dicha ciudad: de quiẽ supe q̃ eran biuos todos: excepto cinco o seys q̃ los indios auian muerto: ⁊ que los de mas estauã toda via cercados: y q̃ no los dexauã salir de la fortaleza ni les ꝓveyan de cosas q̃ auian menester sino por mucha copia de rescate: avn q̃ despues q̃ de mi yda auiã sabido lo haziã algo mejor cõ ellos: y q̃ el dicho Muteeçuma dezia que no esperaua sino aq̃ yo fuesse pa q̃ luego tornassen a andar por la ciudad como antes solian. Y cõ el dicho español me embio el dicho Muteeçuma vn mẽsajero suyo en q̃ me dezia q̃ ya creya q̃ deuia saber lo q̃ en aquella ciudad auia acaescido: y q̃ el tenia pensamiento q̃ por ello yo venia enojado: ⁊ traya voluntad de le hazer algun daño: q̃ me rogaua p̃diesse el enojo: porq̃ a el le auia pesado tanto quanto a mi: ⁊ q̃ ninguna cosa se auia hecho por su volũtad ⁊ consentimiẽto. Y me embio a dezir otras cosas pa me aplacar la yra q̃ el creya q̃ yo traya por lo acaescido: y q̃ me fuesse ala ciudad a aposentar como antes estaua porq̃ no menos se haria en ella lo q̃ yo mandasse q̃ antes se solia fazer. Yo le embie a dezir q̃ no traya enojo ninguno del porque biẽ sabia su buena voluntad: ⁊ q̃ assi como el lo dezia lo haria yo. E otro dia siguiẽte q̃ fue bispera de san Juan baptista me parti: ⁊ dormi enel camino a tres leguas dela dicha grã ciudad. Y dia de san Juan despues de auer oydo missa me parti y entre en ella casi a medio dia: y vi poca gẽte por la ciudad: ⁊ algunas puertas delas encruzijadas ⁊ trauiessas de las calles quitadas q̃ no me parescio biẽ: avn q̃ pense q̃ lo hazian de temor delo q̃ auian fecho: ⁊ q̃ entrando yo los asseguraria. E cõ esto me fui ala fortaleza: enla q̃l y en aq̃lla mesquita mayor q̃ estaua jũto a ella se aposento toda la gente q̃ comigo venia. E los q̃ estauan enla fortaleza nos rescibieron con tanta alegria como si nueuamente les dieramos las vidas: q̃ ya ellos estimauan pdidas. Y con mucho plazer estuuimos aq̃l dia ⁊ noche creyendo q̃ ya todo estaua pacifico. E otro dia despues de missa embiaua vn mensajero ala villa dela vera Cruz por les dar buenas nueuas de como los christianos erã biuos: ⁊ yo auia entrado en la ciudad y estaua segura. El q̃l mensajero boluio dende a media hora todo descalabrado ⁊ herido dando bozes: q̃ todos los indios dela ciudad venian de guerra: y q̃ teniã todas las puẽtes alçadas. E junto tras el da sobre nosotros tanta multitud de gẽte por todas ptes q̃ ni las calles ni açoteas se parescian con gẽte. La q̃l venia con los mayores alaridos ⁊ grita mas espantable que enel mũdo se puede pensar. Y eran tãtas las piedras q̃ nos echauã con hondas dẽtro ẽla fortaleza q̃ no parescia sino q̃ el cielo las llouia. E las flechas ⁊ tiraderas erã tantas q̃ todas las paredes ⁊ patios estauã llenos q̃ casi no podiamos andar cõ ellas. E yo sali fuera a ellos por dos o tres ptes ⁊ pelearon cõ nosotros muy reziamẽte avn q̃ por la vna parte vn capitã salio con .cc. hõbres: antes q̃ se pudiesse recoger le mataron q̃tro: ⁊ firieron a el ⁊ a muchos delos otros. E por la pte q̃ yo andaua me hirierõ ami ⁊ a muchos de los españoles. E nosotros matamos pocos dellos porq̃ se nos acogiã dela otra parte delas puentes ⁊ desde las açoteas ⁊ terados nos hazian daño con piedras: delas q̃les ganamos algunas ⁊ q̃mamos. Pero eran tãtas ⁊ tan fuertes ⁊ de tãta gẽte pobladas ⁊ tã basteadas de piedras ⁊ otros generos de armas q̃ no bastauamos pa gelas tomar todos: ni defenderõ ellos no nos ofendiessen a su plazer. Enla fortaleza dauan tã rezio cõbate: q̃ por muchas ptes nos pusierõ fuego: ⁊ por la vna se quemo mucha pte della sin la poder remediar hasta q̃ la atajamos cortãdo las paredes: ⁊ derrocãdo vn pedaço q̃ mato el fuego. E sino fuera por la mucha guarda q̃ alli puse de escopeteros ⁊ ballesteros ⁊ otros tiros de poluora nos entrarã a escala vista sin los poder resistir. Assi estuuimos peleando todo aq̃l dia hasta q̃ fue la noche bien cerada. E avn en ella no nos dexarõ sin grita ⁊ rebato hasta el dia. E aquella noche hize reparar los portillos de aq̃llo quemado ⁊ todo lo demas q̃ me parescio q̃ enla fortaleza auia flaco. E concerte las estãcias ⁊ gẽte q̃ en ellas auia d̃ estar: ⁊ la q̃ otro dia auiamos de salir a pelear fuera. E hize curar los heridos q̃ erã mas de .lxxx. E

luego q̃ fue de dia ya la gente delos enemigos nos començaua a cõbatir muy mas reziamẽte q̃ el dia passado porq̃ estaua tãta cantidad dellos q̃ los artilleros no teniã necessidad ð punteria sino asestar enlos esquadrones delos indios. Y puesto q̃ el artelleria hazia mucho daño porq̃ jugauã.xiij. arcabuzes sin las escopetas ⁊ ballestas hazian tã poca mella q̃ ni se parescia q̃ no lo sentian: porq̃ por donde lleuaua el tiro.x.o.xij.hõbres se ceraua luego de gẽte q̃ no parescia q̃ hazia daño ninguno. Y dexado enla fortaleza el recaudo q̃ conuenia ⁊ se podia dexar: yo torne a salir ⁊ les gane algunas delas puẽtes: ⁊ q̃me algunas casas: ⁊ matamos muchos en ellas q̃ las defendian: y eran tãtos q̃ avn que mas daño se hiziera hazimos muy poquita mella. E a nosotros cõuenia pelear todo el dia: ⁊ ellos peleauan por horas q̃ se remudauã: ⁊ avn les sobraua gẽte. Tãbien hirieron aq̃l dia otros.l.o lx.españoles: avn q̃ no morio ninguno: ⁊ peleamos hasta q̃ fue noche: q̃ de cansados nos retruximos ala fortaleza. E viendo el grã daño q̃ los enemigos nos haziã: y como nos herian ⁊ matauã a su saluo: y q̃ puesto q̃ nosotros haziamos daño en ellos: por ser tantos no se parescia: toda aq̃lla noche ⁊ otro dia gastamos en hazer tres ingenios de madera ⁊ cada vno lleuaua.xx.hõbres: los q̃ les yuan dentro porq̃ con las piedras q̃ nos tirauan desð las açoteas no los pudiessen ofender: porq̃ yuan los ingenios cubiertos de tablas: ⁊ los q̃ yuã dentro eran ballesteros ⁊ escopeteros: ⁊ los de mas lleuauã picos ⁊ açadões ⁊ baras de hierro pa horadar les las casas ⁊ derocar las albaradas q̃ teniã fechas enlas calles. Y en tanto q̃ estos arteficios se hazian no cessaua el cõbate delos cõtrarios: en tanta manera q̃ como nos saliamos fuera dela fortaleza se q̃riã ellos entrar dentro. Alos q̃les resistimos con harto trabajo. Y el dicho Muteeçuma que toda via estaua preso ⁊ vn hijo suyo con otros muchos señores q̃ al principio se auiã tomado: dixo q̃ le sacassen alas açoteas dela fortaleza ⁊ q̃ el hablaria alos capitanes de aq̃lla gente: ⁊ les harian que cesasse la guerra. E yo lo hize sacar y en llegando a vn petril q̃ salia fuera dela fortaleza: q̃riẽdo hablar ala gente que por alli cõbatia: le dieron vna pedrada los suyos ẽla cabeça tan grãde q̃ de alli a tres dias murio. E yo le fize sacar assi muerto a dos indios ð los q̃ estauã presos. E acuestas lo lleuarõ ala gẽte: ⁊ no se lo que ðl se hizierõ: saluo que no por esso cesso la guerra y muy mas rezia y muy cruda ð cada dia: ⁊ este dia llamarõ por aq̃lla parte por donð auiã herido al dicho Muteeçuma: diziẽdo que me allegasse yo alli: que me q̃rian hablar ciertos capitanes y assi lo hize ⁊ passamos ẽtre ellos ⁊ mi muchas razones: rogãdo les q̃ no peleassẽ comigo pues ninguna razõ para ello teniã. E que mirasẽ las buenas obras q̃ de mi auiã recebido: ⁊ como auian sido muy biẽ tratados de mi. La respuesta suya era q̃ me fuesse ⁊ que les ðxasse la tierra ⁊ q̃ luego ðxariã la guerra. Y que ð otra manera q̃ creyesse que auiã ð morir todos o dar fin ð nossotros. Lo q̃l segun pecio haziã porque yo me saliesse ðla fortaleza pa me tomar a su plazer al salir ðla ciudad ẽtre las puẽtes. E yo les respõdi q̃ no pẽsasen que les rogaua con la paz por temor q̃ les tenia sino porq̃ me pesaua ðl daño que les fazia ⁊ les auia ð hazer. E por no ðstruir tã buena ciudad como aq̃lla era. E todauia respõdian q̃ no cessariã ð me dar guerra fasta q̃ saliesse ðla ciudad. Despues ð acabados aq̃llos ingenios luego otro dia sali pa les ganar ciertas açoteas ⁊ puẽtes. E yendo los ingenios ðlante y tras ellos q̃tro tiros ð fuego: ⁊ otra mucha gẽte ð ballesteros ⁊ rodeleros ⁊ mas de tres mill indios ðlos naturales ð Tascaltecal q̃ auiã venido comigo ⁊ seruiã alos españoles: ⁊ llegados a vna puẽte: pusimos los ingenios arrimados a las pareðs de vnas açoteas: ⁊ ciertas escalas q̃ lleuauamos pa las subir: y era tãta la gẽte q̃ estaua ẽ ðfessa ðla dicha puẽte ⁊ açoteas: ⁊ tãtas las piedras q̃ de arriba tirauã ⁊ tan grãðs que nos ðscõcertarõ los ingenios: ⁊ nos matarõ vn español ⁊ hirierõ muchos sin les poðr ganar ni vn passo: avn q̃ puñauamos mucho por ello: porq̃ peleamos ðsde la mañana fasta medio dia q̃ nos boluimos con harta tristeza ala fortaleza. De donð cobrarõ tãto animo q̃ casi alas puertas nos llegauã: ⁊ tomarõ aq̃lla mesq̃ta grande: y ẽla torre mas alta ⁊ mas principal

della se subierõ fasta.v.indios que segun parescio eran psonas principales. Y en ella subieron mucho mantenimiẽto de pan ⁊ agua ⁊ otras cosas de comer ⁊ muchas piedras. E todos los mas tenian lanças muy largas con vnos hierros de pedernal mas anchos que los de las nr̃as: ⁊ no menos agudos. E de alli haziã mucho daño ala gente dela fortaleza porq̃ estaua muy cerca della. La q̃l dicha torre cõbatieron los españoles dos o tres vezes ⁊ la acometieron a sobir: ⁊ como era muy alta ⁊ tenia la sobida agra porq̃ tiene ciento ⁊ tãtos escalones: ⁊ los de ariba estauan biẽ pertrechados de piedras ⁊ otras armas: ⁊ fauorecidos a causa de no les auer podido ganar las otras açoteas. Ninguna vez los españoles començauã a subir q̃ no boluian rodando: ⁊ heriã mucha gente. Y los q̃ delas otras ptes los vian cobrauan tãto animo q̃ se nos veniã hasta la fortaleza sin ningun temor. E yo viendo q̃ si aq̃llos saliã con tener aq̃lla torre: de mas de nos hazer della mucho daño: cobrauan esfuerço pa nos ofender: sali fuera dela fortaleza avn q̃ manco dela mano yzquierda de vna herida q̃ el primer dia me auiã dado: ⁊ liada la rodela enel braço fui ala torre con algunos españoles q̃ me siguieron: ⁊ hize la cercar toda por baxo porq̃ se podia muy biẽ hazer: avn q̃ los cercadores no estauã de balde q̃ por todas partes peleauã con los cõtrarios delos q̃les por fauorescer alos suyos se recrescieron muchos: ⁊ yo comence a sobir por la escalera dela dicha torre: ⁊ tras mi ciertos españoles. Y puesto q̃ nos defendiã la sobida muy reziamente: ⁊ tãto q̃ derrocaron tres o q̃tro españoles: cõ ayuda de Dios ⁊ de su gloriosa madre por cuya casa aq̃lla torre se auia señalado ⁊ puesto en ella su ymajen: les subimos la dicha torre: ⁊ arriba peleamos con ellos tanto que les fue forçado saltar della abaxo a vnas açoteas q̃ tenia al derredor tã anchas como vn passo. E dstas tenia la dicha torre tres o q̃tro tã altas: la vna dela otra como tres estados. Y algunos cayeron abaxo del todo. Que de mas del daño q̃ rescibian dela cayda los españoles q̃ estauan abaxo al deredor dela torre los matauã. E los q̃ en aq̃llas açoteas q̃daron pelearon desde alli tan reziamente que estouimos mas de tres horas en los acabar de matar. Por manera q̃ murieron todos que ninguno escapo. Y crea vr̃a. S. majestad q̃ fue tanto ganalles esta torre: que si Dios no les quebrara las alas bastauã.xx.dellos pa resistir la subida a mill hombres: como quiera q̃ pelearõ muy valientemẽte hasta q̃ murieron. E hize poner fuego ala torre ⁊ alas otras q̃ enla mesquita auia: los quales auian ya quitado ⁊ lleuado las ymagines que enellas teniamos. Algo perdieron del argullo con auerles tomado esta fuerça. Y tãto q̃ por todas ptes afloxaron en mucha manera. E luego torne aq̃lla açotea: ⁊ hable alos capitanes q̃ antes auian hablado comigo que estauã algo desmayados por lo q̃ auiã visto. Los q̃les luego llegaron y les dixe que mirassen q̃ no se podian amparar: ⁊ q̃ les haziamos de cada dia mucho daño y moriã muchos dellos: y q̃mauamos y destruyamos su ciudad. E q̃ no auia de par fasta no dexar della ni dellos cosa alguna. Los q̃les me respondieron q̃ bien veyan q̃ recebian de nos mucho daño: ⁊ q̃ morian muchos dellos pero q̃ ellos estauã ya determinados de morir todos por nos acabar. Y q̃ mirasse yo por todas aq̃llas calles y plaças ⁊ açoteas quan llenas de gẽte estauan: y q̃ tenian hecha cuẽta q̃ a morir.xxv. mill dellos ⁊ vno de los nr̃os nos acabariamos nosotros primero porq̃ eramos pocos y ellos muchos. y q̃ me hazian saber q̃ todas las calçadas delas entradas dela ciudad erã deshechas como de hecho passaua q̃ todas las auian deshecho excepto vna. E q̃ ninguna pte teniamos por do salir sino por el agua. E q̃ bien sabian q̃ teniamos pocos mãtenimientos ⁊ poca agua dulçe q̃ no podiamos durar mucho q̃ de hanbre no nos muriessemos avnque ellos no nos matassen. Y de verdad q̃ ellos tenian mucha razon que avn q̃ no touieramos otra guerra sino la hanbre y necessidad de mantenimiẽtos bastaua pa morir todos en breue tiempo. E passamos otras muchas razones fauoreciẽdo cada vno sus ptidos. Ya que fue de noche sali con ciertos españoles: ⁊ como los tome descuydados ganamosles vna calle: donde les q̃mamos mas de.ccc.casas. Y luego bolui por otra ya q̃ alli acudia la gẽ-

te:ꝛ assi mismo q̃me muchas casas della:en especial ciertas açoteas q̃ estauã junto ala foꝛtaleza de dõde nos haziã mucho daño. E cõ lo que aq̃lla noche se les hizo rescibierõ mucho temoꝛ. Y enesta misma noche hize toꝛnar a adereçar los ingenios que el dia antes nos auian desconcertado. Y poꝛ seguir la vitoꝛia q̃ Dios nos daua sali en amanesciendo poꝛ aq̃lla calle donde el dia antes nos auiã desbaratado:donde no menos defensa hallamos q̃ pꝛimero. Pero como nos yuan las vidas ꝛ la honrra poꝛq̃ poꝛ aq̃lla calle estaua sana la calçada q̃ yua ala tierra firme:avn q̃ hasta llegar a ella auia ocho puẽtes muy grandes ꝛ hondas:ꝛ toda la calle de muchas ꝛ altas açoteas ꝛ toꝛres:pusimos tanta determinaciõ ꝛ animo q̃ ayudando nos nr̃o señoꝛ les ganamos aq̃l dia las .iiij. ꝛ se quemaron todas las açoteas ꝛ casas ꝛ toꝛres q̃ auia hasta la postrera d̃llas. Avn q̃ poꝛ lo dela noche passada tenian en todas las puentes hechas muchas ꝛ muy fuertes albarradas de adobes ꝛ barro:en manera q̃ los tiros ꝛ ballestas no les podiã fazer daño. Las q̃les dichas .iiij. puentes cegamos cõ los adobes ꝛ tierra delas albarradas ꝛ cõ mucha piedꝛa y madera delas casas q̃madas:avn q̃ todo no fue tã sin peligro q̃ no hiriessen muchos españoles. Aq̃lla noche puse mucho recaudo en guardar aq̃llas puentes poꝛq̃ no las toꝛnassen a ganar. E otro dia d̃ mañana toꝛne a salir:ꝛ Dios nos dio assi mismo tã buena dicha ꝛ vitoꝛia avn q̃ era inumerable gente q̃ defendia las otras puentes ꝛ muy grãdes albarradas ꝛ hojos q̃ aquella noche auian hecho selas ganamos todas ꝛ las cegamos. Assi mismo fuerõ ciertos de cauallo siguiẽdo el alcance ꝛ vitoꝛia hasta la tierra firme. Y estando yo reparando aq̃llas puentes ꝛ haziendolas cegar: vinierõ me a llamar a mucha pꝛiessa diziẽdo q̃ los indios cõbatian la foꝛtaleza:ꝛ pediã pazes ꝛ me estauan esperando alli ciertos señoꝛes capitanes dellos. E dexando alli toda la gẽte ꝛ ciertos tiros me fui solo con dos de cauallo a ver lo q̃ aquellos pꝛincipales q̃rian. Los q̃les me dixeron q̃ si yo les asseguraua q̃ poꝛ lo hecho no seriã punidos:q̃ ellos hariã alçar el cerco ꝛ toꝛnar a poner las puentes ꝛ hazer las calçadas ꝛ seruiriã a vr̃a majestad como antes lo faziã. E rogaron me q̃ fiziesse traer alli vno como religioso delos suyos q̃ yo tenia pꝛeso: el q̃l era como general de aq̃lla religion. El q̃l vino ꝛ les hablo y dio cõcierto entre ellos ꝛ mi. E luego parescio q̃ embiauan mensajeros segun ellos dixerõ alos capitanes ꝛ ala gente q̃ teniã enlas estancias a dezir q̃ cesassen el cõbate q̃ dauan la foꝛtaleza ꝛ toda la otra guerra. E cõ esto nos despedimos. E yo metime enla foꝛtaleza a comer:y en comẽçãdo vinierõ a mucha pꝛiessa ame dezir q̃ los indios auiã toꝛnado a ganar las puentes q̃ aq̃l dia les auiamos ganado: ꝛ auiã muertos ciertos españoles de q̃ Dios sabe quanta alteraciõ recebi:poꝛq̃ yo no pense q̃ auiamos q̃ hazer con tener ganada la salida:ꝛ caualgue ala mayoꝛ pꝛiessa q̃ pude ꝛ coꝛri poꝛ toda la calle adelãte cõ algunos d̃ cauallo q̃ me siguierõ ꝛ sin detenerme en alguna pte toꝛne a rõper poꝛ los dichos indios ꝛ les toꝛne a ganar las puẽtes. E fui en alcance dellos hasta la tierra firme. Y como los peones estauã cansados ꝛ heridos ꝛ atemoꝛizados:ꝛ vi al pꝛesente el grãdissimo peligro ningun me siguio. A cuya causa despues de pasadas yo las puẽtes ya q̃ me q̃se boluer las halle tomadas ꝛ ahondadas mucho delo q̃ auiamos cegado Y poꝛ la vna pte y poꝛ la otra de toda la calçada llena de gente assi enla tierra como enel agua en canoas:la q̃l nos garrochaua ꝛ pedꝛeaua en tãta manera q̃ si Dios misteriosamente no nos q̃siera saluar era impossible escapar de alli. E avn ya era publico entre los q̃ quedauan enla ciudad q̃ yo era muerto. Y quãdo llegue ala postrera puẽte de hazia la ciudad halle a todos los de cauallo que comigo yuan caydos en ella ꝛ vn cauallo suelto. Poꝛ manera q̃ yo no pude passar ꝛ me fue foꝛçado de reboluer solo cõtra los enemigos ꝛ con aq̃llo fize algun tãto de lugar pa q̃ los cauallos pudiessen passar:ꝛ yo halle la puente desembaraçada ꝛ passe avn q̃ con farto trabajo:poꝛque auia dela vna parte ala otra casi vn estado de saltar con el cauallo. Las q̃les poꝛ yꝛ yo y el bien armados no nos hirieron mas de atoꝛmentar el cuerpo. E assi q̃daron aq̃lla noche con vitoꝛia: ꝛ ganadas las di-

chas.iiij.puẽtes. E yo dexe enlas otras q̃tro buen recaudo: ⁊ fui ala fortaleza ⁊ hize hazer
vna puente de madera q̃ lleuauã.xl.hõbres. Y viẽdo el gran peligro en q̃ estauamos ⁊ y el
mucho daño que cada dia los indios nos haziã: ⁊ temiẽdo q̃ tãbien desfiziessen aq̃lla cal-
çada como las otras. Y deshecha era forçado morir todos. Y porq̃ de todos los de mi cõ
pañia fui req̃rido muchas vezes q̃ me saliesse. E porq̃ todos o los mas estauan heridos ⁊
tã mal q̃ no podian pelear acorde delo hazer aq̃lla noche. E tome todo el oro ⁊ joyas de
vr̃a majestad q̃ se podiã sacar ⁊ puselo en vna sala ⁊ alli lo entregue en ciertos lios alos ofi
ciales de vr̃a alteza q̃ yo en su real nõbre tenia señalados: y alos alcaldes ⁊ regidores ⁊ a
toda la otra gente q̃ alli estaua les rogue ⁊ req̃ri que me ayudassen alo sacar ⁊ saluar. E di
vna yegua mia ꝑa ello enla q̃l se cargo tãta parte q̃nta yo podia lleuar. E señale ciertos
españoles assi criados mios como delos otros que viniessen cõ el dicho oro ⁊ yegua: ⁊ lo
de mas los dichos oficiales ⁊ alcaldes ⁊ regidores ⁊ yo lo dimos ⁊ repartimos por los es-
pañoles ꝑa que lo sacassen. E desamparada la fortaleza cõ mucha riq̃za assi d vr̃a alteza
como delos españoles ⁊ mia me sali lo mas secreto q̃ yo pude: sacando comigo vn hijo y
dos hijas del dicho Muteeçuma ⁊ a Cacamaci señor de Aculuacan ⁊ al otro so herma
no q̃ yo auia puesto en su lugar: ⁊ a otros señores de prouincias ⁊ ciudades q̃ alli tenia p̃-
sos. E llegando alas puẽtes q̃ los indios tenian q̃tadas ala primera dellas se echo la puẽ
te q̃ yo traya hecha con poco trabajo porq̃ no ouo quiẽ la resistiesse: excepto certas velas
q̃ en ellas estauan: las q̃les apelidauã tan rezio q̃ antes de llegar ala segunda estaua infi-
nito numero de gente delos cõtrarios sobre nosotros cõbatiendo nos por todas p̃tes assi
desdel agua como dela tierra. E yo passe presto con cinco de cauallo ⁊ cõ cien peones: con
los q̃les pase anado todas las puẽtes ⁊ las gane hasta la tierra firme. E dexãdo aquella
gente enla delãtera torne ala reçaga donde halle q̃ peleauã reziamente: y q̃ eran sin com-
paraciõ el daño q̃ los nr̃os rescebiã assi los españoles como los indios de Tascaltecal q̃
con nossotros estauã ⁊ assi a todos los matarõ ⁊ muchas naturales delos españoles. E assi
mismo auian muerto muchos españoles ⁊ cauallos: ⁊ ꝑdido todo el oro y Joyas y ropa:
y otras muchas cosas q̃ sacauamos y toda el artilleria. Y recogidos los q̃ estauan biuos
echelos delãte ⁊ yo con tres o q̃tro de cauallo ⁊ fasta .xx. peones q̃ osaron quedar comigo
me fuy en la reçaga peleãdo con los indios fasta llegar a vna ciudad q̃ se dize Tacuba q̃
esta fuera de toda la calçada: de que Dios sabe q̃nto trabajo ⁊ peligro recebi: porq̃ todas
las vezes q̃ boluia sobre los cõtrarios salia lleno de flechas ⁊ viras ⁊ apedreado. Porq̃
como era agua dela vna p̃te y de otra heriã a su saluo sin temor. E los q̃ salian a tierra lue-
go boluiamos sobre ellos ⁊ saltauã al agua: assi q̃ recibian muy poco daño sino eran algu
nos q̃ con los muchos estropeçauan vnos con otros y cayã y aq̃llos morian. Y con este tra
bajo ⁊ fatiga lleue toda la gẽte fasta la dicha ciudad de Tacuba sin me matar ni herir ni-
gun español ni indio sino fue vno delos de cauallo q̃ yua comigo enla reçaga: ⁊ no menos
peleauan assi enla delãtera como por los lados: avn q̃ la mayor fuerça era enlas espaldas
por do venia la gẽte dela grã ciudad. Y llegado ala dicha ciudad de Tacuba halle toda
la gẽte remolinada en vna plaça q̃ no sabian donde yr. A los q̃les yo di priessa q̃ se salies-
sen al canpos ante q̃ se recreciesse mas gẽte enla dicha ciudad ⁊ tomassen las açoteas porq̃
nos hariã dellas mucho daño. E los q̃ lleuauan la delantera dixerõ que no sabiã por dõ-
de auian de salir: ⁊ yo los hize q̃dar enla reçaga ⁊ tome la delãtera hasta los sacar fuera d-
la dicha ciudad y espere en vnas labranças: ⁊ q̃ndo llego la reçaga supe q̃ auian recebido
algun daño: ⁊ q̃ auien muerto algunos españoles ⁊ indios: ⁊ q̃ se quedaua por el camino
mucho oro ꝑdido: lo q̃l los indios cogian. Y alli estuue hasta que passo toda la gẽte pele-
ando con los indios en tal manera q̃ los detuue ꝑa que los peones tomassen vn cerro don
de estaua vna torre ⁊ aposento fuerte. El q̃l tomaron sin recebir ningun daño porq̃ no me
ꝑti de alli ni dexe pasar los contrarios fasta auer ellos tomado el cerro: en q̃ dios sabe el tra

bajo y fatiga q̃ alli se rescebio porque ya no auia cauallo de.xxiiij. q̃ nos auiã q̃dado q̃ pudiesse correr: ni cauallero q̃ pudiesse alçar el braço ni peon sano q̃ pudiesse menearse. Y llegados al dicho aposento nos fortalecimos enel y alli nos cercarõ ⁊ tuuieron cercados fasta noche sin nos dexar descansar vna hora. Eneste desbarato se hallo por copia q̃ murieron.c.⁊.l.españoles: ⁊.xl.⁊.vj.yeguas ⁊ cauallos: ⁊ mas d̃.ij.mill indios q̃ siruiã alos españoles. Entre los q̃les mataron al hijo ⁊ hijas de Muteeçuma y a todos los otros señores q̃ trayamos presos. Y aq̃lla noche a media noche creyendo no ser sentidos salimos del dicho aposento muy calladamẽte dexãdo en el hechos muchos fuegos sin saber camino ninguno ni pa dõde yuamos: mas de q̃ vn indio delos de Tascaltecal nos guiaua diziẽdo q̃ el nos sacaria a su tierra si el camino no nos impediã. Y muy cerca estauã guardas q̃ nos sintieron ⁊ assi mismo apellidarõ muchas poblaciones q̃ auia ala redõda delas q̃les se recojo mucha gẽte ⁊ nos fuerõ siguiẽdo hasta el dia q̃ ⁊ ya q̃ amanescia cinco de cauallo que yuan adelãte por corredores dieron en vnos esq̃drones de gente q̃ estauan enel camino: ⁊ matarõ algunos dellos. Los quales fuerõ desbaratados creyendo q̃ yuan mas gente de cauallo ⁊ de pie. Y porq̃ vi q̃ de todas partes se recrescia gẽte delos cõtrarios concerte alli la delos nr̃os: ⁊ dela q̃ auia sana pa algo hize esq̃drones ⁊ puse enla delantera y reçaga ⁊ lados. Y en medio los heridos. E assi mismo reparti los de cauallo. Y assi fuymos todo aq̃l dia peleando por todas p̃tes en tãta manera q̃ en toda la noche y dia no andouimos mas de tres leguas. E quiso nr̃o señor ya q̃ la noche sobreuenia mostrarnos vna torre ⁊ buen aposento en vn cerro dõde assi mismo nos hezimos fuertes. E por aq̃lla noche nos dexarõ: avn q̃ casi al alua ouo cierto rebato sin auer de q̃ mas del temor q̃ ya todos lleuauamos dela multitud dela gente q̃ ala cõtinua nos seguia el alcãce. Otro dia me p̃ti a vna hora del dia por la ordẽ ya dicha: lleuando mi delãtera y reçaga a buen recaudo: y siemp̃ nos seguiã de vna parte y de otra los enemigos gritãdo ⁊ apellidando toda aq̃lla tierra q̃ es muy poblada. E los de cauallo avn q̃ eramos pocos arremetiamos ⁊ haziamos poco daño enellos. Porq̃ como por alli era la tierra algo fragosa se nos acogiã alos cerros. Y desta manera fuymos aq̃l dia por cerca de vnas lagunas hasta q̃ llegamos a vna poblacion buena adõde pensamos auer algun recuẽtro con los del pueblo. E como llegamos lo desmãpararõ ⁊ se fuerõ a otras poblaciones q̃ estauan por alli ala redonda. E alli estuue aq̃l dia ⁊ otro porq̃ la gente assi heridos como los sanos veniã muy cãsados ⁊ fatigados ⁊ con mucha hãbre y sed. Y los cauallos assi mesmo trayamos bien cãsados. E porq̃ alli hallamos algun mays q̃ comimos y lleuamos pa el camino cozido ⁊ tostado. Y otro dia nos partimos ⁊ siempre acõpañados de gente delos cõtrarios. E por la delãtera ⁊ reçaga nos acometiã gritando ⁊ haziẽdo algunas arremetidas. E seguimos nr̃o camino por donde el indio de Tascaltecal nos guiaua. Por el q̃l lleuauamos mucho trabajo ⁊ fatiga porque nos cõuenia yr muchas vezes fuera d̃ camino. E ya q̃ era tarde llegamos a vn llano donde auia vnas casas peq̃ñas donde aquella noche nos aposentamos cõ harta necessidad de comida. E otro dia luego por la mañana començamos a andar: ⁊ avn no eramos salidos al camino q̃ndo ya la gente delos enemigos nos seguia por la reçaga: y escaramuçãdo cõ ellos llegamos a vn pueblo grãde q̃ estaua dos leguas de alli. Y ala mano derecha del estauã algunos indios encima d̃ vn cerro peq̃ño. E creyẽdo delos tomar porque estauã muy cerca del camino: ⁊ tãbien por descobrir si auia mas gẽte dela q̃ parescia de tras del cerro me fui cõ cinco de cauallo ⁊ diez o doze peones rodeãdo el dicho cerro. E de tras del estaua vna grã ciudad de mucha gẽte: con los q̃les peleamos tãto que por ser la tierra donde estauã algo aspera de piedras ⁊ la gẽte mucha ⁊ nosotros pocos nos cõuino retraer al pueblo dõde los nr̃os estauã. E de alli sali yo muy mal herido enla cabeça d̃ dos pedradas. Y despues de me auer atado las heridas hize salir los españoles d̃l pueblo porque me parescio q̃ no era seguro aposento pa nosotros. E assi caminãdo siguiẽdonos

toda via los indios en harta cātidad: los q̄les pelearō cō nosotros tan reziamente q̄ hirie ron q̄tro o cinco españoles ⁊ otros tātos cauallos: ⁊ nos matarō vn cauallo q̄ avn q̄ dios sabe q̄nta falta nos hizo y q̄nta pena rescebimos cō auer nos le muerto porq̄ no teniamos despues de Dios otra seguridad sino la delos cauallos y nos cōsolo su carne porq̄ le comimos sin dexar cuero ni otra cosa del segun la grād necessidad q̄ trayamos. Porq̄ despues q̄ dela gran ciudad salimos ningūa otra cosa comimos sino mayz tostado ⁊ cozido: ⁊ esto no todas vezes ni abasto ⁊ yeruas q̄ cogiamos del cāpo. E viendo q̄ de cada dia sobreuenia mas gēte: ⁊ mas rezia y nosotros yuamos enflaqueciēdo: hize aq̄lla noche q̄ los heridos ⁊ doliētes q̄ lleuauamos alas anchas delos cauallos ⁊ acuestas: hiziessen maletas ⁊ otras maneras de ayudas como se podiessen sostener ⁊ andar porq̄ los cauallos y españoles sanos estuuiessen libres pa pelear. Y parescio que el espū sctō me alumbro cō este auiso segun lo q̄ otro dia siguiente sucedio. Que auiendo partido enla mañana deste aposento: ⁊ siendo aptados legua y media del: yendo por mi camino salierō al encuētro mucha cātidad de indios y tanta q̄ por la delātera lados ni reçaga ninguna cosa delos cāpos que se podiā ver auia dellos vazia. Los q̄les pelearō con nosotros tan fuertemēte por todas ptes q̄ casi no nos conociamos vnos a otros tan juntos y embueltos andauā con nossotros. Y cierto creymos ser aq̄l el vltimo de nuestros dias segū el mucho poder delos indios y la poca resistēcia q̄ en nossotros hallauā por yr como yuamos muy cāsados y casi todos heridos y desmayados de hambre. Pero q̄so nuestro señor mostrar su grā poder y misericordia con nosotros: que con toda nr̄a flaqueza q̄brantamos su grā argullo ⁊ soberuia: en q̄ murieron muchos dellos ⁊ muchas psonas muy principales ⁊ señaladas: porq̄ erā tantos q̄ los vnos alos otros se estoruauan q̄ no podian pelear ni huyr. E cō este trabajo fuymos mucha pte del dia hasta q̄ quiso dios que murio vna psona dellos q̄ deuia ser tan pricipal q̄ con su muerte cesso toda aq̄lla guerra. Assi fuimos algo mas descansados avn q̄ toda via mordiendonos hasta vna casa pequeña q̄ estaua enel llano: adonde por aquella noche nos aposentamos y enel campo. E ya desde alli se pecian ciertas sierras dela puīcia de Tascaltecal: de que no poca alegria allego a nr̄o coraçon: porq̄ ya conosciamos la tierra ⁊ sabiamos por donde auiamos de yr. Avnq̄ no estauamos muy satisfechos de hallar los naturales dela dicha puīcia seguros y por nuestros amigos: porq̄ creyamos q̄ viēdo nos yr tā desbaratados q̄sieran ellos dar fin a nr̄as vidas por cobrar la libertad q̄ antes tenian. El q̄l pensamiento y sospecha nos puso en tanta aflicion q̄nta traymos viniendo peleando con los de Culua. El dia siguiēte siendo ya claro començamos a andar por vn camino muy llano q̄ yua derecho ala dicha puīcia de Tascaltecal: por el qual nos siguio muy poca gente delos cōtrarios: avnq̄ auia muy cerca del muchas y grādes poblaciones: puesto q̄ de algūos cerrillos y enla reçaga avnq̄ leros todauia nos gritauā. E assi salimos este dia q̄ fue domingo a viij de julio de toda la tierra de Culua: ⁊ llegamos a tierra dela dicha puīcia de Tascaltecal a vn pueblo della q̄ se dize Gualipan de hasta iij o iiij mill vezinos: donde de los naturales del fuymos muy bien recebidos: ⁊ reparados en algo dela grā hambre ⁊ cansancio q̄ trayamos: avnq̄ muchas delas prouisiones que nos dauan eran por nr̄os dineros: ⁊ avnq̄ no querian otro sino de oro ⁊ era nos forçado dargelo por la mucha necessidad enq̄ nos viamos. Eneste pueblo estuue tres dias donde me vinieron a ver ⁊ hablar Magiscaçin ⁊ Sicutengal ⁊ todos los señores dela dicha puīcia ⁊ algunos dela de Guaçucingo. Los q̄les mostrarō mucha pena por lo q̄ nos auia acaescido. E trabajarō de me consolar diziendo me q̄ muchas vezes ellos me auiā dicho q̄ los de Culua eran traydores ⁊ q̄ me guardasse dellos ⁊ q̄ no lo auia querido creer. Pero q̄ pues yo auia escapado biuo q̄ me alegrasse que ellos me ayudarian hasta morir pa satisfazerme del daño q̄ aquellos me auiā hecho. porq̄ de mas de les obligar a ello ser vassallos de vr̄a alteza se doliā de muchos hijos ⁊ hermanos q̄ en mi compañia les auiā mu-

erto: ⁊ de otras muchas injurias q̃ los tp̃os passados dellos auiã rescebido. Y q̃ tuuiesse por cierto q̃ me seriã muy ciertos ⁊ verdaderos amigos hasta la muerte. E q̃ pues yo venia herido: ⁊ todos los de mas ꝺ̃ mi cõpañia muy trabajados q̃ nos fuessemos ala ciudad q̃ esta .iiij. leguas deste pueblo. E q̃ alli descãsariamos ⁊ nos curariã y nos repararian de nr̃os trabajos y cãsancio. E yo gelo agradesci ⁊ acepte su ruego: ⁊ les di algunas pocas cosas de joyas q̃ se auiã escapado: de q̃ fuerõ muy cõtentos: y me fui cõ ellos ala dicha ciudad. Dõde assi mesmo hallamos buẽ rescibimiẽto ⁊ Magiscacin me traxo vna cama ꝺ̃ madera encasada cõ alguna ropa dela q̃ ellos tienẽ en q̃ durmiesse porq̃ ninguna traximos. Y a todos hizo reparar delo q̃ el tuuo y pudo. Aq̃ en esta ciudad auia dexado ciertos enfermos q̃ndo passe ala de Temixtitã: y ciertos criados mios cõ plata ⁊ ropas mias: ⁊ otras cosas de casa ⁊ ꝓuisiones q̃ yo lleuaua por yr mas desocupado si algo de nos ofreciesse. Y se pdierõ todas las escrituras y autos q̃ yo auia hecho con los naturales destas ptes. E q̃do assi mismo toda la ropa delos españoles q̃ comigo yuan sin lleuar otra cosa mas delo q̃ lleuauã vestido q̃ cõ sus camas. E supe como auia venido otro criado mio de la villa dela vera Cruz q̃ traya mãtenimiẽtos ⁊ cosas pa mi: ⁊ cõ el cinco ꝺ̃ cauallo ⁊ .xlv. peones. El q̃l auia lleuado assi mismo cõsigo alos otros q̃ yo alli auia dexado cõ toda la plata ⁊ ropa ⁊ otras cosas assi mias como de mis cõpañeros cõ site mill pesos de oro fundido q̃ yo auia dexado alli en dos cofres sin otras joyas: ⁊ mas otros .xiiij. mill pesos ꝺ̃ oro en pieças q̃ enla ꝓuincia de Tuchitebeq̃ se auiã dado aq̃l capitã q̃ yo embiaua a hazer el pueblo de Quacucalco: y otras muchas cosas q̃ valiã mas de .xxx. mill pesos ꝺ̃ oro: ⁊ que los indios de Culua los auiã muerto enel camino a todos ⁊ tomado lo q̃ lleuauã. Y assi mismo supe q̃ auiã muerto otros muchos españoles por los caminos los q̃les yuã ala dicha ciudad de Temixtitã creyẽdo q̃ yo estaua enella pacifico: ⁊ q̃ los caminos estauan como yo antes los tenia seguros. De q̃ certifico a vr̃a majestad q̃ ouimos todos tãta tristeza q̃ no pudo ser mas porq̃ allende dela pdida destos españoles ⁊ delo de mas q̃ se pdio: fueren ouarnos las muertes ⁊ perdidas delos españoles q̃ enla ciudad ⁊ puentes della ⁊ enel camino nos auian muerto. En especial que me puso en mucha sospecha que assi mismo ouiessen dado ẽlos dela villa dela vera Cruz: y que losque teniamos por amigos sabiendo nr̃o desbarato se ouiessen rebelado. E luego despache pa saber la verdad ciertos mensajeros cõ algunos indios q̃ los guiarõ: alos q̃les les mãde q̃ fuessen fuera de camino hasta llegar ala dicha villa: y q̃ muy breuemẽte me fiziessen saber lo q̃ alla passaua. E quiso nr̃o señor q̃ alos españoles hallarõ muy buenos ⁊ alos naturales ꝺ̃la tierra muy seguros. Lo q̃l sabido fue harto reparo de nr̃a pdida ⁊ tristeza. Aũ q̃ pa ellos fue muy mala nueua saber nr̃o sucesso y desbarato. Enesta ꝓuincia de Tascaltecal estuue .xx. dias curãdo me delas heridas q̃ traya: porq̃ cõ el camino ⁊ mala cura se me auiã empeorado mucho: en especial las dela cabeça: ⁊ haziẽdo curar assi mismo alos de mi cõpañia q̃ estauã heridos: algunos murierõ assi delas heridas como del trabajo passado: y otros q̃darõ mãcos ⁊ coxos porq̃ trayã muy malas heridas: ⁊ pa se curar auia muy poco refrigerio. E yo assi mesmo q̃de mãco de dos dedos dela mano yzq̃erda. Viẽdo los de mi cõpañia q̃ erã muertos muchos y q̃ los q̃ restauã q̃dauã flacos y heridos y atemorizados ꝺ̃los peligros ⁊ trabajos en q̃ se auiã visto: ⁊ temiẽdo los por venir q̃ estauan a razon muy cercanos: fui por muchas vezes req̃rido dellos q̃ me fuesse ala villa dela vera Cruz: ⁊ q̃ alli nos hariamos fuertes antes q̃ los naturales dela tierra q̃ teniamos por amigos viendo nr̃o desbarato ⁊ pocas fuerças se cõfederassen cõ los enemigos ⁊ nos tomassen los puertos q̃ auiamos ꝺ̃ passar ⁊ diessen en nosotros por vna pte: ⁊ por otra enlos dela villa dela vera Cruz. Y q̃ estãdo todos juntos ⁊ alli los nauios estariamos mas fuertes ⁊ nos podriamos mejor defender: puesto q̃ nos acometiessen: hasta tãto q̃ embiassemos por socorro alas islas. E yo viẽdo q̃ mostrar alos naturales poco animo en especial a nr̃os amigos: era causa de mas

ayna dexarnos ꝛ ser cõtra nosotros: acordãdome q̃ siempre alos osados ayuda la fortũa: y q̃ eramos christianos: ꝛ confiãdo enla grãdissima bondad ꝛ misericordia de Dios que no permiteria que del todo peresciessemos ꝛ se perdiesse tãta ꝛ tã noble tierra como pa vr̃a majestad estaua pacifica y en punto de se pacificar: ni se dexasse de hazer tã grã seruicio como se hazia en cõtinuar la guerra por cuya causa se auia de seguir la pacificaciõ dela trr̃a como antes estaua: me determine ꝺ por ninguna manera baxar los puertos hazia la mar: antes pospuesto todo trabajo ꝛ peligros q̃ se nos pudiesse ofrescer les dixe q̃ yo no auia ꝺ desmãparar esta trr̃a: porq̃ ẽ ello me paresceria: q̃ de mas de ser vergõçoso ami pſona: ꝛ a todos muy peligroso: a vr̃a majestad haziamos muy grã traycion. E q̃ antes me determinaua ꝺ por todas las ptes q̃ pudiesse boluer sobre los enemigos: ꝛ ofenderlos por q̃ntas vias ami fuesse possible. E auiẽdo estado ẽ esta ꝑuincia. xx. dias: avn q̃ ni yo estaua muy sano de mis heridas ꝛ los ꝺ mi cõpañia toda via flacos: sali della pa otra q̃ se dize Tepeaca q̃ era dela liga ꝛ ꝯsorcio delos de Culua nr̃os enemigos. De dõde estaua informado q̃ auiã muerto. x. o. xij. españoles q̃ veniã dela vera Cruz ala grã ciudad porq̃ por alli es el camino. La q̃l dicha ꝑuincia ꝺ Tepeaca cõfina ꝛ parte terminos cõ la ꝺ Tascaltecal ꝛ Churultecal: porq̃ es muy grã ꝑuincia. Y ẽ ẽtrãdo por trr̃a ꝺla dicha ꝑuincia salio mucha gẽte ꝺlos naturales ꝺlla a pelear cõ nosotros ꝛ pelearõ ꝛ nos ꝺfendierõ la ẽtrada q̃nto a ellos fue possible: poniẽdose ẽlos passos fuertes ꝛ peligrosos. E por no dar cuẽta ꝺ todas las pticularidades q̃ nos acaescierõ ẽ esta guerra q̃ seria ꝓlixidad: no dire sino q̃ despues ꝺ hechos los req̃rimiẽtos pa q̃ viniessen a obedescer los mãdamiẽtos q̃ ꝺ pte ꝺ vr̃a majestad se les haziã acerca ꝺla paz: ꝛ no los q̃sierõ cõplir: y les hezimos la guerra: ꝛ pelearõ muchas vezes cõ nosotros. Y cõ la ayuda ꝺ Dios y ꝺla real vẽtura ꝺ vr̃a alteza siẽpre los ꝺsbaratamos: ꝛ matamos muchos: sin q̃ ẽ toda la dicha guerra me matassen ni hiriessen ningũ español. Y avn q̃ como he dicho esta dicha ꝑuincia es muy grãde: ẽ obra ꝺ xx. dias que pacificas muchas villas ꝛ poblaciões a ellas subjetas. E los señores ꝛ ꝑncipales ꝺllas hã venido a se ofrescer ꝛ dar por vassallos ꝺ vr̃a majestad. Y ꝺ mas desto he echado ꝺ todas ellas muchos ꝺlos ꝺ Culua q̃ auiã venido ꝺsta dicha ꝑuincia a fauorescer alos naturalles ꝺlla pa nos hazer guerra. E avn estoruales q̃ por fuerça ni por grado no fuessen nr̃os amigos. Por manera q̃ hasta agora he tenido ẽ q̃ ẽtẽder en esta guerra: ꝛ avn toda via no es acabada: porq̃ avn q̃dã algũas villas ꝛ poblaciões ꝺ pacificar. Las q̃les cõ ayuda ꝺ nr̃o señor ꝑsto estarã como estas otras subjetas al real dominio ꝺ vr̃a majestad. En cierta pte ꝺsta ꝑuincia q̃ es dõde matarõ aq̃llos. x. españoles porq̃ los naturales ꝺ alli siẽpre estuuierõ muy ꝺ guerra ꝛ muy rebeldes ꝛ por fuerça de armas se tomarõ. Hize ciertos esclauos ꝺ q̃ se dio el q̃nto alos oficiales ꝺ vr̃a majestad. Porq̃ ꝺ mas ꝺ auer muerto alos dichos españoles ꝛ rebeladose cõtra el seruicio ꝺ vr̃a alteza comẽ todos carne humana por cuya autoridad no ẽbio a vr̃a majestad ꝑuança ꝺllo. Y tãbiẽ me mouio a fazer los dichos esclauos por poner algũ espãto alos ꝺ culua. Y porq̃ tãbiẽ ay tãta gẽte q̃ si no se fiziesse grãde y cruel castigo eñllos nũca se emẽdariã jamas. Eñsta guerra nos cõ ayuda ꝺlos naturales ꝺla ꝑuincia ꝺ Tascaltecal ꝛ churultecal ꝛ Guasucingo: dõde hã biẽ ꝯfirmado el amistad cõ nosotros: ꝛ tenemos mucho ꝯcepto q̃ siruirã siẽpre como leales vassallos ꝺ vr̃a alteza. Estãdo eñsta ꝑuincia ꝺ tepeaca faziẽdo esta guerra rescebi cartas ꝺla vera cruz por las q̃les me haziã saber como alli al puerto ꝺlla auiã llegado dos nauios ꝺlos ꝺ frãcisco ꝺgaray ꝺsbaratados: q̃ segũ paresce el auia tornado a embiar cõ mas gente a aquel rio grande de que yo hize relacion a vr̃a alteza: ꝛ que los naturales della auian peleado con ellos ꝛ les auian muerto. xvij. o. xviij. xp̃ianos: ꝛ herido otros muhos. Assi mismo les auian muerto siete cauallos: ꝛ que los Españoles que quedaron se auian entrado a nado alos nauios ꝛ se auiã escapado por buenos pies. E que el capitã ꝛ todos ellos veniã muy perdidos y heridos y q̃ el teniẽte q̃ yo auia dexado ẽla villa los auia resce-

bido muy biē ⁊ hecho curar. E porq̄ mejor pudiessen cōualescer auia ēbiado cierta pte ð los dichos españoles a tierra ð vn señor nr̄o amigo q̄ esta cerca de alli: dōde erā biē puey dos. Delo q̄l todo nos peso tāto como ð nr̄os trabajos passados. E por vētura no les aca esciera este desbarato si la otra vez ellos vinierā ami como ya he hecho relaciō a vr̄a alteza. Porq̄ como yo estaua muy iformado de todas las cosas destas ptes: pudierā auer de mi tal auiso por dōde no les acaesciera lo q̄ les sucedio. Especialmēte q̄ el señor de aq̄l rio ⁊ tierra q̄ se dize Panuco se auia dado por vassallo ð vr̄a. S. majestad. En cuyo reconoscimiēto me auia ēbiado ala ciudad de Temixtitā cō sus mēsajeros ciertas cosas como ya he dicho. Yo he escrito ala dicha villa q̄ si el capitan del dicho Frācisco degaray ⁊ su gente se q̄sieren yr les den fauor ⁊ les ayuden pa se despachar ellos ⁊ sus nauios.

¶ Despues de auer pacificado lo q̄ de toda esta puincia de Tepeaca se pacifico ⁊ subjeto al real seruicio de vr̄a alteza: los oficiales de vr̄a majestad ⁊ yo platicamos muchas vezes la ordē q̄ se deuia ð tener enla seguridad desta puincia. E viēdo como los naturales ð ella auiēdose dado por vassallos de vr̄a alteza se auiā rebelado ⁊ muertos los españoles: ⁊ como estā enel camino ⁊ passo por dōde la cōtrataciō de todos los puertos dela mar es pa la tierra a dētro: ⁊ cōsiderādo q̄ si esta dicha puincia se dexasse sola como de antes: los naturales dela tierra ⁊ señorio de Culua q̄ estā cerca dellos los tornariā a induzir ⁊ atraer aq̄ otra vez se leuātassen ⁊ rebelassen: de dōde se seguiria mucho daño ⁊ impedimiēto a la pacificaciō destas ptes ⁊ al seruicio de vr̄a alteza: ⁊ cessaria la dicha cōtrataciō: mayormēte q̄ pa el camino dela costa dela mar no ay mas de dos puertos muy agros y aspos: q̄ cōfinā cō esta dicha puincia: ⁊ los naturales della los podriā defender cō poco trabajo suyo. E assi por esto como por otras razones ⁊ causas muy cōueniētes nos paresció q̄ pa euitar lo ya dicho se deuia hazer enesta dicha puincia de Tepeaca vna villa enla mejor pte della: adō de cōcurriessen las calidades necessarias pa los pobladores della. E poniēdolo en efeto yo en nōbre de vr̄a majestad: puse nōbre ala dicha villa segura dela frōtera. E nōbre alcaldes ⁊ regidores ⁊ otros oficiales cōforme alo q̄ se acostūbra. E por mas seguridad delos vezinos ð sta villa ē el lugar dōde la señale se ha començado a traer materiales para fazer vna fortaleza porque aqui los ay buenos: ⁊ se dara en ella toda la priessa q̄ sea mas posible.

¶ Estādo escriuiēdo esta relaciō vinierō ami ciertos mēsajeros del señor de vna ciudad q̄ esta cinco leguas desta puincia q̄ se llama Guacachula: ⁊ es ala entrada de vn puerto q̄ se passa pa entrar ala puincia de Mesico por alli. Los q̄les de pte del dicho señor me dixerō q̄ porq̄ ellos pocos dias auia auiā venido ami a dar la obediencia q̄ a vr̄a. S. majestad deuiā: ⁊ se auiā ofrescido por sus vassallos: ⁊ q̄ porq̄ yo no los culpasse creyēdo q̄ por su cōsentimiēto era: me haziā saber como enla dicha ciudad estauā aposentados ciertos capitanes de Culua. E q̄ en ella ⁊ a vna legua della estauā .xxx. mill hōbres en guarnicion: guardādo aq̄l puerto y passo pa q̄ no pudiessemos entrar por el: ⁊ tābiē pa defender que los naturales dela dicha ciudad ni de otras puincias a ella comarcanas seruiessen a vr̄a alteza ni fuessen nr̄os amigos. E q̄ algunos ouierā venido a se ofrescer a su real seruicio si aq̄llos no lo impidiessen. E q̄ me lo haziā saber pa q̄ lo remediasse. Porq̄ de mas del ipedimiēto q̄ era alos q̄ buena volūtad teniā: los dela dicha ciudad ⁊ todos los comarcanos rescibiā mucho daño. Porq̄ como estaua mucha gēte jūta ⁊ de guerra erā muy agrauiados ⁊ mal tratados: ⁊ les tomauā sus mugeres ⁊ haziēdas ⁊ otras cosas: ⁊ q̄ viesse yo q̄ era lo q̄ mādaua q̄ ellos hiziessen: y q̄ dādoles fauor ellos lo hariā. E luego despues ð les auer agradescido su auiso ⁊ ofrescimiēto les di .xiij. de cauallo ⁊ .cc. peones q̄ cō ellos fuessen: ⁊ hasta .xxx. mill indios de nr̄os amigos. Y fue el cōcierto q̄ los lleuariā por pte q̄ no fuessen sentidos. E q̄ despues q̄ llegassen jūto ala ciudad: el señor ⁊ los naturales della ⁊ los ð mas sus vassallos ⁊ valedores estariā apcebidos: ⁊ cercariā los aposentos dōde los capitanes

estauā aposentados: ⁊ los prēderiā ⁊ matariā antes q̄ la gente los pudiesse socorrer. E q̄ q̄ndo la gēte viniesse: ya los españoles estariā dētro la ciudad: ⁊ peleariā cō ellos ⁊ los desbaratariā. E yo os ellos ⁊ los españoles fuerō por la ciudad de Churultecal: ⁊ por alguna pte dela puincia de Guaucingo q̄ cōfina cō la tierra desta ciudad d Guacachula fasta q̄tro leguas della. Y en vn pueblo dela dicha puincia de guasucingo diz q̄ dixerō alos españoles q̄ los naturales desta puincia estauā cōfederados cō los de Guacachula ⁊ cō los de Culua paraq̄ debaxo de aq̄lla cautela lleuassen alos españoles ala dicha ciudad: ⁊ q̄ alla todos jūtos diessen enlos dichos españoles ⁊ los matassen. E como avn no del todo era salido el temor q̄ los de Culua en su ciudad ⁊ en su tierra nos pusierō: puso espāto esta informaciō alos españoles. Y el capitā q̄ yo embiaua cō ellos hizo sus pesq̄sas como lo supo entēder: ⁊ pndierō todos aq̄llos señores de Guasucingo q̄ yuā cō ellos ⁊ alos mēsajeros dela ciudad de Guacachula: ⁊ presos cō ellos se boluierō ala ciudad de Churultecal q̄ esta q̄tro leguas de alli. E desde alli me embiarō todos los psos cō cierta gēte de cauallo ⁊ peones cō la informaciō q̄ auiā auido. E de mas desto me escriuio el capitan q̄ los nros estauā atemorizados: q̄ le parescia q̄ aq̄lla jornada era muy dificultosa. E llegados los presos les hable cō las lēguas q̄ yo tengo: ⁊ auiēdo puesto toda diligencia pa saber la verdad: parescio q̄ no los auia el capitā biē entēdido. E luego los mādे soltar ⁊ les satisfize cō q̄ creya q̄ aq̄llos erā leales vassallos de vra. S. majestad: ⁊ q̄ yo q̄ria yr en psona a desbaratar aq̄llos de Culua. Y por no mostrar flaq̄za ni temor alos naturales d la tierra assi alos amigos como alos enemigos: me parescio q̄ no deuia cessar la jornada començada. E por q̄tar algun temor del q̄ los españoles tenian determine de dexar los negocios ⁊ despacho pa vra majestad en q̄ entēdia: ⁊ ala hora me parti ala mayor priessa q̄ pude. E llegue aq̄l dia ala ciudad Churultecal q̄ sta. viij. leguas desta villa dōde halle alos españoles que toda via se afirmauā ser cierta la traycion. E otro dia fui a dormir al pueblo de Guasucingo donde los señores auian sido presos. E el dia siguiente despues de auer concertado cō los mēsajeros de Guacachula el por dōde ⁊ como auiamos de entrar enla dicha ciudad me parti para ella vna hora antes q̄ amaneciesse ⁊ fui sobre ella casi alas diez del dia. E a media legua me salieron al camino ciertos mēsajeros dela dicha ciudad: ⁊ me dixeron como estaua todo muy bien proueydo ⁊ apunto: ⁊ que los de Culua no sabian nada de nra venida: porque ciertas espias que ellos tenian enlos caminos: los naturales dela dicha ciudad las auian prendido. E assi mismo auian hecho a otros que los capitanes de Culua embiauan a se asomar por las cercas ⁊ torres dela ciudad a descobrir el cāpo. E q̄ a esta causa toda la gente delos contrarios estaua muy descuydada creyendo que teniā recaudo en sus velas ⁊ escuchas. Por tāto q̄ llegasse que no podia ser sentido. E assi me di mucha priessa por llegar ala ciudad sin ser sentido: porq̄ yuamos por vn llano donde desde alla nos podrian bien ver. E segun parescio como delos dela ciudad fuimos vistos: viendo que tan cerca estauamos: luego cercaron los aposentos donde los dichos capitanes estauā: ⁊ començaron a pelear con los de mas q̄ por la ciudad estauā repartidos E quando yo llegue a vn tiro de ballesta dela dicha ciudad: ya me trayan hasta. xl. prisioneros. E toda via me di priessa a entrar dentro. Enla ciudad andaua muy grā grita por todas las calles peleando con los cōtrarios. E guiado por vn natural dela dicha ciudad llegue al aposento donde los capitanes estauan. El qual halle cercado de mas de. iij. mill hombres que peleauan por entrarles por la puerta. E les teniā tomados todos los altos ⁊ açoteas. E los capitanes ⁊ la gente q̄ cō ellos se hallo peleauā tābiē ⁊ tā esfuerçadamēte q̄ no les podiā entrar el aposento puesto q̄ erā pocos. Porque de mas de pelear ellos como valientes hōbres el aposento era muy fuerte. Y como yo llegue luego entramos ⁊ entro tanta gente delos naturales dela ciudad q̄ en ninguna manera los podiamos socorrer que muy breuemēte no fuessen muertos. Porque yo q̄siera tomar algunos a vida pa me

infoꝛmar delas coſas dela grã ciudad: ⁊ de q̃en era ſeñoꝛ deſpues ꝺla muerte ꝺ Muteeçu
ma: ⁊ de otras coſas: ⁊ no pude tomar ſino a vno mas muerto q̃ biuo. Del q̃l me infoꝛme
como adelãte dire. Poꝛ la ciudad mataron muchos dellos q̃ en ella eſtauã apoſentados:
⁊ los q̃ reſtauã biuos q̃ndo yo enla ciudad entre ſabiẽdo mi vẽida comẽçarõ a huyꝛ hazia
do eſtaua la gẽte q̃ teniã en guarniciõ. Y enel alcãce aſſi miſmo murierõ muchos. E fue
tã pꝛeſto oydo ⁊ ſabido eſte tumulto poꝛ la dicha gẽte de guarniciõ poꝛq̃ eſtauã en vn al⸗
to q̃ ſojuzgaua toda la ciudad ⁊ lo llano de al derredoꝛ: q̃ caſi a vna ſazõ llegarõ los q̃ ſa⸗
liã huyẽdo dela dicha ciudad ⁊ la gẽte q̃ venia en ſocoꝛro ⁊ a ver q̃ coſa era aq̃lla. Los q̃⸗
les erã mas de .xxx. mill hõbꝛes ⁊ la mas luzida gẽte q̃ hemos viſto: poꝛq̃ trayan muchas
joyas de oꝛo y plata ⁊ plumajes. Y como es grãde la ciudad començarõ a poner fuego en
ella poꝛ aq̃lla ꝑte poꝛ do entrauã. Lo q̃l fue muy pꝛeſto hecho ſaber poꝛ los naturales: ⁊
ſali cõ ſola la gẽte de cauallo: poꝛq̃ los peones eſtauã ya muy canſados: ⁊ rompimos poꝛ
ellos: ⁊ retruxerõ ſe a vn paſſo: el q̃l les ganamos ⁊ ſalimos tras ellos alcãçando muchos
poꝛ vna cueſta a riba muy agra: ⁊ tal q̃ q̃ndo acabamos de encũbꝛar la ſierra ni los ene⸗
migos ni noſotros podiamos yꝛ a tras ni adelãte. E aſſi cayerõ muchos dellos muertos
⁊ ahogados dela caloꝛ ſin herida ningũa: y dos cauallos eſtãcarõ y el vno murio. Y ꝺſta
manera hezimos mucho daño poꝛq̃ ocurrieron muchos indios delos amigos nr̃os: ⁊ co⸗
mo yuã deſcanſados: ⁊ los cõtrarios caſi muertos: matarõ muchos. Poꝛ manera q̃ en po
co rato eſtaua el cãpo vazio delos biuos: avn q̃ delos muertos algo ocupado. Y llegamos
alos apoſentos ⁊ albergues q̃ teniã hechos enel cãpo nueuamente: q̃ en tres ꝑtes q̃ eſtauã
pareſcia cada vna dellas vna razonable villa. Poꝛq̃ de mas dela gente de guerra tenian
mucho aparato de ſeruidoꝛes ⁊ foꝛneſcimiẽto ꝑa ſu real. Poꝛq̃ ſegun ſupe deſpues ẽ ellos
auia ꝑſonas pꝛincipales. Lo q̃l fue todo deſpojado ⁊ q̃mado poꝛ los indios nr̃os amigos
q̃ certifico a vr̃a. S. majeſtad q̃ auia ya juntos delos dichos nr̃os amigos mas de .c. mill
hõbꝛes. Y cõ eſta vitoꝛia auiẽdo echado todos los enemigos dela tierra haſta los paſſar
allẽde vnas puẽtes ⁊ malos paſſos q̃ ellos teniã nos boluimos ala ciudad dõde delos na
turales fuymos biẽ reſcebidos ⁊ apoſentados. E deſcãſamos enla dicha ciudad tres dias
de q̃ teniamos biẽ neceſſidad.

¶ En eſte tp̃o vinierõ a ſe ofreſcer al real ſeruicio de vr̃a majeſtad los naturales ꝺ vna po
blaciõ grãde q̃ eſta encima de aq̃llas ſierras dos leguas de donde el real delos enemigos
eſtaua ⁊ tãbiẽ al pie dela ſierra dõde he dicho q̃ ſale aq̃l fumo q̃ ſe llama eſta dicha pobla
ciõ Ocupatuyo. E dixerõ q̃ el ſeñoꝛ q̃ alli teniã ſe auia ydo cõ los de Culua al tp̃o q̃ poꝛ
alli los auiamos coꝛrido: creyẽdo que no pararamos haſta ſu pueblo. E q̃ muchos dias
auia q̃ ellos q̃ſierã mi amiſtad ⁊ auer venido a ſe ofreſcer poꝛ vaſſallos de vr̃a majeſtad:
ſino q̃ aq̃l ſeñoꝛ no los dexaua ni auia q̃rido. Pueſto que ellos muchas vezes gelo auian
req̃rido ⁊ dicho. Y q̃ agoꝛa ellos queriã ſeruir a vr̃a alteza. E que alli auia q̃dado vn her
mano del dicho ſeñoꝛ: el q̃l ſiempꝛe auia ſido de ſu opiniõ ⁊ ꝓpoſito: ⁊ agoꝛa aſſi miſmo
lo era. E q̃ me rogauã q̃ tuuieſſe poꝛ bien q̃ aquel ſubcedieſſe enel ſeñoꝛio: q̃ avn q̃ el otro
boluieſſe q̃ no conſintieſſe q̃ poꝛ ſeñoꝛ fueſſe reſcibido: ⁊ q̃ ellos tã poco lo receberiã. E yo
les dixe q̃ poꝛ auer ſido haſta alli dela liga ⁊ parcialdad delos de Culua: ⁊ ſe auer rebela⸗
do cõtra el ſeruicio de vr̃a majeſtad erã diños de mucha pena. Y q̃ aſſi tenia penſado ꝺla
eſecutar en ſus ꝑſonas ⁊ haziẽdas. Pero q̃ pues auiã venido ⁊ deziã q̃ la cauſa de ſu rebel
liõ ⁊ alçamiento auia ſido aq̃l ſeñoꝛ q̃ teniã: q̃ yo en nõbꝛe de vr̃a majeſtad les ꝑdonaua el
yerro paſſado: ⁊ los reſcebia ⁊ admitia a ſu real ſeruicio. Y que les aꝑcebia q̃ ſi otra vez ſe
mejãte yerro cometieſſen: ſeriã punidos ⁊ caſtigados. Y q̃ ſi leales vaſſallos de vr̃a alte⸗
za fueſen: ſeriã de mi en ſu real nõbꝛe muy fauoꝛeſcidos ⁊ ayudados. E aſſi lo ꝓmetieron.

¶ Eſta ciudad de Guacachula eſta aſſentada en vn llano: arrimada poꝛ la vna parte a
vnos muy altos ⁊ aſꝑos cerros: ⁊ poꝛ la otra todo el llano la cercan dos rios dos tiros de

ballesta el vno del otro: q̃ cada vno tiene muy altas ⁊ grãdes barancos. E tanto q̃ para la ciudad ay por ellos muy pocas entradas: ⁊ las q̃ ay son aspas de baxar ⁊ subir: q̃ a penas las puedẽ baxar ⁊ subir caualgãdo. Y toda la ciudad esta cercada de muy fuerte muro de calicanto tã alto como q̃tro estados por defuera dela ciudad. E por de dẽtro sta casi ygual cõ el suelo. Y por toda la muralla va su petril tã alto como medio estado pa pelear tiene q̃tro entradas tã anchas como vno puede entrar a cauallo: ⁊ ay en cada entrada tres o q̃tro bueltas dela cerca q̃ encaualga el vn lienço enel otro: ⁊ hazia a aq̃llas bueltas ay tã biẽ encima dela muralla su petril pa pelear. En toda la cerca tienẽ mucha cãtidad de piedras grãdes ⁊ peq̃ñas y de todas maneras cõ q̃ peleã. Sera esta ciudad de hasta. v.o.vj. mill vezinos. E terna de aldeas a ella subjetas otros tãtos ⁊ mas. Tiene muy gran sitio porq̃ de dẽtro della ay muchas huertas ⁊ frutas ⁊ olores a su costũbre. E despues de auer reposado ẽ esta dicha ciudad tres dias: fuymos a otra ciudad q̃ se dize Yzçucan: q̃ esta. iiij. leguas desta de Guacachula: porq̃ fui informado q̃ enella assi mismo auia mucha gente delos de Culua en guarnicio: ⁊ q̃ los dela dicha ciudad ⁊ otras villas ⁊ lugares sus sufraganos erã y se mostrauã muy parciales delos de Culua: porq̃ el señor della era su natural ⁊ avn pariẽte de Muteeçuma. E yua en mi cõpañia tãta gente delos naturales de la tierra vassallos de vr̃a majestad q̃ casi cobriã los cãpos ⁊ sierras q̃ podiamos alcãçar a uer. E de verdad auia mas de. c. ⁊. xx. mill hõbres. Y llegamos sobre la dicha ciudad de Yzçucan a hora delas diez: y estauã despoblada de mugeres ⁊ gẽte menuda. E auia ẽ ella hasta cinco o seys mill hõbres de guerra muy biẽ adereçados. Y como los españoles llegamos delãte comẽçarõ algo a defender su ciudad. Pero en poco rato la desampararon. Porq̃ por la pte q̃ fuymos guiados pa entrar enella estaua razonable entrada. E seguimos los por toda la ciudad hasta los hazer saltar por cima delos adarues a vn rio q̃ por la otra pte la cerca toda: del q̃l teniã q̃bradas las puentes ⁊ nos detuuimos algo ẽ passar: ⁊ seguimos el alcãce hasta legua ⁊ media mas. Enq̃ creo se escaparõ pocos de aq̃llos que alli q̃daron. Y bueltos ala ciudad embie dos delos naturales della q̃ estauan presos a que hablassen alas psonas pñcipales dela dicha ciudad: porq̃ el señor della se auia tanbiẽ ydo conlos de Culua q̃ estauan alli en guarnicion pa que los hiziessen boluer a su ciudad: ⁊ q̃ yo les pmetia en nõbre de vr̃a majestad q̃ siẽdo ellos leales vassallos de vr̃a alteza: de alli a delãte serian de mi muy biẽ tratados ⁊ pdonados de rebelion ⁊ yerro passado. E los dichos naturales fueron ⁊ dende a tres dias vinierõ algunas psonas principales: ⁊ pidierõ pdon de su yerro diziendo q̃ no auiã podido mas: porq̃ auiã hecho lo q̃ su señor les mãdo. Y que ellos pmetian de ay a delãte pues su señor se auia ydo ⁊ dexadolos de seruir a vr̃a magestad muy biẽ ⁊ lealmẽte. E yo les asegure ⁊ dixe q̃ se viniessen a sus casas: ⁊ traxessen a sus mugeres ⁊ hijos q̃ estauan en otros lugares ⁊ villas de su pcialidad. ⁊ les dixe q̃ hablassen assi mismo alos naturales dellas pa que viniessen a mi: ⁊ q̃ yo les perdonaua lo passado: ⁊ q̃ no quisiessen q̃ yo ouiesse de yr sobre ellos: porq̃ recibirian mucho daño delo q̃l me pesaria mucho. E assi fue fecho de ay a dos dias se torno a poblar la dicha ciudad de Yzçucan. E todos los sufraganos a ella vinierõ a se ofrecer por vassallos de vr̃a alteza. E quedo toda aq̃lla puincia muy segura y por nr̃os amigos y confederados con los de Guacachula. Porq̃ vuo cierta diferẽcia sobre a quien ptenecia el señorio de aq̃lla ciudad ⁊ puincia de Yzçucan por ausencia del q̃ se auia ydo a Mesico. E puesto q̃ ouo algunas contradiciones ⁊ pcialidades entre vn hijo bastardo del señor natural dela tierra q̃ auia sido muerto por Muteeçuma ⁊ puesto el q̃ ala sazõ era: ⁊ casado le cõ vna sobrina suya. Y entre vn nieto del dicho señor natural hijo de su hija legitima la q̃l estaua casada conel señor de Guacachula ⁊ auian auido aq̃l hijo nieto del dicho señor natural de Yzçucan: se acordo entre ellos q̃ heredasse el dicho señor aq̃l hijo del señor de Guacachula q̃ venia d legitima linea delos señores de alli. E puesto q̃l otro fuesse hijo que por ser bastardo no

deuia de ſer ſeñor ⁊ aſſi q̃do. E obedecieron en mi ꝑſencia aq̃l muchacho q̃ es de edad de
haſta.x.años. E q̃ por no ſer de edad ꝑa gouernar: q̃ aq̃l ſu tio baſtardo ⁊ otros tres ꝑn
cipales vno dela ciudad de Guacachula ⁊ los dos dela de Yzçucã fueſſen gouernadores
dela tierra: ⁊ tuuieſſen el muchacho en ſu poder haſta tãto q̃ fueſſe de edad ꝑa gouernar.
Eſta ciudad de Yzçucã ſera de haſta.iij.o.iiij.o.mill vezinos. Es muy concertada en ſus
calles ⁊ trato. Tenia ciẽ caſas d̃ meſq̃tas ⁊ oratorios muy fuertes cõ ſus torres: las q̃les to
das ſe q̃marõ. Eſta en vn llano ala halda de vn cerro mediano dõde tiene vna muy bue-
ña fortaleza: ⁊ por la otra ꝑte de hazia el llano eſta cercada d̃ vn hõdo rio q̃ paſſa jũto ala
cerca. Y eſta cercada dela barrãca del rio q̃ es muy alta: ⁊ ſobre la barrãca hecho vn pe-
tril toda la ciudad en torno tã alto como vn eſtado. Tenia por toda eſta cerca muchas pie
dras. Tiene vn valle redõdo muy fertil de frutas ⁊ algodõ q̃ en ninguna ꝑte delos puer-
tos arriba ſe haze por la grã frialdad: ⁊ alli es tierra caliẽte: ⁊ cauſalo q̃ eſta muy abriga-
da de ſierras. Todo eſte valle ſe riega por muy buenas aceq̃as q̃ tienẽ muy biẽ ſacadas
⁊ cõcertadas. Eneſta ciudad eſtuue haſta la dexar muy poblada ⁊ pacifica. E a ella vinie
rõ aſſi miſmo a ſe ofreſcer por vaſſallos de vr̃a majeſtad el ſeñor de vna ciudad q̃ ſe dize
Guagucigo. Y el ſeñor de otra ciudad q̃ ſta a.x.leguas deſta de Yzçucã: ⁊ ſon fronteros
dela tierra de Meſico. Tãbiẽ vinierõ de.viij.pueblos dela ꝓuincia de Coaſtoaca: q̃ es
vna de q̃ ẽlos capitulos antes deſte hize mẽciõ q̃ auiã viſto los eſpañoles q̃ yo ẽbie a buſ-
car oro ala ꝓuincia d̃ çuçula dõde y ẽla d̃ tamaçula porq̃ eſta jũto a ella dixe q̃ auia muy
grãdes poblaciones ⁊ caſas muy biẽ obradas de mejor cãteria q̃ en ningũa deſtas ꝑtes ſe
auia viſto. La q̃l dicha ꝓuincia de Coaſtoaca eſta.xl.leguas de alli de Yzçucan. E los
naturales delos dichos.viij.pueblos ſe ofreſcierõ aſſi miſmo por vaſſallos de vr̃a alteza.
E dixerõ q̃ otros q̃tro q̃ reſtauã enla dicha ꝓuincia verniã muy ꝑſto. E me dixerõ q̃ les
ꝑdonaſſe porq̃ antes no auiã venido: q̃ la cauſa auia ſido no oſar por temor delos d̃ Cul
ua ꝑo q̃ ellos nũca auiã tomado armas cõtra mi: ni auiã ſido en muerte de ningũ eſpañol
E q̃ ſiempre deſpues q̃ al ſeruicio de vr̃a alteza ſe auiã ofreſcido auiã ſido buenos ⁊ leales
vaſſallos ſuyos en ſus volũtades: ꝑo q̃ no las auiã oſado manifeſtar por temor delos de
Culua. De manera q̃ puede vr̃a alteza ſer muy cierto q̃ ſiẽdo nr̃o ſeñor ſeruido en ſu real
vẽtura en muy breue tp̃o ſe tornara a ganar lo ꝑdido o mucha ꝑte dello: porq̃ de cada dia
ſe vienẽ a ofreſcer por vaſſallos de vr̃a majeſtad de muchas ꝓuincias ⁊ ciudades q̃ antes
eran ſubjetas a Muteeçuma: viendo que los que aſſi lo hazen ſon de mi muy bien reſce-
bidos ⁊ tratados ⁊ los que al contrario de cada dia deſtruydos.

¶ Delos q̃ enla ciudad de Guacachula ſe prendierõ: en eſpecial de aq̃l herido ſupe muy
por extẽſo las coſas dela grã ciudad de Temixtitã. E como deſpues dela muerte de Mu
teeçuma auia ſubcedido enel ſeñorio vn hermano ſuyo ſeñor dela ciudad de Yztapalapa
q̃ ſe llamaua Cuetrauacin. El q̃l ſubcidio ẽ el ſeñorio porq̃ murio enlas puentes el hijo de
muteeçumã q̃ eredaua el ſeñorio ⁊ otros dos hijos ſuyos q̃ q̃darõ biuos el vno dizq̃ es lo
co ⁊ el otro ꝑlatico. E a eſta cauſa deziã aq̃llos q̃ auia eredado aq̃l hermano ſuyo. E tan-
biẽ porq̃ el nos auia hecho la guerra: ⁊ porq̃ lo teniã por valiẽte hõbre muy prudẽte. Su
pe aſſi miſmo como ſe fortaleſciã aſſi enla ciudad como en todas las otras de ſu ſeñorio: ⁊
hazia muchas cercas ⁊ cauas ⁊ foſſados ⁊ muchos generos de armas. En eſpecial ſupe q̃
haziã lãças largas como picas ꝑa los cauallos. E avn ya auemos viſto algunas dellas.
E porq̃ eneſta ꝓuincia de Tepeaca ſe hallarõ algunas cõ q̃ pelearõ. Y enlos rãchos ⁊
apoſentos en q̃ la gente de Culua eſtaua en Guacachula ſe hallarõ aſſi meſmo muchas
dellas. Otras muchas coſas ſupe que por no dar a vr̃a alteza importunidad dexo.

¶ Yo embio ala iſla Eſpañola q̃tro nauios ꝑa q̃ luego bueluan cargados de cauallos ⁊
gẽte ꝑa nr̃o ſocorro. E aſſi miſmo embio a cõprar otros q̃tro ꝑa q̃ deſde la dicha Epaño
la ⁊ ciudad de ſan Domingo traygã cauallos ⁊ armas ⁊ balleſtas ⁊ poluora: porq̃ eſto

es lo q̃ enestas ptes es mas necessario. Porq̃ peones rodelleros aprouechã muy poco pa los por ser tãta cãtidad de gẽte ꝛ tener tã fuertes ꝛ grãdes ciudades ꝛ fortalezas. Y escriuo al licenciado Rodrigo de figueroa ꝛ alos oficiales de vr̃a alteza q̃ residẽ enla dicha isla q̃ den pa ello todo el fauor ꝛ ayuda q̃ ser pudiere porq̃ assi cõuiene mucho al seruicio de vr̃a alteza ꝛ ala seguridad de nr̃as psonas. Porq̃ veniẽdo esta ayuda ꝛ socorro pienso boluer sobre aq̃lla grã ciudad ꝛ su tierra. E creo como ya a vr̃a majestad he dicho q̃ en muy breue tornara al estado en q̃ antes yo la tenia. E se restaurarã las pdidas passadas. Y en tanto yo q̃do haziẽdo. xiij. vergãtines pa entrar por la laguna y estã se labrãdo ya la tablazõ ꝛ pieças dellos porq̃ assi se hã de lleuar por tierra: porq̃ en llegãdo se liguẽ ꝛ acaben ẽ breue tpo. E assi mismo se haze clauazon pa ellos: y esta aparejada pez ꝛ estopa ꝛ velas ꝛ remos ꝛ las otras cosas pa ello necessarias. E certifico a vr̃a majestad q̃ hasta cõseguir este fin no pienso tener descanso ni cessar para ello todas las formas ꝛ maneras ami possibles posponiendo para ello todo el trabajo ꝛ peligro ꝛ costa que se me puede ofrescer.

¶ Aura dos o tres dias q̃ por carta del teniẽte q̃ en mi lugar esta enla villa dela vera cruz supe como al puerto dela dicha villa auia llegado vna carauella peq̃ña cõ hasta. xxx. hõbres de mar ꝛ tierra: q̃ dizq̃ venia ẽ busca d̃la gẽte q̃ Frãcisco de garay auia ẽbiado a esta tierra de q̃ ya a vr̃a alteza he hecho relaciõ: ꝛ como auia llegado cõ mucha necessidad de bastimiẽtos ꝛ tãta q̃ si no ouierã hallado alli socorro se murierã de sed ꝛ hãbre. E supo dellos como auiã llegado al rio d̃ Panuco y estado enel. xxx. dias surtos: ꝛ no auiã visto gẽte en todo el rio ni tierra: de dõde se cree q̃ a causa delo q̃ alli subcidio se ha despoblado aq̃lla tierra. E assi mismo dixo la gẽte dela dicha Carauela q̃ luego tras ellos auiã de venir otros dos nauios del dicho Frãcisco de garay cõ gẽte ꝛ cauallos: ꝛ q̃ creyã q̃ erã ya passados la costa abaxo. E paresciome q̃ cũplia a seruicio de vr̃a alteza: porq̃ aq̃llos nauios ꝛ gẽte q̃ enellos yua no se pierda: e yendo desproueydos de auiso delas cosas dela tierra los naturales no hiziesen enellos mas daño delo q̃ enlos p̃meros hizierõ: enbiar la dicha carauela en busca delos dos nauios pa que los auisen delo passado ꝛ se viniesen al puerto dela dicha villa: dõde el capitã q̃ embio el dicho frãcisco de garay primero estaua esperãdolos plega a dios q̃ los halle ꝛ a tpo q̃ no ayã salido en tierra: porq̃ segũ los naturales ya estã sobre auiso ꝛ los españoles sin el: temo recibiriã mucho daño: ꝛ de ello dios nr̃o señor ꝛ vr̃a alteza seriã muy deseruidos: porq̃ seria encarnar mas aq̃llos perros delo q̃ estã encarnados: ꝛ darles mas animo ꝛ osadia pa acometer alos q̃ adelante fueren.

¶ En vn capitulo ãtes destos he dicho como auia sabido q̃ por muerte de Muteeçuma auiã alçado por señor a su hermano q̃ se dize Cuetrauaçi. El q̃l apejaua muchos gẽeros de armas: ꝛ se fortalecia enla grã ciudad y en otras ciudades cerca dela laguna. E agora de poco aca he assi mismo sabido q̃l dicho Cuetrauaçi ha enbiado sus mẽsageros por todas las tierras ꝛ p̃uincias ꝛ ciudades subjetas a aq̃l señorio: a dezir ꝛ certificar a sus vassallos q̃ el les haze gr̃a por vn año de todos los tributos ꝛ seruicios q̃ son obligados ale hazer: ꝛ q̃ no le den ni paguẽ cosa alguna: con tãto q̃ por todas las maneras q̃ pudiessen hiziessen muy cruel guerra a todos los xp̃ianos hasta los matar: o echar de toda la tierra. E q̃ assi mesmo la hiziessen a todos los naturales q̃ fuessen nr̃os amigos ꝛ aliados: ꝛ avn q̃ tẽgo espãça en nr̃o señor q̃ en ninguna cosa saldrã con su intenciõ ꝛ p̃posito: hallo me ẽ muy estrema necessidad pa socorrer ꝛ ayudar alos indios nr̃os amigos porq̃ cada dia viene de muchas ciudades ꝛ villas ꝛ poblaciones a pedir socorro cõtra los indios de culua sus enemigos ꝛ nr̃os q̃ les hazẽ guerra q̃nta puedẽ a causa de tener nr̃a amistad ꝛ aliãça. E yo no puedo socorrer a todas ptes como q̃rria. Pero como digo plazera a nr̃o señor suplira nuestras pocas fuerças ꝛ embiara presto el socorro assi el suyo como el q̃ yo embio a pedir ala española.

¶ Por lo q̃ yo he visto ꝛ cõprehẽdido cerca dela similitud q̃ toda esta tierra tiene a Espa

ña: assi enla fertilidad como enla grãdeza y frios q̃ enella haze: y en otras muchas cosas q̃ la equiparã a ella: me parescio q̃ el mas cõueniẽte nõbre pa esta dicha tierra era llamarse la nueua España del mar Oceano y assi en nõbre de vr̃a. S. majestad se le puso aqueste nõbre. Humilmẽte suplico a vr̃a alteza lo tẽga por bien y mande que se nõbre assi.

¶ Yo he escrito a vr̃a majestad avn q̃ mal dicho la verdad de todo lo subcedido enestas ptes: y aq̃llo q̃ de mas necessidad ay de hazer saber a vr̃a alteza: y por otra mia q̃ va con la presente embio a suplicar a vr̃a real excelẽcia mãde embiar vna psona de cõfiança q̃ haga inq̃sicion y pesquisa de todo: y informe a vr̃a. S. majestad dello: tãbien enesta lo torno humilmẽte a suplicar porq̃ en tan señalada merced lo terne como en dar en tercero credito alo que escriuo.

¶ Muy alto y muy excellentissimo principe Dios nr̃o señor la vida y muy real psona y muy poderoso estado de vr̃a. S. majestad cõserue y aumẽte por muy largos tp̃os cõ acrecẽtamiento de muy mayores reynos y señorios como su real coraçon dessea. Dela villa segura dela frõtera desta nueua España. a. xxx. de Otubre. de. M. d. y. xx. años.

De vr̃a sacra majestad muy humil sieruo y vassallo q̃ los muy reales pies y manos de vr̃a alteza besa.

¶ Despues desta enel mes de Março p̃ximo q̃ passo viniero͂ nueuas dela dicha nueua España: como los españoles auiã tomado por fuerça la grãde ciudad de Temixtitã. En la q̃l muriero͂ mas indios q̃ en Jerusalẽ judios enla destrucion q̃ hizo Vespasiano. Y en ella assi mesmo auia mas numero de gẽte q̃ enla dicha ciudad santa. Hallarõ poco tesoro a causa q̃ los naturales lo auiã echado y sumido enlas aguas. Solos. cc. mill pesos tomaron: y q̃dauã muy fortalescidos enla dicha ciudad los españoles delos q̃les ay al presente en ella mill y q̃nientos peones: y. d. de cauallo. E tiene mas de cient mill delos naturales dela tierra en el cãpo en su fauor. Son cosas grãdes y estrañas. Y es otro mũdo sin duda Que de solo verlo tenemos harta cobdicia los q̃ alos cõfines del estamos. Estas nueuas son hasta p̃ncipio de Abril: de mill y q̃nientos y. xxij. años las q̃ aca tenemos dinas de fe.

¶ La presente carta de relacion fue impressa enla muy noble y muy leal ciudad de Seuilla: por Jacobo crõberger aleman. A. viij. dias de Nouiẽbre. Año de. M. d. y. xxij.

B522
-C828c






GAUDEO